

# FORUM ALIMENTAIRE

RENDEZ-VOUS DE LA COPRODUCTION RHÉNANE  
RHEINISCHES KOPRODUKTIONSTREFFEN

28 > 30.06.22  
STRASBOURG



# AJOUTEZ STRASBOURG EUROMÉTROPOLE À VOTRE GÉNÉRIQUE

Notre meilleur rôle, vous aider

## Contactez-nous :

Fonds de soutien : [audiovisuel\\_et\\_cinema@strasbourg.eu](mailto:audiovisuel_et_cinema@strasbourg.eu)  
Accueil des tournages : [tournages@strasbourg.eu](mailto:tournages@strasbourg.eu)

Dates limites des dépôts :  
15 mars, 15 juin, 15 novembre

CINÉMA • AUDIOVISUEL • LONG-MÉTRAGE • COURT-MÉTRAGE • FICTION • DOCUMENTAIRE • ANIMATION

Le fonds de soutien de l'Eurométropole de Strasbourg est cumulable avec celui de la région Grand Est.

## PROGRAMME PROGRAMM

	MARDI 28 JUN DIENSTAG, 28. JUNI	MERCREDI 29 JUN MITTWOCH, 29. JUNI	JEUDI 30 JUN DONNERSTAG 30. JUNI			
	MAMCS	Hall Théâtre du Maillon	Petite Salle Théâtre du Maillon	Hall Théâtre du Maillon	Petite Salle Théâtre du Maillon	
8h		08:00 - 09:00 Café & accréditations Kaffeempfang und Akkreditierung				8h
8h30				08:30-09:30 Accueil Café Kaffeempfang		8h30
9h			09:00-09:45 Coproducteur avec la France Koproduzieren mit Frankreich			9h
9h30					09:30 - 10:30 Écrire et développer un film ou une série de genre, un casse-tête? Das Schreiben und die Stoffent- wicklung von Genre-Filmen und -Serien, ein Rätselspiel?	9h30
10h				09:30 - 12:30 Rendez-vous One to One One to One Meetings		10h
10h30			10:00-12:30 Session de Pitches Documentaires Pitching-Session Dokumentarfilm	Tables d'information MEDIA et EWA Info-Desks MEDIA und EWA		10h30
11h					11:00 - 12:30 Session de Pitches Reels du Rhin Pitching-Session Reels du Rhin	11h
11h30						11h30
12h						12h
12h30		12:30 - 14:00 DÉJEUNER AU MAILLON MITTAGESSEN IM MAILLON		12:30 - 14:00 DÉJEUNER AU MAILLON MITTAGESSEN IM MAILLON		
14h						14h
14h30					14:00 - 15:00 Gender equality and workplace safety – Where are we now?	14h30
15h			14:00 - 17:00 Sessions de Pitches Fiction Pitching-Session Fiktion	14:00 - 16:30 Rendez-vous One to One One to One Meetings	15:00 - 16:30 Le studio de tournage, élément de dynamisation de la créativité et de l'innovation d'un territoire Das Filmstudio als Element zur Dynamisierung der Kreativität und Innovation eines geografischen Gebiets	15h
15h30						15h30
16h	16:00-17:00 Accréditations Akkreditierung Hall du MAMCS - Museumshalle					16h
16h30						16h30
17h	17:00 - 17:45 Etude de cas Fallstudie Icare, Carlo Voegelé (LUX/FR/BE)					17h
17h30						17h30
18h	17:45 - 19h15 Projection d'ouverture Eröffnungsvorführung Icare, Carlo Voegelé Auditorium	17:30 - 19:00 Rendez-vous One to One One to One Meetings				18h
18h30						18h30
19h						19h
19h30						19h30
20h	19:30 - 23:00 Cocktail d'ouverture Eröffnungcocktail Art Café		20:00 - 23:00 Soirée chez ARTE GEIE Soiree bei ARTE GEIE			20h
23h						23h

# AU CŒUR DU CINÉMA EUROPÉEN

La Région  
**Grand Est**

## DALVA



crédit : Diaphana

Un film d'**Emmanuelle Nicot**  
Produit par **Tripode Productions** (France)  
et **Helicotronic** (Belgique)



**PRIX FONDATION LOUIS ROEDERER  
DE LA RÉVÉLATION**  
61<sup>e</sup> SEMAINE DE LA CRITIQUE  
CANNES 2022

**PRIX FIPRESCI CANNES 2022**  
du meilleur premier film  
des sections parallèles

**GRAND RAIL D'OR**  
2022

## ICARE

Un film de **Carlo Vogele**  
Produit par  
**Rezo Productions** (France) et  
**Iris Productions** (Luxembourg)  
Avec la participation de  
**Watt Frame**, studio du **Grand Est**



crédit : Iris Productions

**GRAND EST CINÉMA**

[grandest.fr](http://grandest.fr) / [tournagesgrandest.fr](http://tournagesgrandest.fr)

**CNC** centre national  
du cinéma et de  
l'image animée

agence  
culturelle  
grand est

## INFOS PRATIQUES

## PRAKTISCHE INFORMATIONEN

**Maillon, Théâtre de Strasbourg**  
Scène européenne  
1, Boulevard de Dresde  
67000 Strasbourg

**Musée d'Art Moderne et  
Contemporain de Strasbourg  
(MAMCS)**  
&  
**Art Café**  
1, Place Hans Jean Arp  
67000 Strasbourg

**Arte**  
4 Quai du Chanoine  
Winterer, Strasbourg



## CONTACT KONTAKT

**Région Grand Est**  
Direction de la Culture,  
du Patrimoine et de la Mémoire  
**Célia JANUS**  
[celia.janus@grandest.fr](mailto:celia.janus@grandest.fr)  
+33 (0)3 88 15 66 00  
**Charlotte MONNIER**  
[charlotte.monnier@grandest.fr](mailto:charlotte.monnier@grandest.fr)  
+33 (0)3 88 15 83 36

**Eurométropole de Strasbourg –  
Département Audiovisuel et cinéma**  
**Aurélien REVEILLAUD**  
[aurelie.reveillaud@strasbourg.eu](mailto:aurelie.reveillaud@strasbourg.eu)  
+33 (0)3 68 98 72 93

# SOMMAIRE ÜBERSICHT

## ÉDITOS VORWORTE

P. 8	Jean Rottner
P. 9	Pia Imbs
P. 10	Arnaud Robinet
P. 11	Murielle Fabre
P. 12	Carl Bergengruen
P. 14	GÉNÉRIQUE VORSPANN

## PROGRAMME VERANSTALTUNGSPROGRAMM

P. 19	MARDI, 28 JUIN DIENSTAG, 28. JUNI	Étude de cas film d'animation ICARE (coproduction LUX/BE/FR) & projection d'ouverture Fallstudie Animationsfilm IKARUS (Koproduktion LUX/BE/FR) & Eröffnungsvorführung
P. 20	MERCREDI, 29 JUIN MITTWOCH, 29. JUNI	Coproduire avec la France Koproduzieren mit Frankreich
P. 21	MERCREDI, 29 JUIN MITTWOCH, 29. JUNI	Session de pitches documentaire Pitching-session Dokumentarfilm
P. 22	MERCREDI, 29 JUIN MITTWOCH, 29. JUNI	Session de pitches fiction Pitching-session Fiktion
P. 23	MERCREDI, 29 JUIN MITTWOCH, 29. JUNI	Rendez-vous One to One One to One Meetings
P. 24	JEUDI, 30 JUIN DONNERSTAG, 30. JUNI	Écrire et développer un film ou une série de genre, un casse-tête? Das Schreiben und die Stoffentwicklung von Genre-Filmen und -Serien, ein Rätselspiel?
P. 25	JEUDI, 30 JUIN DONNERSTAG, 30. JUNI	Session de pitches «Reels du Rhin» Pitching-session „Reels du Rhin“
P. 28	JEUDI, 30 JUIN DONNERSTAG, 30. JUNI	Gender equality and workplace safety – Where are we now?
P. 29	JEUDI, 30 JUIN DONNERSTAG, 30. JUNI	Le studio de tournage, élément de dynamisation de la créativité et de l'innovation d'un territoire Das Filmstudio als Element zur Dynamisierung der Kreativität und Innovation eines geografischen Gebiets

## CATALOGUE KATALOG / DOCUMENTAIRE DOKUMENTARFILM

	Sociétés de production Produktionsfirmen	Producteur.trice.s Produzent:innen	Projets Projekte
P. 32	Daisy Day Films	Céline Farmachi	Le goût du bonheur
P. 34	Thali Media GmbH	Marieke Schroeder	Avocado Kings
P. 36	Thank You & Good Night productions, Films de Force Majeure	Geneviève de Bauw, Nora Bertone	Out of the Picture
P. 38	Ciné-Litté Productions	Lilia Schneider	Kriegstöchter des 20. Jahrhunderts
P. 40	Hélicotronc, Dokmobile	Anthony Rey, Mark Olexa	Les Yeux d'Andres
P. 42	Les Valseurs, Duck Factory	Nabil Bellahsene, Jérôme Bernard	Blue Sphere
P. 44	Windy Productions	Carole Lambert & Jade Imbault	Le Ballon
P. 46	Latteyer Film Prod. & Distrib, 9muse SRL	Wolfgang Latteyer, Emiliano Galignani	Paper Revolution
P. 48	Melocoton Films	Théo Laboulandine, Archibald Martin	Le Choc Escher
P. 50	First Hand Films, BSX-Schmölzer GmbH	Esther Van Messel & Daniel Schneider, Hansjürgen Schmölzer	Die Eroberung des Kunstbusiness
P. 52	Day for Night Productions, AnnaCiar UG	Jan Vasak, Anna Schwarz	1974, la vraie vie en RDA

## CATALOGUE KATALOG / FICTION SPIELFILM

	Sociétés de production Produktionsfirmen	Producteur.trice.s Produzent:innen	Projets Projekte
P. 56	Promenons-nous dans les bois	Etienne Jaxel-Truer	Le Bus pour l'Amérique
P. 58	Arthood Films GmbH	Said Nur Akkus & Felix Glück	Mehtap
P. 60	Les Contes Modernes	Patrice Nezan	Juliette et les salamandres
P. 62	Kevin Lee Filmgesellschaft GmbH, AmourFou Films, STAR Film GmbH	Norbert Lechner, André Fetzer, Markus Schwabenitzky	Das Geheime Stockwerk
P. 64	TILT Production GmbH	Kaspar Winkler, Philippe Avril	Der Sommer der großen Lüge
P. 66	tellfilm GmbH	Katrin Renz	Die Kinder von La Hille
P. 68	Langfilm	Olivier Zobrist	La Vraie
P. 70	Delante Productions	Caroline Adrian	L'enfant mouche
P. 72	eitelsonnenschein	Marco Gilles	Jukli
P. 74	Shellac	Thomas Ordonneau	Un homme s'est échappé
P. 76	Match Factory Productions - Köln	Cécile Tollu-Polonowski	Die Gäste / Los Invitados
P. 78	Astharté & Compagnie	Sophie Deloche	Women's land
P. 80	Montavia Filmproduktion GmbH	Steffen Freckmann	Der Schwarze Wald
P. 82	Centurions Films	Cédric Fenech	Soup !

P. 86 Liste complémentaire des productrices et producteurs présents.  
Ergänzende Liste der anwesenden Produzent:innen

# ÉDITOS

Bienvenue à tous les professionnels du cinéma au rendez-vous estival annuel de coproduction : le Forum Alentours ! C'est avec un plaisir non dissimulé que nous vous accueillons, du 28 au 30 juin 2022, pour un moment de partage, de découvertes et d'échanges au cœur de l'Europe.

Alors que la crise sanitaire a durement frappé toute la chaîne de production du film, pouvoir joindre nos forces et bénéficier du dynamisme des secteurs du cinéma et de l'audiovisuel dans le Grand Est et ses régions frontalières en Belgique, au Luxembourg, en Allemagne et en Suisse se révèle un atout considérable pour soutenir les coproductions transfrontalières.

Nous avons pu, cette année encore, grâce à la coopération structurée avec nos partenaires du projet CinEuro, réaliser des avancées concrètes sur différents domaines : aide à la recherche des financements pour les coproductions, nouvelles dynamiques dans le secteur des technologies innovantes, valorisation des services d'accueil des tournages et des lieux, décors et compétences disponibles dans nos territoires, délégations transfrontalières.

A présent que la crise se trouve, espérons-le, derrière nous, il s'agira demain de mettre à profit ce cadre pour proposer un accompagnement encore plus concret pour les professionnels.

Depuis cette année la Région Grand Est s'engage ainsi dans un accompagnement ambitieux pour les films de genre, s'appuyant sur les nombreux atouts et ressources de son territoire dans ce domaine, et aspirant ainsi à positionner la Région en tant que haut lieu du film de genre. Sur ce sujet, comme sur bien d'autres, nous partageons des enjeux communs avec nos partenaires de CinEuro, et nous sommes confiants quant à la possibilité de mettre en place de nombreuses offres inédites à l'attention des acteurs de nos territoires dans un futur proche.

Ainsi, tout en s'inscrivant dans la continuité, cette édition 2022 constitue en quelque sorte le point de départ de nouvelles dynamiques.

Alors, jeunes professionnels démarrant leur activité ou habitués aguerris, venez renforcer votre réseau transfrontalier, trouver de potentiels partenaires et développer vos idées autour d'un programme de trois jours riche et diversifié.

Les différentes crises qu'a traversé, et que traverse encore l'Europe, ne peuvent que nous conforter dans le sentiment de forte solidarité qui nous lie à nos voisins, et nous rappeler la richesse et la rareté que constitue cette coopération transfrontalière.

A nous de l'entretenir et de créer les opportunités à portée de mains.

Je remercie l'Eurométropole de Strasbourg, la Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg (MFG), ainsi que les autres partenaires de CinEuro pour leurs contributions à l'organisation de cet événement.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, un excellent Forum Alentours et de très belles rencontres !



**Jean Rottner**  
Président de la Région  
Grand Est  
Präsident der Region  
Grand Est

Ich heiße alle Filmschaffenden auf dem diesjährigen Koproduktionstreffen Forum Alentours willkommen und freue mich, Sie vom 28. bis 30. Juni zum gemeinsamen Austausch und der Weiterentwicklung neuer Ideen hier im Herzen Europas begrüßen zu dürfen.

Die Gesundheitskrise hat die gesamte Produktionskette des Films hart getroffen. Unser gemeinsames Engagement und die Dynamik der audiovisuellen Branche in der Region Grand Est und ihren Grenzregionen in Belgien, Luxemburg, Deutschland und der Schweiz erweist sich deshalb als erheblicher Vorteil für die Förderung grenzüberschreitender Koproduktionen.

Auch in diesem Jahr konnten wir dank der strukturierten Zusammenarbeit mit unseren CinEuro-Partnern konkrete Fortschritte in verschiedenen Bereichen erzielen: Hilfe bei der Suche nach Fördermitteln für Koproduktionen, Weiterentwicklungen im Bereich der innovativen Technologien, Aufwertung der Dienstleistungen im Zusammenhang mit den Dreharbeiten, Gewinnung lokaler Drehorte, Kulissen und Kompetenzen sowie die Schaffung grenzüberschreitender Delegationen.

Jetzt, da die Krise hoffentlich hinter uns liegt, geht es nun darum, dieses Angebot zu nutzen und die Filmschaffenden unmittelbar zu unterstützen.

Seit diesem Jahr begleitet die Region Grand Est Projekte im Bereich des Genrefilms und stützt sich dabei auf die zahlreichen lokalen Vorteile und Ressourcen. Ziel ist es, die Region als Hochburg des Genrefilms zu etablieren. Wir gehen dieses Vorhaben gemeinsam mit unseren CinEuro-Partnern an und sind zuversichtlich, dass wir den Akteuren in unserem Gebiet in naher Zukunft zahlreiche neue Möglichkeiten bieten können.

Das Forum Alentours 2022 stellt somit den Startpunkt für dieses und viele weitere neue Projekte dar.

Ob junge Berufstätige oder erfahrene Stammkunden, kommen Sie und bauen Sie Ihr grenzüberschreitendes Netzwerk aus, finden Sie potenzielle Partner und entwickeln Sie Ihre Ideen dank unseres abwechslungsreichen dreitägigen Programms weiter.

Die verschiedenen Krisen, die Europa durchlebt hat und noch immer durchlebt, bestärken unser Solidaritätsgefühl mit unseren Nachbarn und erinnern uns an den Reichtum und die Seltenheit dieser grenzüberschreitenden Zusammenarbeit.

Es liegt an uns, diese Synergie weiterhin zu stärken.

Ich danke der Eurométropole de Strasbourg, der Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg (MFG) sowie den anderen Partnern von CinEuro für ihren Beitrag zur Organisation dieser Veranstaltung.

Ich wünsche Ihnen ein exzellentes Forum Alentours und spannende Begegnungen!

# VORWORTE

C'est avec enthousiasme que nous vous accueillons à Strasbourg avec la volonté intacte de créer du commun autour du 7ème art !

Cette nouvelle édition du Forum Alentours complète une année riche en propositions et actions d'envergure européenne sur notre territoire : la clôture de la Conférence sur l'avenir de l'Europe, la Présidence française de l'Union européenne, les 70 ans du Parlement européen ou encore les 30 ans d'ARTE.

À l'heure où la guerre frappe notre continent en son cœur, Strasbourg et son territoire sont là pour nous rappeler combien l'Europe et ses droits fondamentaux, son patrimoine culturel et sa liberté de création doivent être défendus avec force et conviction, en lien avec les partenaires de l'Eurométropole de Strasbourg.

Et le Forum Alentours est devenu un de ces partenaires incontournables ! Riche de plusieurs années d'expérience, cette rencontre permet l'échange entre professionnels de l'audiovisuel et cinéma issus des cinq pays frontaliers et marque notre attachement à créer des passerelles entre le local et l'europpéen et l'europpéen vers le local, contribuant ainsi à rendre l'Europe toujours plus concrète sur nos territoires.

C'est dans le cadre de partenariats exemplaires avec la Région Grand Est, Arte GEIE, le Maillon, le Musée d'Art Moderne et Contemporain et nos partenaires des pays frontaliers que nous vous proposons d'échanger, de confronter les points de vue, et d'envisager de futurs partenariats et coproductions toujours plus solides.

Je vous souhaite un excellent Forum, riches de nouvelles histoires !



**Pia Imbs**  
Présidente de l'Eurométropole  
de Strasbourg  
Präsident der Eurometropole  
Straßburg

Wir freuen uns sehr, die Akteure der audiovisuellen Branche dieses Jahr in Straßburg mit dem Ziel gemeinsame Projekte ins Leben zu rufen, begrüßen zu dürfen!

Diese neue Ausgabe des Forum Alentours fügt sich in ein Jahr voller Projekte von europäischer Tragweite in unserem Gebiet ein: der Abschluss der Konferenz zur Zukunft Europas, die französische Präsidentschaft der Europäischen Union, das 70-jährige Bestehen des Europäischen Parlaments oder auch das 30-jährige Bestehen von ARTE.

Unser Kontinent wird derzeit von dem Krieg in der Ukraine überschattet. Straßburg und die Partner der Eurométropole erinnern uns daran, wie sehr Europa und seine Grundrechte, sein kulturelles Erbe und seine kreative Freiheit mit Kraft und Überzeugung verteidigt werden müssen.

Das Forum Alentours ist zu einem dieser unverzichtbaren Partner geworden! Dieses Treffen kann auf eine mehrjährige Erfahrung zurückblicken und ermöglicht den Austausch zwischen Fachleuten der audiovisuellen Branche aus den fünf Grenzländern. Es zeigt unser Bestreben, Brücken zwischen lokalen und europäischen Projekten zu schlagen und so dazu beizutragen, dass Europa in unserem Gebiet zu einer gelebten Realität wird.

Im Rahmen beispielhafter Kooperationen mit der Region Grand Est, Arte GEIE, dem Theater Le Maillon, dem Museum für zeitgenössische und moderne Kunst und unseren Partnern in den Grenzländern bieten wir Ihnen die Möglichkeit, sich auszutauschen, Standpunkte zu vergleichen und zukünftige Partnerschaften und Koproduktionen ins Auge zu fassen.

Ich wünsche Ihnen ein exzellentes Forum mit spannenden neuen Projektideen!

# ÉDITOS

Quel plaisir de retrouver cette année le Forum Alentours dans toute sa puissance !

Après deux années vécues dans les contraintes de la crise sanitaire, nous avons enfin la possibilité de réunir à Strasbourg, capitale européenne, les acteurs du cinéma et de l'audiovisuel de France, de Belgique, de Suisse, d'Allemagne et du Luxembourg.

Cinq pays qui font du Forum Alentours le carrefour de la coproduction cinématographique et audiovisuelle européenne. En six ans, il est devenu une manifestation professionnelle phare pour la profession et s'inscrit depuis 2020 dans le cadre des projets INTERREG CinEuro portés par la Région Grand Est en étroite collaboration avec ses partenaires des pays voisins.

Cette coopération plus large et ambitieuse vient consolider la vocation première du Forum : la mise en partage d'expériences et l'identification de nouvelles opportunités de coproduction pour les professionnels du cinéma et de l'audiovisuel transfrontaliers.

Le Forum Alentours relève aussi d'une politique ambitieuse et volontariste qui répond à notre situation géographique extraordinaire au cœur de l'Europe. Cette chance inédite, la Région Grand Est a choisi de la saisir pleinement.

L'édition 2022 marque le point de départ de nouvelles dynamiques, notamment sur le film de genre. Des tables-rondes sur des sujets d'actualité, tels que le développement durable et la prévention du harcèlement sexuel dans le secteur, seront aussi organisées.

Une dynamique de collaboration de grande ampleur est née et je souhaite de tout cœur que cette édition permette de tisser des liens avec de nouveaux partenaires de part et d'autres des frontières et marque l'avènement de nouveaux projets de coproductions qui viendront s'ancre dans nos différentes régions.

Merci à tous nos partenaires pour leur engagement et leur dévouement quotidien pour faire vivre le cinéma et l'audiovisuel européens.

La Région Grand Est partage pleinement l'envie et l'ambition d'aller plus loin ensemble, d'encourager encore davantage la création et l'expression de nos talents locaux.

A toutes et tous, je souhaite une agréable et fructueuse édition 2022 !



**Arnaud Robinet**

Vice-Président de la Région Grand Est en charge de la culture, du tourisme et de l'attractivité  
Maire de Reims

Vizepräsident der Region Grand Est, zuständig für Kultur, Tourismus und regionale Angelegenheiten  
Bürgermeister von Reims

Es ist mir eine große Freude, das Forum Alentours dieses Jahr wieder in seinem vollen Umfang erleben zu dürfen!

Nach zwei Jahren Pandemie haben wir nun endlich wieder die Gelegenheit, zahlreiche Filmschaffende aus Frankreich, Belgien, der Schweiz, Deutschland und Luxemburg in der europäischen Hauptstadt Straßburg begrüßen zu dürfen.

Das Forum Alentours ist für die Akteure aus diesen fünf Ländern ein Knotenpunkt der europäischen audiovisuellen Koproduktion. Innerhalb von sechs Jahren hat es sich zu einer führenden Fachveranstaltung für die Branche entwickelt und ist seit 2020 Teil der INTERREG CinEuro-Projekte, die von der Region Grand Est in enger Zusammenarbeit mit ihren Partnern in den Nachbarländern getragen werden.

Diese ambitionierte Zusammenarbeit macht den Sinn und Zweck des Forums deutlich: Es geht darum, den Austausch von Erfahrungen und die Erkundung neuer Koproduktionsmöglichkeiten für grenzüberschreitende Film- und Fernseherschaffende zu ermöglichen.

Das Forum Alentours steht für ein grenzüberschreitendes politisches Programm, das unserer außergewöhnlichen geografischen Lage im Herzen Europas gerecht wird. Die Region Grand Est möchte diese Möglichkeit in vollem Umfang ausschöpfen.

Das diesjährige Forum bietet eine Austauschplattform für neue Ideen und Konzepte, insbesondere im Bereich Genrefilm. Außerdem werden Podiumsdiskussionen zu aktuellen Themen wie nachhaltige Entwicklung und Prävention von sexueller Belästigung in der Branche organisiert.

Ich freue mich über die engagierte Zusammenarbeit und ich wünsche mir von ganzem Herzen, dass diese Ausgabe des Forums den Aufbau von Beziehungen zu neuen Partnern diesseits und jenseits der Grenzen ermöglicht und den Beginn neuer Koproduktionsprojekte in unserer Region markiert.

Ich danke all unseren Partnern für ihr Engagement und ihren täglichen Einsatz, um das europäische Kino und die audiovisuelle Branche in unserer Region zu fördern.

Die Region Grand Est ist entschlossen die gemeinsame Zusammenarbeit weiter auszubauen und unsere lokalen Talente noch stärker zu fördern.

Ich wünsche uns allen ein erfolgreiches Forum Alentours 2022!

# VORWORTE

Je me réjouis de vous retrouver pour cette nouvelle édition du Forum Alentours – Rendez-vous de coproduction rhénane qui est organisé dans le cadre des projets CinEuro Rhin supérieur et Grande Région et d'un partenariat renforcé avec la Région Grand Est en collaboration avec la MFG au Bade-Wurtemberg, ARTE GEIE, les desks Europe Creative MEDIA des pays frontaliers et le MEDIA Desk Suisse.

C'est l'union de ces acteurs qui fait la force de cette rencontre dans l'objectif de promouvoir des œuvres audiovisuelles et cinématographiques qui soient à l'image de nos sociétés contemporaines, plurielles, foisonnantes. Nous savons combien il est essentiel tant pour la construction des individus que pour la cohésion du corps social, de pouvoir s'identifier, mais aussi être bouleversé, touché.

Plus qu'une simple terre de tournages, l'Eurométropole de Strasbourg déploie depuis de nombreuses années quantité de dispositifs pour faciliter et accompagner la création audiovisuelle et cinématographique sur son territoire. Dotée d'un fonds de soutien de 840 000 €, l'Eurométropole permet en effet de financer chaque année une trentaine d'œuvres très variées, allant du documentaire à la fiction, sans oublier l'animation, en court ou en long-métrage.

Le Forum, qui réunira environ 300 professionnels sur trois jours se tiendra sur deux lieux emblématiques de création et de diffusion européenne que nous remercions chaleureusement pour leur accueil ; le Musée d'Art Moderne et Contemporain de Strasbourg et le théâtre du Maillon, scène européenne.

Très bon Forum Alentours 2022 à tous et puisse cette nouvelle édition faire naître encore davantage de rencontres et projets qui enrichiront notre patrimoine audiovisuel et cinématographique !



**Murielle Fabre**

Vice-présidente de l'Eurométropole de Strasbourg en charge de l'action culturelle, de la lecture publique, du cinéma et de l'audiovisuel, maire de Lampertheim  
Vize-Präsidentin der Eurometropole Straßburg,  
Beauftragte für Kultur, öffentliche Lesungen, Kino und Audiovisuelles, Bürgermeisterin von Lampertheim

Ich freue mich, Sie bei dieser neuen Ausgabe des „Forum Alentours – Treffpunkt für Koproduktionen am Oberrhein“ wiederzusehen, das im Rahmen der Projekte CinEuro Oberrhein und Großregion sowie einer verstärkten Partnerschaft mit der Region Grand Est in Zusammenarbeit mit der MFG Baden-Württemberg, ARTE GEIE, den deutschen und französischen Creative Europe MEDIA Desks und dem MEDIA Desk Suisse organisiert wird.

Der Zusammenschluss dieser Akteure verleiht diesem Treffen eine besondere Bedeutung. Ziel ist es, audiovisuelle Werke zu fördern, die ein Spiegelbild unserer heutigen pluralistischen und vielfältigen Gesellschaften sind. Wir wissen, wie wichtig es sowohl für die Entwicklung des Einzelnen als auch für den Zusammenhalt unserer Gesellschaft ist, mit den eigenen Gefühlen konfrontiert zu werden und sich mit anderen Menschen identifizieren zu können.

Die Eurométropole de Strasbourg ist mehr als nur ein Drehort, sie bietet seit vielen Jahren zahlreiche Möglichkeiten zur Förderung und Begleitung audiovisueller Arbeiten auf ihrem Gebiet. Mit einer Subvention von 840.000 € finanziert die Eurometropole jedes Jahr rund 30 sehr unterschiedliche Werke, von Dokumentarfilmen über Spielfilme bis hin zu Animationsfilmen, sowohl in Kurz- als auch in Spielfilmlänge.

Das dreitägige Forum bringt etwa 300 Expert\*innen aus dem audiovisuellen Bereich zusammen und findet an zwei symbolträchtigen europäischen Austragungsorten statt, denen wir herzlich für die Zusammenarbeit danken: dem Straßburger Museum für moderne und zeitgenössische Kunst und der europäischen Bühne des Theaters Le Maillon.

Ich wünsche allen ein erfolgreiches Forum Alentours 2022, spannende Begegnungen und neue Projekte, die unser audiovisuelles Erbe auch in Zukunft bereichern werden!

Bienvenue au Forum Alentours — Rendez-vous de la coproduction rhénane édition 2022! Quelle joie de vous retrouver à Strasbourg! La pandémie n'a pas disparu, mais la levée des restrictions sanitaires autorise à nouveau les rassemblements. En ces temps agités, nous avons plus que jamais besoin d'échanger et, à l'heure où les frontières redeviennent des zones de conflits, les projets transfrontaliers comme le Forum Alentours s'imposent comme une nécessité.

Ce temps fort offre aux professionnels du cinéma et des médias de l'Europe rhénane — Allemagne, Belgique, France, Luxembourg et Suisse — la possibilité de se connaître pour monter des projets en mutualisant leurs ressources. Ils peuvent ainsi voir plus loin, plus grand, et sortir d'une logique de financement purement régional pour élargir le rayonnement de leurs œuvres.

Votre présence en nombre à Strasbourg illustre votre désir de conclure de nouveaux partenariats. Ma joie de vous accueillir ici est d'autant plus forte que je sais combien de défis logistiques posent ces rapprochements. Concevoir, planifier et réaliser des coproductions implique en effet de dépasser les frontières linguistiques et nationales.

C'est dans cet esprit que je vous souhaite un forum des plus productifs et des échanges inspirants. Je tiens également à remercier la Région Grand Est, l'Eurométropole de Strasbourg et tous nos partenaires sans lesquels l'édition 2022 du « Forum Alentours — Rendez-vous de la coproduction rhénane » n'aurait pu voir le jour.



**Carl Bergengruen**  
Directeur de la Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg  
Geschäftsführer der Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg

Willkommen zum Rheinischen Koproduktionstreffen „Forum Alentours“ 2022! Die Pandemie ist nicht verschwunden, aber die pandemische Entwicklung lässt uns die nötigen Spielräume, um uns wieder in Straßburg zu treffen. Was für eine Freude! Und genau solche Treffen brauchen wir in diesen Zeiten. Selten war die Bedeutung grenzüberschreitender Initiativen wie das Rheinische „Forum Alentours“ so evident wie heute, wo anderswo um Grenzen wieder Kriege geführt werden.

Dieses Branchentreffen bietet den Akteur\*innen der Film- und Medienbranche aus Deutschland, Belgien, Frankreich, Luxemburg und der Schweiz die Gelegenheit, sich zu vernetzen und gemeinsame Projekte zu entwickeln. Projekte, die größer und dadurch wirksamer sind, als es rein regionale Projekte in der Regel sein können. Zugleich sind solche Koproduktionen große logistische Herausforderungen. Sie müssen gemeinsam über Sprach- und Landesgrenzen hinweg entwickelt, geplant und durchgeführt werden. Umso mehr freue ich mich, dass sich wieder so viele von Ihnen dieser Herausforderung stellen und hier in Straßburg neue Koproduktionen verabreden wollen.

In diesem Sinne wünsche ich allen Teilnehmer\*innen inspirierende Veranstaltungen und Treffen beim neuen Forum. Wir danken der Region Grand Est, der Eurometropole Straßburg, dem Desk Europe Créative France und den weiteren Partnern für ihr Engagement, ohne das es das Rheinische Koproduktionstreffen „Forum Alentours“ 2022 nicht geben würde.

# Regional Funding for World Cinema

## MFG Baden-Württemberg

Breitscheidstraße 4  
70174 Stuttgart  
Telefon 0711-90715400  
Telefax 0711-90715450  
filmfoerderung@mfg.de  
film.mfg.de



# GÉNÉRIQUE

## PILOTAGE PROJET & PROGRAMMATION / PROJEKTLEITUNG UND PROGRAMM

**Célia JANUS** - Coordinatrice du projet CinEuro Rhin Supérieur, DCPM, Région Grand Est

**Charlotte MONNIER** - Coordinatrice du projet CinEuro Grande Région, DCPM, Région Grand Est

**Aurélië REVEILLAUD** - Chargée de mission, Département cinéma et audiovisuel, Eurométropole de Strasbourg

**Sonja HOLZINGER** - Assistante Département Audiovisuel et cinéma, Eurométropole de Strasbourg

**Afsaneh CHEHREHGOSHA** - Assistante One-to-One, Eurométropole de Strasbourg

**Claire GAUTIER** - Apprentie communication digitale, DCPM, Région Grand Est

**Eva MARXER** - Stagiaire, Département cinéma et audiovisuel, Eurométropole de Strasbourg

**Ana RIVTINA** - Stagiaire du projet CinEuro, DCPM, Région Grand Est

## COORDINATION / KOORDINATION

**Murielle FABRE** - vice-présidente de l'Eurométropole de Strasbourg en charge de l'action culturelle, de la lecture publique, du cinéma et de l'audiovisuel

**Arnaud ROBINET** - vice-président de la Région Grand Est en charge de l'attractivité, du tourisme et de la culture

**Mathieu VERMEL** - Directeur Général Adjoint à l'attractivité, Région Grand Est

**Camille GIERTLER** - Directrice de la culture, Ville et Eurométropole de Strasbourg

**Lucille STEINHILBER** - Directrice déléguée Culture, Patrimoine et Mémoire, Région Grand Est

**Emmanuelle BRANDENBURGER** - Cheffe de service Industries créatives, DCPM, Région Grand Est

**Mischa SCHMELTER** - Chef du Pôle Europe et Transfrontalier, DCPM, Région Grand Est

**Eric VICENTE** - Responsable du département audiovisuel et cinéma, Ville et Eurométropole de Strasbourg

**Virginie BODIN-PETER** - Chargée de communication, DCPM, Région Grand Est

**Sandrine THILL** - Cheffe de service adjointe, Pôle Industries créatives transmission des savoirs, Région Grand Est

# VORSPANN

## PARTENAIRES ASSOCIÉS / BETEILIGTE PARTNER

**Carl BERGENGRUEN, Robert GEHRING, Dorothee MARTIN** : MFG Bade-Wurtemberg

**Claude-Anne SAVIN, Isabelle URIBE** : ARTE G.E.I.E.

**Corinna MARSCHALL, Sandra SMOLCIC** : Media Desk Suisse

**Carole KREMER** : Creative Europe Desk Luxembourg

**Stéphanie LEEMPOELS** : Creative Europe Desk – Belgique/Wallonie

**Heike MEYER-DORING, Lea SPRENGER** : Creative Europe Desk NRW

**Ingeborg DEGENER, Ewa SZUROGAJLO** : Creative Europe Desk München

**Suzanne SCHMITT, Mirja FREHSE** : Creative Europe Desk Berlin-Brandenburg

**Christiane SIEMEN, Britta ERICH, Lisa EMER** : Creative Europe Desk Hambourg

**Susan NEWMAN, Anne-Christine KNOTH, Markus LEHNER, Nathalie MONTEILLET** : Eurimages

## RÉALISATION CATALOGUE DE PROJETS / KATALOG

**Agnes KRONEN, Sarah PRIOUZEAU, Hugo DOUCELIN** : traducteur.trices

**Joël CHRISTOPHE** : graphiste

## REMERCIEMENTS / DANK

Région Grand Est : Murielle FAMY, Marie-Alix FOURQUENAY, Marion GRAVOULET, Sophie HERSCHER-BOUSSEAU, Elodie REOT, Julie BITZ, Cassandre BORDET, Lucile BROWN, Sandy CANET

Ville et Eurométropole de Strasbourg : Léa LAUBACHER, Louise BARAGHINI, Elise VETEAU, Chloé BARTH, Laureline MAROTTE, Sandrine DELSOL, Jérôme DORKEL, Antoine VIEILLARD, Isabelle BRENKELFISCHER, Marilyn RUESCAS

Partenaires des projets CinEuro / **Projektpartner von CinEuro**

ARTE: Claire ISEMBERT, Claudia TRONNIER, Alexander von HARLING, Anne-Laure NEGRIN, Birgit KÄMPER, Uta CAPPEL, Catherine LE GOFF

CNC : Agnès TRICOT, Sophie LOYRETTE

Théâtre du Maillon : Barbara ENGELHARDT, Thierry BAECHTEL, Antonio TROTTA, Frédéric RAMPONI, Jean-Charles HERMANN

Le Bistrot du Maillon : Khaled FARAH, Noémie SCHOTT

Musée d'art moderne et contemporain de Strasbourg : Cécile RIPOLL, Florie CHATTON, Robin GUERRA

Art'Café : Josianne WALTER

Droits du film projeté: Iris Productions, Rezo et Bac Films

De l'écriture à l'image: Emine SEKER

Trinity Movie Agency: Conny HAMMELMANN

Les indépendants : Thibault Dutt, Romane Vix, Robin Pfrimmer, Kilian Pfister, Alexis Ferrenbach, Nicolas Lietaert

Images de couverture ©Manya Halas / LFE-27FP



arte SUMMER OF  
**PASSION**

JULI/JUILLET  
AUGUST/AOÛT  
2022

---

**PROGRAMME**  
**PROGRAMM**

---

MARDI, 28 JUIN

17H00 – 19H30

MAMCS – AUDITORIUM

DIENSTAG, 28. JUNI

17.00 – 19.30

MAMCS – AUDITORIUM

## ÉTUDE DE CAS

# FILM D'ANIMATION *ICARE* COPRODUCTION LUX/BE/FR & PROJECTION D'OUVERTURE

*Projection en version française sous-titrée en anglais*

Film d'animation *Icare* coproduit par le Luxembourg, la Belgique et la France, en présence du réalisateur Carlo Vogele, de la productrice Katarzyna Ozga et du producteur Laurent Witz.

En ouverture du Forum Alentours 2022, le réalisateur Carlo Vogele, Katarzyna Ozga et Laurent Witz viendront présenter leur film d'animation franco-luxembourgeois-belge *Icare*, un cas d'étude de coproduction transfrontalière. Cette présentation sera suivie d'une projection. Ce film a reçu le soutien du Film Fund Luxembourg, du programme Europe Créative MEDIA de l'Union Européenne, de la Région Grand Est en partenariat avec le CNC, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de Wallimage.

**Synopsis :** Le petit Icare mène une vie paisible dans l'atelier de sculpture de son père, l'illustre inventeur Dédale. Un jour il découvre un mystérieux garçon à tête de taureau qui vit caché dans le palais royal de Cnosos. Une amitié secrète grandit et bouleverse la vie des deux enfants. Mais lorsque le roi Minos enferme le « monstre » dans le labyrinthe construit par Dédale, Icare perd son seul ami ainsi que la confiance en son père. Quand le Prince Thésée débarque en Crète pour tuer le Minotaure, Icare est prêt à tout pour sauver son ami d'enfance. Hélas la machine infernale est mise en route, et la désillusion du jeune héros culmine dans un choix tragique entre les ténèbres et la lumière.

## FALLSTUDIE

# ANIMATIONSFILM *IKARUS* KOPRODUKTION LUX/BE/FR & ERÖFFNUNGSVORFÜHRUNG

*Filmvorführung auf Französisch mit englischen Untertiteln*

Animationsfilm *Ikarus*, luxemburgisch-belgisch-französische Koproduktion, in Anwesenheit des Regisseurs Carlo Vogele, der Produzentin Katarzyna Ozga und des Produzenten Laurent Witz.

Als Fallstudie einer grenzüberschreitenden Koproduktion werden Carlo Vogele, Katarzyna Ozga und Laurent Witz bei der Eröffnung des Forum Alentours 2022 ihren Animationsfilm *Ikarus* vorstellen. Im Anschluss an diese Vorstellung wird der Film ausgestrahlt. *Ikarus* wurde vom Film Fund Luxembourg, vom Creative Europe Programm MEDIA der Europäischen Union, von der Region Grand Est in Zusammenarbeit mit dem CNC, vom Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel der Föderation Wallonie-Brüssel und von Wallimage gefördert.

**Synopsis:** Der kleine Ikarus führt ein friedvolles Leben in der Bildhauerwerkstatt seines Vaters, des berühmten Erfinders Dädalus. Eines Tages entdeckt er einen geheimnisvollen Jungen mit Stierkopf, der versteckt im Königspalast von Knossos lebt. Es entsteht eine geheime Freundschaft, die das Leben der beiden Kinder auf den Kopf stellt. Doch als König Minos das «Monster» in das von Dädalus gebaute Labyrinth einsperrt, verliert Ikarus seinen einzigen Freund – und auch das Vertrauen in seinen Vater. Als Prinz Theseus auf Kreta landet, um den Minotaurus zu töten, ist Ikarus zu allem bereit, um seinen Freund aus Kindertagen zu retten. Doch leider wird die Höllenmaschine in Gang gesetzt, und die Desillusion des jungen Helden gipfelt in einer tragischen Entscheidung zwischen Licht und Finsternis.

MODÉRATRICE MODERATORIN



**Carole Kremer**

Creative Europe  
Desk - MEDIA  
(Luxembourg)  
Creative Europe  
Desk - MEDIA  
(Luxembourg)

INTERVENANTS REFERENTEN



**Carlo Vogele**

Réalisateur  
Regisseur



**Katarzyna Ozga**

Productrice Iris  
Group (LUX)  
Produzentin Iris  
Group (LUX)



**Laurent Witz**

Producteur chez Watt  
Frame (FR) et Zeit  
Productions (LUX)  
Produzent bei Watt  
Frame (FR) und Zeit  
Productions (LUX)

MERCREDI, 29 JUIN

9H00 - 9h45

MAILLON - PETITE SALLE

MITTWOCH, 29. JUNI

09.00 - 09.45

MAILLON - KLEINER SAAL

MERCREDI, 29 JUIN

10H00 - 12H30

MAILLON - PETITE SALLE

MITTWOCH, 29. JUNI

10.00 - 12.30

MAILLON - KLEINER SAAL

## COPRODUIRE AVEC LA FRANCE

Cette présentation mettra en lumière tout ce que doit savoir un producteur étranger pour coproduire avec un producteur français. Une attention particulière sera portée à l'ensemble des dispositifs transversaux du CNC ainsi que leurs critères d'éligibilité. Le Fonds de soutien audiovisuel (FSA), l'aide aux cinémas du monde, l'avance sur recettes et le fonctionnement des commissions sélectives seront notamment présentés.

*Agnès TRICOT* entre à la Direction de l'audiovisuel du CNC en 2007 en tant que chargée de mission documentaire, après un passage à la Direction du patrimoine cinématographique.

*Elle est en charge des aides sélectives et automatiques de sociétés de productions audiovisuelles sur le genre documentaire et le magazine culturel.*

*Elle conseille les professionnels, analyse leurs dossiers de demande en vue de l'attribution des aides et participe à la mise en œuvre de la politique de soutien et des réformes sectorielles.*

## KOPRODUZIEREN MIT FRANKREICH

Diese Präsentation wird alles beleuchten, was ein ausländischer Produzent wissen muss, um mit einem französischen Produzenten zu koproduzieren. Besonderes Augenmerk wird auf alle übergreifenden Maßnahmen des CNC sowie deren Förderkriterien gelegt. Insbesondere werden der Fonds de soutien audiovisuel (audiovisueller Förderfond), die Förderung von Weltkinos, der Vorschuss auf Einnahmen und die Funktionsweise der Auswahlkommissionen vorgestellt.

*Agnès TRICOT* kam 2007 als Referentin für Dokumentarfilme in die Direktion für audiovisuelle Medien des CNC, nachdem sie zuvor in der Direktion für Filmkulturerbe gearbeitet hatte.

*Sie ist zuständig für die selektive und automatische Förderung von audiovisuellen Produktionen in den Bereichen Dokumentarfilm und Kulturmagazin.*

*Sie berät Fachleute, analysiert ihre Antragsunterlagen im Hinblick auf die Vergabe der Fördermittel und beteiligt sich an der Umsetzung der Förderpolitik und der sektoralen Reformen.*

## SESSION DE PITCHS DOCUMENTAIRE

*En anglais*

La session de pitches des projets documentaires présentés au catalogue du *Forum Alentours* – Rendez-vous de la coproduction rhénane se tiendra de 10h à 12h30, le 29 juin 2022.

Les 11 projets documentaires du catalogue seront présentés par leur producteur.rice et auteur.rice/réalisateur.rice. La modération sera assurée par Eminé Seker de la société *De l'écriture à l'image*.

## PITCHING-SESSION DOKUMENTARFILME

*Auf Englisch*

Die Pitching-Session der Dokumentarfilm-Projekte, die im Katalog des *Forum Alentours* – Rheinisches Koproduktionstreffen vorgestellt werden, findet am 29. Juni 2022 von 10 bis 12:30 Uhr statt.

Die 11 Dokumentarfilm-Projekte aus dem Katalog werden von ihren Produzent:innen und Autor:innen/Regisseur:innen vorgestellt. Eminé Seker vom Zentrum *De l'écriture à l'image* wird die Veranstaltung moderieren.

INTERVENANTE REFERENTIN



**Agnès Tricot**

CNC (Centre National du Cinéma et de l'image animée)  
CNC (Nationales Zentrum für Kino und Bewegtbild)



MODÉRATRICE MODERATORIN



**Eminé Seker**

Centre de résidence de l'écriture à l'image  
Centre de résidence de l'écriture à l'image



MERCREDI, 29 JUIN  
14H00 – 17H00  
MAILLON – PETITE SALLE

MITTWOCH, 29. JUNI  
14.00 – 17.00  
MAILLON – KLEINER SAAL

MERCREDI, 29 JUIN  
17H30 – 19H00  
MAILLON – HALL

MITTWOCH, 29. JUNI  
17.30 – 19.00  
MAILLON – HALL

JEUDI, 30 JUIN  
09H30 – 12H30 & 14H00 – 16H30  
MAILLON – HALL

DONNERSTAG, 30. JUNI  
9.30 – 12.30 & 14.00 – 16.30  
MAILLON – HALL

## SESSION DE PITCHS FICTION

*En anglais*

La session de pitches des projets de fiction présentés au catalogue du *Forum Alentours* – Rendez-vous de la coproduction rhénane se tiendra de 14h à 17h, le 29 juin 2022.

Les 14 fictions du catalogue seront présentées par leur producteur.rice et auteur.rice / réalisateur.rice. La modération sera assurée par Cornelia Hammelmann de la société *Trinity Movie Agency*.

## PITCHING-SESSION FIKTION

*Auf Englisch*

Die Pitching-Session für die Spielfilm-Projekte, die im Katalog des *Forum Alentours* – Rheinisches Koproduktionstreffen vorgestellt werden, findet am 29 Juni 2022 von 14.00 bis 17 Uhr statt.

Die 14 Spielfilm-Projekte aus dem Katalog werden von ihren Produzent:innen und Autor:innen/Regisseur:innen vorgestellt. Cornelia Hammelmann von der Agentur *Trinity Movie* moderiert die Veranstaltung.

## RENDEZ-VOUS ONE TO ONE RÉSERVÉS AUX PROFESSIONNELS PRÉINSCRITS

Les producteurs.rice.s, diffuseurs et distributeur.rice.s de France, d'Allemagne, de Suisse, du Luxembourg et de Belgique auront l'occasion, en présentiel à Strasbourg, de se rencontrer lors de rendez-vous One to One et d'échanger sur leurs projets.

Les participant.e.s auront également la possibilité de s'informer auprès des desks Europe Creative (Hambourg, Berlin-Brandenburg, Munich, Nordrhein-Westfalen, Wallonie-Bruxelles, Luxembourg), du MEDIA Desk Suisse, et de l'association EWA (European Women's Audiovisual Network).

## ONE TO ONE-TREFFEN NUR FÜR ANGELMELDETE FACHLEUTE

Produzent:innen, Sender und Verleiher:innen aus Frankreich, Deutschland, Luxemburg, Belgien und der Schweiz haben die Gelegenheit, sich vor Ort in Straßburg bei One to One-Treffen zu begegnen und sich über ihre Projekte auszutauschen.

Die Teilnehmer:innen werden außerdem die Möglichkeit erhalten, sich bei den Europe Creative Desks (Hamburg, Berlin-Brandenburg, München, Nordrhein-Westfalen, Wallonien-Brüssel, Luxemburg), dem MEDIA Desk Schweiz, sowie bei der Organisation EWA (European Women's Audiovisual Network) zu informieren.

MODÉRATRICE MODERATORIN



**Cornelia Hammelmann**

Trinity Movie Agency  
Trinity Movie Agency

ORGANISATION ORGANISATION



**Aurélie Réveillaud**



**Sonja Holzinger**



**Afsaneh Chehrehgosha**

JEUDI, 30 JUIN

09H30 - 10H30

MAILLON - PETITE SALLE

DONNERSTAG, 30. JUNI

9.30 - 10.30

MAILLON - KLEINER SAAL

JEUDI, 30 JUIN

11H00 - 12H30

MAILLON - PETITE SALLE

DONNERSTAG, 30. JUNI

11.00 - 12.30

MAILLON - KLEINER SAAL

## ÉCRIRE ET DÉVELOPPER UN FILM OU UNE SÉRIE DE GENRE, UN CASSE-TÊTE?

Les films et séries de genre (science-fiction, horreur, fantastique) sont particuliers. Déjà ils ne plaisent pas à tout le monde mais quand ils plaisent, ils plaisent vraiment. Le public amateur est totalement engagé dans le soutien de ces œuvres tout comme les équipes créatives. En effet, dès le début du processus de création, auteurs et producteurs sont souvent fortement épaulés par d'autres corps de métiers. Mais pourquoi ? Comment ? Il y a-t-il des particularités selon les pays ? Un retour d'expériences.

## DAS SCHREIBEN UND DIE STOFFENTWICKLUNG VON GENRE-FILMEN UND –SERIEN, EIN RÄTSELSPIEL?

Genre-Filme und -Serien (Science-Fiction, Horror, Phantastik) sind etwas besonderes. Sie gefallen nicht allen, aber wenn sie es tun, dann gefallen sie wirklich. Filme und Serien dieser Art ziehen richtige Fans an, die sich voll und ganz für die Werke begeistern; ihre schaffenden Teams sind in Gänze engagiert. In der Tat werden Autoren und Produzenten von Beginn des kreativen Prozesses an oft stark von anderen Berufsgruppen unterstützt. Aber warum? Auf welche Weise? Gibt es länderspezifische Besonderheiten? Ein Erfahrungsüberblick.

MODÉRATEUR MODERATOR



**Alban Ravassard**

Président de la fédération des métiers du scénario  
Präsident des Verbandes für Drehbuchberufe

safire grand est

INTERVENANTS REFERENTEN



**Eugen Danzinger**

Artiste VFX Suisse  
VFX Artist Schweiz



**Neigeme Glasgow-Maeda**

Producteur luxembourgeois  
Luxemburgischer Produzent



**Julia Effertz**

Auteure allemande  
Deutsche Drehbuchautorin

## SESSION DE PITCHS

### « REELS DU RHIN »

#### UN LABORATOIRE POUR L'ÉCRITURE DE CONCEPTS DE SÉRIES DESTINÉES AUX RÉSEAUX SOCIAUX

Entre janvier et juin 2022, 15 étudiants répartis en 5 équipes trinacionales (France/Allemagne/Suisse) se sont réunis en ligne et en présentiel à Offenburg et à Strasbourg pour élaborer des concepts de séries destinés à être diffusés sur les réseaux sociaux. Sujet des séries : le Rhin Supérieur, ses habitants, ses frontières, ses histoires. Guidés dans la dramaturgie par la Professeure Sabine Burg de Sousa Ferreira (Hochschule Offenburg, Medienfakultät) et Max Disbeaux (Scénariste et enseignant à l'université de Strasbourg) lors de 4 rencontres, ils ont également pu profiter de l'expérience de plusieurs professionnels tout au long de ce laboratoire d'écriture. Sara Günter, rédactrice pour FUNK et le SWR (Allemagne) ; This Lüscher, réalisateur et producteur de Becoming Momo, diffusé sur Instagram (Suisse) ; Ambroise Bouchez-Gathelier, auteur de la série Road trips diffusée sur le compte Instagram de la RTBF (Belgique) ; le musicien engagé Felix Neumann du groupe 'Zweierpasch' (Allemagne) ; Zaid Ghasb, qui a contribué à la réalisation de la cinémathèque du Rhin Supérieur et Ralf Burgmeier, journaliste à la Badische Zeitung (Allemagne) sont ainsi intervenus auprès des étudiants pour leur apporter des précieux conseils sur le format et des éléments d'inspiration sur la thématique. Les étudiants pitcheront les résultats de leur travail devant un jury professionnel constitué des chaînes de télévision régionales.

INTRODUCTION EINFÜHRUNG



**Max Disbeaux**

Auteur-réalisateur  
Auteur und Regisseur



**Sabine Burg de Sousa Ferreira**

Professeure de scénario - textes médiatiques - réalisation de films, Hochschule Offenburg  
Professorin für Drehbuch - Medientexte - Filmregie, Hochschule Offenburg

INTERVENANTS REFERENTEN

Les étudiants de la Hochschule Nordwestschweiz, la Hochschule Offenburg, l'Université de Strasbourg et l'IECA Nancy  
Studierende der Hochschule Nordwestschweiz, der Hochschule Offenburg, der Universität Straßburg und der IECA Nancy

## PROJETS PITCHÉS GEPITCHTE PROJEKTE

### MEET AND EAT : CUISINER LE LONG DU RHIN

de *Sophie Caldara, Abel Duflo et Aline Ulrich*

Il s'agit d'une série documentaire légère, positive et inspirante qui parle d'hospitalité, de rencontre et de travail d'équipe. Dans cette série, des réfugiés et des célébrités de la région du Rhin Supérieur se rencontrent et se découvrent en cuisinant. La série parle de coopération et d'échange mutuel et souhaite faire découvrir aux spectateurs le patrimoine gastronomique du monde et de la région.



### MEET AND EAT : KOCHEN ENTLANG DES RHEINS

von *Sophie Caldara, Abel Duflo und Aline Ulrich*

Es handelt sich um eine leichte, positive und inspirierende Dokumentarserie, die von Gastfreundschaft, Begegnung und Teamwork erzählt. In dieser Serie begegnen sich Flüchtlinge und Prominente vom Oberrhein und erleben sich gegenseitig beim Kochen. Die Serie erzählt von Zusammenarbeit und gegenseitigem Austausch und möchte den Zuschauern das gastronomische Kulturerbe der Welt und der Region näher bringen.

### OVER THE RHINEBOW

de *Mara Kupsch, Matilda Materni et Flavia Tanase*

«Over the Rhinebow» est un projet visant à donner une voix à la communauté LGBTQIA+ de la région rhénane.

L'idée est d'inviter les membres de la communauté LGBTQIA+ à partager leurs expériences en tant que personnes homosexuelles, transgenres, bisexuelles ou non-binaires de la région.

Cet échange nous donne un aperçu de leur vie et de leur identité. Ce projet donne aussi aux spectateurs la possibilité d'apprendre à connaître des personnes partageant les mêmes idées ou d'en apprendre davantage sur la communauté dans la région rhénane.

L'occasion de découvrir différents modes de vie dans les trois pays (Allemagne, Suisse, France), mais aussi de permettre plus d'échanges, et de découvrir des lieux LGBTQIA+ friendly.

### OVER THE RHINEBOW

von *Mara Kupsch, Matilda Materni und Flavia Tanase*

„Over the Rhinebow“ ist ein Projekt, das der LGBTQIA+-Community aus der Rhein-Region eine Stimme geben soll.

Die Idee ist, Menschen der LGBTQIA+-Community aus der Region dazu einzuladen, über ihre Erfahrungen als schwule, transgender, lesbische, bisexuelle oder nicht-binäre Person zu sprechen.

Der Austausch bietet den eingeladenen Personen die Möglichkeit, uns einen Einblick in ihr Leben und ihre Identität zu geben, und vielen Menschen im Internet die Chance, Gleichgesinnte zu finden oder mehr über die Gemeinschaft in unserer Region zu erfahren. Die Gelegenheit, die verschiedenen Lebensentwürfe in den drei Ländern (Deutschland, Schweiz, Frankreich) kennenzulernen, aber auch mehr Austausch und die Erkundung von LGBTQIA+-freundlichen Orten zu ermöglichen.

### LE PASSAGE

de *Anna Caiata, Susan Reznik, Mehdi Slaoui et Amalia Starrach*

Cette série fictive Instagram raconte l'histoire de Yama, une jeune étudiante qui, pour pouvoir financer ses études, accepte un emploi à bord d'une petite croisière sur le Rhin. Le travail consiste entre autres à entretenir le canal Instagram nouvellement créé de la compagnie. Yama ne sait cependant pas que les clients du bateau sont morts et que le voyage sert à transporter les âmes dans le monde souterrain. Le thème de la mort la préoccupe beaucoup, car elle n'a jamais pu accepter la mort de sa mère, décédée quelques années auparavant. Au cours du voyage, la vie et la mort se confrontent et Yama doit faire un choix.

### DIE PASSAGE

von *Anna Caiata, Susan Reznik, Mehdi Slaoui und Amalia Starrach*

Die fiktive Instagram-Serie erzählt die Geschichte von Yama, einer jungen Frau, die, um ihr Studium finanzieren zu können, einen Job an Bord eines kleinen Kreuzfahrtschiffes auf dem Rhein annimmt. Zum Job gehört unter anderem das Pflegen des neu gegründeten Instagram-Kanals der Firma. Yama weiß aber nicht, dass die Gäste des Schiffes tot sind und dass die Reise dazu dient, die Seelen in die Unterwelt zu transportieren. Das Thema des Todes beschäftigt sie sehr, da sie nie den Tod ihrer Mutter akzeptieren konnte. Leben und Tod werden zum Mittelpunkt der Reise, an deren Ende Yama sich für einen Weg entscheiden muss.

### HOW RHINE!

de *Silia Aletti, Fabian Maier et Valérian Paleo*

A travers ce jeu télévisé trinational, nous voulons prouver qu'il n'est pas nécessaire de parler la langue de l'autre pour s'amuser ensemble. À l'occasion d'une balade en bateau sur le Rhin, nos joueurs doivent résoudre une série d'épreuves, soit en travaillant en équipe, soit en s'affrontant. Parfois même les spectateurs font partie du jeu et peuvent soutenir leur candidat préféré sur les réseaux sociaux. L'occasion pour tous de se divertir et de participer à l'expérience!

### HOW RHINE!

von *Silia Aletti, Fabian Maier und Valérian Paleo*

In einer trinationalen Spielshow wollen wir beweisen, dass man nicht die Sprache des anderen sprechen muss, um gemeinsam Spaß zu haben. Während wir mit einem Boot auf dem Rhein unterwegs sind, müssen unsere Spieler eine Reihe von Aufgaben lösen, indem sie entweder im Team arbeiten oder gegeneinander antreten. Manchmal sind sogar die Zuschauer Teil des Spiels: Sie können ihren Lieblingskandidaten unterstützen, indem sie in den sozialen Medien interagieren. Denn wir alle wollen gut unterhalten werden - und, was noch wichtiger ist, wir alle wollen dazugehören.

### WAIT!

de *Estelle Lamouche et Zoe Spiegel*

Un aéroport, sûrement le dernier endroit pour se poser des questions philosophiques. Mais c'est peut-être aussi le seul endroit où l'on a vraiment du temps à tuer et l'occasion de réfléchir!

La série «Wait!» se déroule à l'aéroport de Bâle/Mulhouse/Fribourg et met en scène une série de passagers impatients. La femme de ménage, personnage principal, apparaît dans chaque épisode, provoquant une interaction décisive avec les autres personnages. Elle passe et disparaît rapidement, laissant le passager à ses nouvelles pensées, et l'amenant à changer d'attitude.

### WAIT!

von *Estelle Lamouche und Zoe Spiegel*

Was ist ein Flughafen? Man könnte meinen, es sei der letzte Ort, an dem man sich philosophische Fragen stellt. Vielleicht ist es aber auch der einzige Ort, an dem man tatsächlich Zeit zum Nachdenken hat oder sich die Zeit ganz sinnlos vertreiben kann!

Die Serie „Wait!“ spielt am Flughafen Basel/Mulhouse/Freiburg und zeigt Passagiere, die mit dem Warten zu kämpfen haben. Die Putzfrau ist die Hauptfigur, die in jeder Folge auftaucht und mit einer kleinen Interaktion einen Wendepunkt markiert. Sie kommt kurz vorbei und verschwindet schnell wieder, während sie den Passagier mit neuen Gedanken und einer veränderten Einstellung zurücklässt.

JURY JURY



**Jan Berning**

Rédacteur du département film et planification (SWR)  
Redakteur Abteilung Film und Planung (SWR)



**Baptiste Planche**

Responsable Fiction (SRF)  
Leiter Fiktion (SRF)



**Marc Bourhis**

Directeur des projets Filières image Grand E.Nov (Noozy.tv)  
Projektleiter im Bereich Image Grand E.Nov (Noozy.tv)

JEUDI, 30 JUIN

14H00 – 15H00

MAILLON - PETITE SALLE

## GENDER EQUALITY AND WORKPLACE SAFETY – WHERE ARE WE NOW?

*In English*

Post #metoo and Covid-19 pandemic, cultural and creative sectors are still dealing with social protection issues, with more violence and harassment coming to light across all sectors. How can we build protective systems that develop and enhance social protection for our industry professionals to guarantee safety for not only women but all genders working in the audiovisual sector?

Keynote speaker:

**Margherita Licata** works at the International Labour Organization, in the Sectoral Policies Department and has over 15 years of experience in policy advice and support in the area of social and labour issues, migration, health and gender at work and in the cultural and creative sectors. She currently coordinates global and regional research, policy advice and facilitates consensus building on employment and labour issues in retail/commerce, media and culture and financial services. She holds a M.Sc. in Public Health from the London School of Hygiene and Tropical Medicine, a Master in International Legal Studies from the University of Verona, as well as a degree in Political Science from the University of Perugia.

A panel discussion to follow the keynote

DONNERSTAG, 30. JUNI

14.00 – 15.00

MAILLON - KLEINER SAAL

JEUDI, 30 JUIN

15H00 – 16H30

MAILLON - PETITE SALLE

## LE STUDIO DE TOURNAGE UNE RESSOURCE POUR LA DYNAMISATION DE LA CRÉATIVITÉ ET DE L'INNOVATION D'UN TERRITOIRE

Les studios de tournage audiovisuel et cinéma sont classiquement des outils industriels permettant d'optimiser le temps de travail et les décors sur un tournage de fiction. Au-delà de cette matrice économique fondamentale, les studios sont aussi plus que cela.

Tout d'abord, les studios peuvent prendre des formes très différentes suivant les bâtis et les réhabilitations de friches industrielles ou militaires sur lesquelles ils s'appuient. En outre, un studio mutualise des ressources clés qui vont bien au-delà des simples équipements de tournage pour fédérer l'ensemble d'un écosystème audiovisuel et cinéma qui dynamise l'innovation créative sur l'ensemble d'un territoire.

A travers plusieurs exemples pris en Belgique, Luxembourg, Grand Est, Allemagne et en Suisse, nous analyserons l'impact de ces ressources techniques sur la professionnalisation des techniciens, l'émergence des talents et sur l'innovation à l'échelle de chaque territoire concerné.

Partant du principe que les studios génèrent des écosystèmes ouverts, nous tenterons également d'explorer quelques pistes de collaboration entre studios et territoires.

DONNERSTAG, 30. JUNI

15.00 – 16.30

MAILLON - KLEINER SAAL

## DAS FILMSTUDIO EINE QUELLE ZUR DYNAMISIERUNG DER KREATIVITÄT UND INNOVATION EINER REGION

Film- und Fernsehstudios sind klassischerweise industrielle Werkzeuge zur Optimierung der Arbeitszeit und der Kulissen bei Spielfilmdrehen. Abgesehen von dieser grundlegenden wirtschaftlichen Matrix sind Studios aber auch viel mehr als das.

Zunächst einmal können Studios sehr unterschiedliche Formen annehmen, abhängig von den Gebäuden und der Sanierung von Industrie- oder Militärbrachen, auf die sie sich stützen. Darüber hinaus werden in einem Studio Schlüsselressourcen gebündelt, die weit über einfache Filmausrüstungen hinausgehen, um ein audiovisuelles und filmisches Ökosystem zu vereinen, das die kreative Innovation in einem ganzen Gebiet ankurbelt.

Anhand mehrerer Beispiele aus Belgien, Luxemburg, dem Grand Est, Deutschland und der Schweiz werden wir die Auswirkungen dieser technischen Ressourcen auf die Professionalisierung der Techniker, die Entstehung von Talenten und die Innovation auf der Ebene jedes betroffenen Gebiets analysieren.

Ausgehend von der Annahme, dass Studios offene Ökosysteme schaffen, werden wir auch versuchen, einige Wege der Zusammenarbeit zwischen Studios und Gebieten zu erkunden.

### INTERVENANTS REFERENTEN



**Margherita Licata**  
International Labour  
Organization



**Jenni Koski**  
Executive Director, European  
Women's Audiovisual Network



**Tarja Savolainen**  
Nordic and North European  
gender equality expert



### MODÉRATEUR MODERATOR



**Marc Bourhis**  
Directeur des projets  
Filières image Grand  
E.Nov  
Projektleiter im Bereich  
Image Grand E.Nov



**Hervé Verloes**  
Directeur exécutif de Magic  
Loom SA à Charleroi  
Geschäftsführender  
Direktor von Magic Loom  
SA in Charleroi



**Sebastian Weiland**  
Directeur des Black Forest  
Studios GmbH à Kirchzarten  
Geschäftsführer der Black  
Forest Studios GmbH in  
Kirchzarten

### INTERVENANTS REFERENTEN



**Vincent Bochu**  
Gestionnaire du site  
Terralab, Directeur de  
projet Studios de Reims  
Manager des Standorts  
Terralab, Projektleiter  
Studios de Reims



**Luc Tharin**  
Fondateur des Studios  
du Rhin à Strasbourg  
Gründer der Studios du  
Rhin in Straßburg

BUSINESS

- Talents and Skills
- Markets and Networking
- Innovative Tools and Business Models
- Distribution
- Sales Agents

AUDIENCE

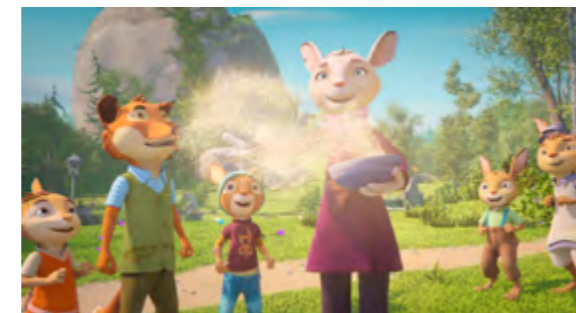
- Networks of Cinemas and Festivals
- VOD Networks and Operators
- Audience Development
- Film Education

CONTENT

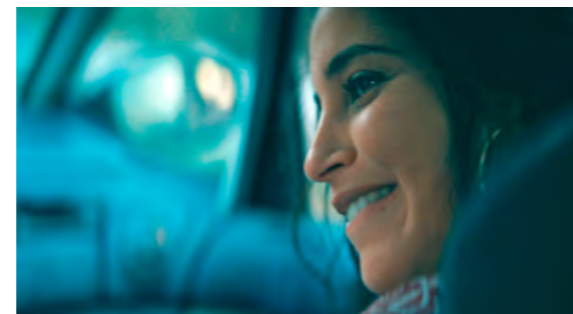
- Development of audiovisual works, video games and immersive content
- Production of TV and online content



Icare  
© Iris Productions | Rezo Productions | Iris Films



Die Häschenschule 2 - Der große Eierklau  
© Akkord Film Produktion GmbH | arx anima



Les Intranquilles  
© Stenola Productions | Samsa Film | KG Productions



Algiers Confidential  
© ARTE | ZDF

**DOCUMENTAIRE**  
**DOKUMENTARFILM**



Creative Europe Desk France  
info@relais-culture-europe.org  
Creative Europe Desk Luxembourg  
info@creative-europe.etat.lu  
Creative Europe Desk NRW  
info@ced-nrw.eu  
Creative Europe Desk München  
info@ced-muenchen.eu

Creative Europe Desk Hamburg  
info@ced-hamburg.eu  
Creative Europe Desk Wallonie-Bruxelles  
info@europecreative.be  
Creative Europe Desk Berlin-Brandenburg  
info@ced-bb.eu  
Media Desk Suisse  
info@mediadesk.ch



## LE GOÛT DU BONHEUR



**Genre**  
**Genre**  
Historique, environnemental  
Geschichte, Umwelt

**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
01/09/2022

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Suisse - France (Corse -  
Bourgogne - Romanée Conti)  
- Argentine (Mendoza et  
Salta) - Italie (Piémont)  
Schweiz - Frankreich  
(Korsika - Burgund -  
Romanée Conti) - Argentinien  
(Mendoza und Salta) - Italien  
(Piemont)

**Langues de tournage**  
**Drehsprachen**  
français - italien - allemand -  
espagnol - japonais  
Französisch - Italienisch -  
Deutsch - Spanisch -  
Japanisch

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche Koproduktions-**  
**länder**  
Allemagne - Italie - Suisse  
Deutschland - Italien -  
Schweiz

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
452 608 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
57 608 €

**Auteur**  
**Autor**  
Laurent Sorcelle

*Nez d'exceptions dotés de mémoires hors normes, les sommeliers sont aussi des conteurs.*

*Ils perpétuent une culture millénaire de partage entre les peuples et les territoires, ils nous invitent au grand voyage des sens.*

D'où nous vient ce sentiment de bonheur lorsque l'on boit certains breuvages ?

Marc Almert, Meilleur sommelier du Monde à 27 ans, et six de ses pairs nous apportent la réponse. Ces sommeliers de légende connaissent tout de la physiologie du goût et des breuvages qui provoquent l'émotion. Ils savent où se les procurer, comment et quand les boire et avec quels plats. En exclusivité, ils nous invitent dans des lieux mythiques, nous font partager leurs rencontres et leurs découvertes aux quatre coins de la planète. Aux côtés de chefs étoilés, ils nous révèlent que le goût du bonheur est en nous-même et qu'il est accessible à tous. Depuis quelques années, le dérèglement climatique impacte les vignobles du monde entier. Pour Marc et ses pairs trouver des solutions est devenu une priorité.

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

L'émotion, le ressenti, l'émerveillement accessible à tous.

Les meilleurs sommeliers du Monde, ont la connaissance des breuvages, l'accès aux plus étonnants d'entre eux, et la capacité de les proposer avec finesse et talent. Si je veux faire ce film c'est pour inciter le spectateur à s'ouvrir à ce voyage des sens, à accéder à cet émerveillement qu'il peut ressentir. Mon ambition est de toucher les gens au-delà des amoureux du vin, de partager ces sensations et les rendre accessibles à tous.

« Comprendre, c'est approcher » Victor Hugo.

Les personnages de notre film, sont des légendes. A travers leur passion, ils véhiculent une émotion et un message « l'émerveillement est accessible, il est en vous, je vais vous aider à le trouver ». Ils croient aussi dans le pouvoir des Hommes à sauvegarder ce qu'il leur a été légué de plus précieux. Lorsque les évolutions, notamment climatiques, remettent en cause cet accès au bonheur, les meilleurs sommeliers du monde agissent.

*Ein außergewöhnlicher Geruchssinn und spannende Geschichten!*

*Die im Film porträtierten Sommeliers halten eine jahrtausendealte Kultur des Austauschs zwischen Völkern und Gebieten am Leben und laden uns zu einer großen Reise der Sinne ein.*

Woher kommt dieses Glücksgefühl, wenn wir bestimmte Getränke zu uns nehmen?

Marc Almert, mit 27 Jahren der beste Sommelier der Welt, und sechs seiner Kollegen geben uns eine Antwort auf diese Frage. Diese legendären Sommeliers wissen alles über die Physiologie des Geschmacks und Getränke, die derartige Emotionen hervorrufen. Sie wissen, woher sie kommen, wie und wann man sie trinkt und zu welchen Gerichten sie passen. Sie laden uns exklusiv an mythische Orte ein und lassen uns an ihren Begegnungen und Entdeckungen aus der ganzen Welt teilhaben. Gemeinsam mit Sternköch\*innen zeigen sie uns, dass dieser Geschmack des Glücks in uns selbst liegt und für jeden zugänglich ist. Seit einigen Jahren wirkt sich der Klimawandel auf die Weinberge der ganzen Welt aus. Für Marc und seine Kollegen ist die Suche nach Lösungen zu einer Priorität geworden.

## MOTIVATION DES REGISSEURS

Emotionen, Empfindungen und Begeisterung sind allen Menschen zugänglich.

Die besten Sommeliers der Welt verfügen über ein breites Wissen über Getränke, den Zugang zu den ungewöhnlichsten Sorten und die Fähigkeit, sie mit Raffinesse anzubieten.

Mit diesem Film möchte ich den Zuschauer dazu bringen, sich auf eine Reise voller Sinneseindrücke zu begeben und diese atemberaubenden Geschmäcker selbst zu erleben. Mein Ziel ist es, nicht nur die Weinliebhaber\*innen zu erreichen, sondern diese Empfindungen zu teilen und sie allen Menschen zugänglich zu machen.

„Verstehen bedeutet, sich anzunähern“ Victor Hugo.

Die Menschen, die wir zeigen, sind einzigartig. Durch ihre Leidenschaft vermitteln sie Emotionen und eine ganz bestimmte Botschaft: „Die Begeisterungsfähigkeit liegt in Dir, ich werde Dir helfen, sie zu finden.“ Sie glauben an die Kraft der Menschen und ihr Bestreben, das Wertvollste, was ihnen hinterlassen wurde, zu bewahren. Wenn die Klimakrise, diesen Zugang zum Glück in Frage stellt, kommen die besten Sommeliers der Welt zum Einsatz.



RÉALISATEUR / REGISSEUR

## LAURENT SORCELLE

Laurent Sorcelle, réalisateur, auteur, homme de communication est né en Berry, où il découvre la beauté de Sancerre et la richesse de ses vins. Au fil des rencontres, de ses voyages et des découvertes est née l'idée d'un film documentaire inédit sur le goût du bonheur conté par six des meilleurs sommeliers du monde. A l'instar de ces maîtres du vin, Laurent est un passeur d'émotions, à travers ses livres et ses films. C'est aussi l'un des cinéastes les plus en vue dans la réalisation de documentaires mettant en avant des solutions positives en matière de préservation de l'environnement.

Laurent Sorcelle, Regisseur, Autor und Kommunikationsexperte, wurde in der Region Berry geboren, wo er die Schönheit der Gemeinde Sancerre und ihre Vielfalt an Weinen entdecken durfte. Im Laufe seiner Begegnungen und Reisen entstand die Idee zu einem neuartigen Dokumentarfilm über den Geschmack des Glücks, der von sechs der besten Sommeliers der Welt erzählt wird. Genau wie diese Weinexperten vermittelt auch Laurent Emotionen durch seine Bücher und Filme. Laurent Sorcelle ist ein erfolgreicher Regisseur und Autor von Dokumentarfilmen, die positive Lösungen für den Umweltschutz aufzeigen.

## DAISYDAY FILMS



PRODUCTRICE / PRODUZENTIN

## CÉLINE FARMACHI

Daisy Day Films, créée en 2008 par Florent Lacaze, développe la production de films publicitaires. En 2010, elle développe la partie cinéma. Consciente des enjeux économiques liés aux productions indépendantes, elle développe en parallèle les branches publicité et cinéma: la stabilité financière de la partie publicité lui donne une assise solide et pérenne. Daisy Day Films est une structure qui revendique sa liberté éditoriale. Son objectif est de proposer des formes de créations variées et de participer ainsi à la diversité culturelle en France et à l'étranger.

Daisy Day Films wurde 2008 von Florent Lacaze gegründet. Das Unternehmen produzierte zu Beginn hauptsächlich Werbefilme. Im Jahr 2010 baute die Firma die Filmsparte aus. Da sich die Beteiligten der finanziellen Herausforderungen von unabhängigen Produktionen bewusst sind, wurden parallel die Sparten Werbung und Kino weiterentwickelt. Die finanzielle Stabilität der Werbeabteilung verschafft dem Unternehmen eine solide und dauerhafte Grundlage.

Daisy Day Films steht für redaktionelle Freiheit und hat sich zum Ziel gesetzt, verschiedene Formen des Filmemachens anzubieten und so zur kulturellen Vielfalt in Frankreich und im Ausland beizutragen.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Il me semble important pour ce film, à potentiel international, d'envisager des coproductions artistiques et financières pour permettre l'émergence de financements et de recettes globales, afin de répartir les risques de chacun. D'autre part, j'aimerais solliciter un vendeur international en amont. C'est ensemble que je souhaiterais développer la stratégie à l'international et ce dès le développement. Nous souhaiterions trouver des coproducteurs allemands, italiens et suisses et permettre le rayonnement international du film.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Für diesen Film mit internationalem Potenzial scheint es mir wichtig, künstlerische und finanzielle Koproduktionen in Betracht zu ziehen, um gemeinsame Fördermittel zu bekommen und so das Projekt zu tragen. Außerdem möchte ich im Vorfeld einen internationalen Verkäufer anfragen. Ich würde gerne ab Beginn der Projektphase eine internationale Strategie entwickeln. Wir möchten Koproduzenten aus Deutschland, Italien und der Schweiz finden und den Film international bekannt machen.

✉  
81 bis rue de Bellevue  
92100 Boulogne-Billancourt

📞  
+33688566962

@  
celine@daisyday.fr

🌐  
https://www.daisyday.fr

## AVOCADO KINGS



Diffusion  
Verbreitung  
Cinéma - Kino

Dates de tournage  
Drehbeginn  
2022 – 2023

Lieu(x) de tournage  
Drehort(e)  
Tanzanie, Allemagne, Pays-Bas, UK, USA, France  
Tansania, Deutschland, Niederlande, GB, USA, Frankreich

Pays de coproduction envisagés  
Mögliche Koproduktionsländer  
France, Suisse, Grande-Bretagne  
Frankreich, Schweiz, Großbritannien

Budget prévisionnel total du film  
Produktionsbudget  
552 137 €

Part du financement acquise  
Gesicherte Finanzierung  
30 000 €

Partenaires financiers  
Finanzierungspartner  
FFF-Bayern (aide au développement / Entwicklungshilfe)

Teaser  
Teaser  
URL: <https://vimeo.com/657370673>  
Pass: nashville

*Deux amis souhaitent devenir les plus grands producteurs d'avocats de l'Afrique de l'Est. La voie de la réussite est cependant semée d'embûches : des accrochages avec la faune locale, des adversaires redoutables, un bilan écologique négatif et les séquelles du passé colonial leur compliquent la vie.*

Deux amis bavarois ont pour projet de devenir les plus grands exportateurs d'avocats de la Tanzanie, mais la tâche s'annonce ardue. Ils vont devoir faire face à la jungle de la bureaucratie africaine, aux colonisateurs britanniques et endosser un bilan écologique catastrophique. Mais ce n'est pas tout, ils vont aussi devoir affronter des vers, des asticots, des éléphants et des Massaïs, voire eux-mêmes, les avocado king. À cela s'ajoutent des disputes et leurs efforts pour sauver leurs mariages. Pendant ce temps-là, trois employés tanzaniens les observent. Cette affaire leur offre des opportunités qu'ils n'avaient pas jusque-là.

Les avocado king sont le parfait exemple de ce qu'il ne faut pas faire en Tanzanie : répéter les erreurs du passé colonial.

Dans une variante du deus ex machina, trois figures d'intellectuels entrent finalement en scène pour commenter le conflit et proposer des solutions.

## NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE

« Avocado Kings » est un film osé. Tous les ingrédients du succès y sont : des protagonistes incroyables, une source de conflit naturelle, une thématique globale et locale et un décor authentique.

Ce n'est pourtant pas le premier film à traiter de l'industrie de l'avocat et de notre rapport avec le passé colonial. Un grand nombre de reportages a déjà été réalisé, comme Rotten sur Netflix pour n'en citer qu'un. Mais ce film n'est pas un reportage, c'est un film de divertissement captivant.

En le faisant, je me suis posé une question sur l'élément principal du scénario. Peut-on raconter aujourd'hui une histoire d'hommes blancs partis faire des affaires en Afrique? Et pourtant, cette histoire pourrait être véridique. Adopter une perspective différente et la partager avec le public, ça m'inspire, d'autant plus si ça peut faire sourire. Il faut admettre que l'obstination de ces rois de l'avocat, bien que louable, tient parfois de Don Quichotte.

*Zwei Freunde wollen die größten Avocado-Produzenten Ostafrikas werden. Auf dem Weg dorthin kämpfen sie mit wilden Tieren, mächtigen Feinden, einer schlechten Ökobilanz und kolonialer Vergangenheit.*

Zwei bayerische Freunde wollen die größten Avocado-Exporteure Tansanias werden. Auf dem Weg dorthin kämpfen sie gegen den Dschungel afrikanischer Bürokratie, gegen britische Kolonialherren, gegen verheerende Ökobilanzen, gegen Maden, Würmer und Elefanten, gegen Massai, mit und um ihre Ehen und manchmal gegeneinander und gegen sich selbst- die Avocadokings.

Drei tansanische Mitarbeiter erleben die Avocadokings aus ihrer Warte. Die Unternehmungen bieten ihnen Chancen, die sie vorher nicht hatten.

In Tanzania geben die Avocadokings genau das Bild, das wir alle vermeiden wollen: Die Weitererzählung kolonialer Inhalte.

Wie Deus ex Machina beurteilen in „Avocadokings“ andere - außenstehende Mächte in Form dreier Intellektueller den Konflikt und bieten Lösungen an.

## MOTIVATION DER REGISSEURIN

„Avocado Kings“ ist ein riskanter Film. Die Zutaten sind alle für sich sehr gut:

Tolle Protagonisten, immanenter Zündstoff, globale Thematik, lokale Thematik und ein bildstarkes Setting. Gleichzeitig ist es nicht der erste Film über die böse Avocado und über unseren Umgang mit der kolonialen Vergangenheit. Es gibt unzählige Reportagen - auf Netflix beispielsweise in der Serie „Rotten“. Aber der Film wird keine Reportage, sondern ein Film, der einen mitreißt und unterhält.

In der Entwicklung bin ich erst auf den großen Faktor des Narrativ gestoßen. Darf man überhaupt eine Geschichte erzählen, in der weiße Männer in Afrika Geschäfte machen? Aber das ist die Realität, könnte man sagen. Mich reizt es, eine andere Brille mir und dem Zuschauer aufzusetzen- Umso besser, wenn man dabei ab und zu schmunzeln kann. Denn so viel Kraft die Kings haben, so viel Don Quichotte steckt auch in ihnen.

## THALI MEDIA GMBH



✉  
Rambergstr 5  
80799 München

📞  
+4989396511

@  
ms@thali.net

🌐  
<http://www.thali.net/>

RÉALISATRICE / REGISSEURIN

PRODUCTRICE / PRODUZENTIN

## MARIEKE SCHROEDER

Née en 1970 à Ratisbonne.

Études de sciences de la communication, de sciences politiques et de droit à Munich.

Formation cinématographique à l'université de New York, collaboration avec Pars Media, EgoliFilms, Kozminski Filmproduktion, Euroarts, Bayerisches Fernsehen, ARD, 3SAT, ORF, SF DRS, ZDF, WNET, Lounge —Roman Kuhn, Bernhard Fleischer Moving Images, Sofist Media, Hager Moss, Megaherz, Goldkind, Lenbachhaus. Création de Thali Media GmbH en 2011.

Productrice à Berlin chez Pars Media GmbH Munich depuis 1997.

Geboren 1970 in Regensburg.

Studium der Kommunikationswissenschaften, der Politik und des Rechts in München.

Film Class an der New York University. Zusammenarbeit mit Pars Media, EgoliFilms, Kozminski Filmproduktion, Euroarts, Bayerisches Fernsehen, ARD, 3SAT, ORF, SF DRS, ZDF, WNET, Lounge - Roman Kuhn, Bernhard Fleischer Moving Images, Sofist Media, Hager Moss, Megaherz, Goldkind, Lenbachhaus. 2011 Gründung der Thali Media GmbH.

Seit 1997 Berlin-Produzentin bei der Pars Media GmbH München.

## MARIEKE SCHROEDER

Thali Media GmbH a été fondée en 2011 par Marieke Schroeder.

Elle produit des documents et des longs métrages sur le thème de la musique classique et populaire, de la culture et de l'histoire contemporaine. Ses coproductions sont le fruit d'une collaboration avec des diffuseurs et les distributeurs très variés issus de tous les horizons.

2011 hat Marieke Schroeder die Thali Media GmbH gegründet.

Thali produziert Spiel- und Dokumentarfilme zu Themen der klassischen Musik, der Populären Musik, der Kultur und der Zeitgeschichte. Thali arbeitet mit vielfältigen, internationalen Kontakten. Die Filme entstehen als Koproduktionen mit verbundenen Sendern und Verleihern.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Recherche de partenaires de coproduction français, suisses, ou anglais. L'avis des Français sur le contenu serait intéressant.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Gesucht werden französische, schweizerische, oder englische Koproduktions-Partner:innen. Interessant wäre ein inhaltlichen Input, gerade, was den französischen Blickwinkel angeht.

## OUT OF THE PICTURE



## Diffusion

## Verbreitung

Télévision et Cinéma -  
Fernsehen und Kino

## Dates de tournage

## Drehbeginn

10/2022 - 09/2023

## Lieu(x) de tournage

## Drehort(e)

New York, Philadelphie (USA),  
Almeria (Espagne), Paris,  
Londres, Bruxelles  
New York, Philadelphia (USA),  
Almeria (Spanien), Paris,  
London, Brüssel

## Langues de tournage

## Drehsprachen

Français, anglais  
Französisch, Englisch

## Co-production acquise

## Ko-Produktion

Nora Bertone - Films de  
Force Majeur (FR)

Pays de coproduction  
envisagésMögliche Koproduktions-  
länder

Allemagne  
Deutschland

Budget prévisionnel total  
du film

## Produktionsbudget

512 735 €

## Part du financement acquise

## Gesicherte Finanzierung

48 731 €

## Partenaires financiers

## Finanzierungspartner

Centre du Cinéma et de  
l'Audiovisuel, Centre de  
l'Audiovisuel à Bruxelles,  
Atelier Graphoui (BE).

## Prix déjà gagnés

## Bereits gewonnene Preise

Prix Agnès (Belgique /  
Belgien, 2019)

## Teaser

<https://vimeo.com/589467326>

Pass: WomenArchi21tect

**Mais où sont passées les femmes architectes? Depuis des siècles les femmes créent avec passion et talent des œuvres architecturales dans une profession dominée par les hommes. L'histoire semble les avoir oubliées... ou seraient-elles effacées?**

Out of the Picture partira à la recherche de ces femmes et de leur histoire. Pourquoi et comment les a-t-on mises à l'écart des enjeux de l'architecture et quels moyens, quelles solidarités, vont-elles mettre en œuvre pour reconquérir cette visibilité?

Sur un ton ludique et décalé, en utilisant une technique mixte de séquences filmées, d'animations et d'images d'archives, le film emmènera le spectateur dans une enquête à travers les âges sur le rôle important mais quasi-totalement effacé des femmes architectes.

## NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE

Le désir de réaliser ce film m'est venu il y a quelques années, lorsque, cinéaste de formation, j'ai entamé des études d'architecture. En tissant des contacts avec d'autres femmes exerçant ce métier j'ai rapidement été confrontée aux enjeux genrés de l'architecture. Sexisme ambiant, heures de travail incompatibles avec les charges familiales, salaire moindre à travail égal, absence de promotion, sous-représentation dans les postes à responsabilités, absence de référents féminins...mais surtout invisibilité: peu de femmes reconnues en tant qu'architectes.

Le récit de l'architecture est au genre masculin, pourtant de nombreuses femmes la traversent, la constellent de propositions et de réalisations qui repensent l'espace construit. Mais cette histoire n'est pas dite. Le film mettra en lumière ce que les femmes ont apporté à l'architecture et à l'espace construit. Cet espace soi-disant neutre, construit par les hommes, depuis toujours, que nous utilisons toutes et tous.

**Was ist bloß aus den Architektinnen geworden? Seit Jahrhunderten entstehen in diesem männerdominierten Berufsfeld großartige Werke, geschaffen von talentierten und passionierten Frauen. Doch die Zeitgeschichte scheint sie vergessen zu haben – oder wurden sie gar ausradiert?**

„Out of the Picture“ begibt sich auf die Suche nach diesen Frauen und ihren Geschichten. Warum und wie wurden sie von wichtigen architektonischen Themen ausgeschlossen und welcher Mittel und Wege bedienen sie sich, um ihren Platz in der Öffentlichkeit zurückzugewinnen?

In unbeschwertem und zuweilen schrägem Tonfall und einem aus Filmsequenzen, Animationen und Archivbildern zusammengefügtem Bildmosaik nimmt der Film die/den Zuschauer:in mit auf eine Reise durch verschiedene Zeiten und auf die Suche nach der wichtigen, aber fast völlig ausgeblendeten Rolle der Architektinnen.

## MOTIVATION DER REGISSEURIN

Der Wunsch, diesen Film zu drehen, entstand vor einigen Jahren, als ich als bereits ausgebildete Filmemacherin ein Architekturstudium begann. Beim Kontakte-Knüpfen zu anderen Frauen im Architekturbereich sah ich mich schnell mit den geschlechterspezifischen Herausforderungen des Berufs konfrontiert. Allgegenwärtiger Sexismus, mit den familiären Aufgaben unvereinbare Arbeitszeiten, geringeres Gehalt für gleiche Arbeit, keine Beförderung, Unterrepräsentation in Führungspositionen, keine weiblichen Vorbilder und vor allem mangelnde Sichtbarkeit: nur wenige Architektinnen erhalten als solche in ihrem Beruf Anerkennung. Doch obwohl die Architekturgeschichte von Männern dominiert wird, gibt es zahlreiche Frauen, die sie prägen und mit ihren Ideen und Werken den konstruierten Raum überdenken und weiterentwickeln. Doch dieser Teil der Geschichte wird nie erzählt. Der Film beleuchtet daher den Beitrag von Frauen in der Baukunst und Raumgestaltung, jene vermeintlich neutralen Orte, die seit jeher von Männern erschaffen werden, die wir jedoch alle – männliche wie weibliche Personen – nutzen.



## RÉALISATRICE / REGISSEURIN

## ANNE SMOLAR

Née à Bruxelles, Anne Smolar a étudié à l'ERG (Ecole de Recherche Graphique) et à La Cambre (Arts visuels et cinéma d'animation) et a obtenu un Master en Cinéma documentaire et expérimental au San Francisco Art Institute. Elle est également architecte (Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles).

Elle travaille avec des vidéos, des films et des installations. Ses recherches portent sur la représentation des femmes, les structures narratives et la transmission de la mémoire. Son travail a été présenté à Bruxelles, Paris, Montréal, San Francisco, New York, Vienne et Taiwan.

Anne Smolar wurde in Brüssel geboren. Sie studierte an der Ecole de Recherche Graphique (Hochschule für Grafik) und an der Hochschule für visuelle Künste La Cambre (Visuelle Künste und Animationsfilm) und erwarb einen Masterabschluss in Dokumentar- und Experimentalfilm am San Francisco Art Institute. Außerdem ist sie Architektin (Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles).

In ihren Arbeiten befasst sich die Künstlerin mit Video, Film und Installationskunst. Ihre Forschung konzentriert sich auf die Repräsentation von Frauen, narrativen Strukturen und die Weitergabe von Erinnerungen. Ihre Werke wurden in Brüssel, Paris, Montreal, San Francisco, New York, Wien und Taiwan gezeigt.

THANK YOU & GOOD NIGHT  
PRODUCTIONS

## PRODUCTRICE / PRODUZENTIN

## GENEVIÈVE DE BAUW

Thank You & Good Night productions parie sur les talents neufs et confirmés pour les accompagner dans leurs projets cinématographiques les plus audacieux. Documentaires d'auteur, fictions originales, ou films expérimentaux, Thank You & Good Night joue la carte d'un éclectisme de qualité.

Productions récentes:

- JUSTE UN MOUVEMENT (Vincent Meessen) - documentaire 112 minutes - Berlinale 2021 (Forum), NYFF 2021, CPH-Dox 2021, HotDocs 2021, Docville 2022 (Best Belgian Documentary), etc.
- MITRA (Jorge León) - documentaire 82 minutes - Grand Prix documentaire Madrid 2019

Thank You & Good Night productions unterstützt neue und etablierte Talente bei ihren ambitionierten Filmprojekten. Dokumentar-, Spiel- und Experimentalfilme – Thank You & Good Night setzt auf anspruchsvollen und vielfältigen Film.

Jüngste Produktionen:

- JUSTE UN MOUVEMENT (Vincent Meessen) - Dokumentarfilm 112 Minuten - Berlinale 2021 (Forum), NYFF 2021, CPH-Dox 2021, HotDocs 2021, Docville 2022 (Best Belgian Documentary), u.a.
- MITRA (Jorge León) - Dokumentarfilm 82 Minuten - Großer Preis documenta Madrid 2019

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Des possibilités de coproduction sont encore à exploiter pour des financements «traditionnels» (TV, fonds publics) notamment avec l'Allemagne, l'Espagne (lieu de tournage d'une partie du film) et les Pays-Bas. Notre stratégie de distribution internationale comprend la vente du film dans les pays de coproduction, l'accès aux plateformes de VOD et le ciblage du domaine de l'éducation.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Bezüglich „klassischer“ Fördermittel (TV, öffentliche Gelder) bestehen Koproduktionsmöglichkeiten, insbesondere mit Deutschland, Spanien (Drehorte eines Teils des Films) und den Niederlanden, die ausgeschöpft werden können. Unsere internationale Vertriebsstrategie sieht den Verkauf des Films in den Koproduktionsländern, den Zugang zu VoD-Plattformen und die Fokussierung auf den Bildungsbereich vor.



18 rue des Champs-Élysées  
1050 Bruxelles



+32497536876



info@thankyouandgoodnight.be



www.thankyouandgoodnight.be

# KRIEGSTÖCHTER DES 20. JAHRHUNDERTS



Diffusion  
Verbreitung  
Cinéma - Kino

Dates de tournage  
Drehbeginn  
01.12.2022

Lieu(x) de tournage  
Drehort(e)  
Allemagne, France, Moldavie,  
Ukraine, Russie, Etats-Unis  
Deutschland, Frankreich,  
Moldawien, Ukraine,  
Russland, USA

Langues de tournage  
Drehsprachen  
Allemand, Français, roumain,  
russe, ukrainien, anglais  
Deutsch, französisch,  
Rumänisch, Russisch,  
Ukrainisch, English.

Budget prévisionnel total  
du film  
Produktionsbudget  
450 000 €

Part du financement acquise  
Gesicherte Finanzierung  
50 000 €

Réalisatrices  
Regisseurinnen  
Olga Lucovnicova, Lilia  
Schneider

*Portrait de femmes venues de tous les horizons ; destins croisés qui évoquent l'enfance sur fond de Deuxième Guerre mondiale. Aujourd'hui, ces fillettes de la guerre ont 90 ans et plus. Sentant la vie tirer à sa fin, elles tentent, par leur témoignage, d'éclairer notre chemin.*

Grâce au procédé d'animation en papier découpé, ce documentaire créatif en 2D fait entendre la voix de l'enfance en guerre au 20e siècle.

En plusieurs tableaux, le réalisateur reconstitue un portrait émouvant de jeunes femmes prises très tôt dans l'état du deuxième conflit mondial. Ces fillettes ont aujourd'hui 90 ans ou plus et nous confient leurs souvenirs, leurs traumatismes et leurs rêves. Alors que le spectre des crimes de guerre hante de nouveau le monde, elles tentent, dans un dernier élan, de nous transmettre un message pour nous aider à avancer.

## NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE

Cette collaboration est née d'une envie : combiner le documentaire et l'animation, deux réalités apparemment opposées de l'art audiovisuel, pour créer quelque chose de nouveau. Par définition, un documentaire reflète la réalité. En revanche, l'animation est le fruit de l'imaginaire de l'auteur. Pourtant, en faisant se chevaucher ces deux univers très différents, on enrichit la réalité de sentiments profonds par des moyens d'expressions complexes. Ce procédé offre une grande liberté de création en respectant la perspective de l'auteur.

C'est pourquoi nous avons lancé un projet audiovisuel commun et conçu un film d'animation associant le langage du documentaire à celui de l'animation. Nos expériences personnelles s'y croisent et se complètent. Ce documentaire animé se nourrit de récits historiques. Il commence en Europe ; il parcourt les pays en se jouant des frontières, pénètre dans l'espace postsoviétique et en Europe de l'Ouest dans un esprit de dialogue entre générations et nationalités.

*Ein Fresko der Lebenslinien, ein Portrait von Frauen aus verschiedenen Teilen der Erde, die damals im 2. Weltkrieg noch Kinder waren. Heute sind sie knapp 90 Jahre und älter und versuchen, uns zum Ende ihres Lebensweges etwas mitzugeben.*

Der kreative Dokumentarfilm mit 2D & Cutout Animation ist ein ergreifendes Rendez-vous mit Kriegstöchtern des 20. Jahrhunderts.

Es wirkt wie ein Fresko der Lebenslinien, ein Portrait von Frauen aus verschiedenen Teilen der Erde, die damals im 2. Weltkrieg noch Kinder waren. Heute sind sie knapp 90 Jahre und älter. Unter den düsteren Wolken wiederkehrender Kriegsverbrechen teilen Sie ihre Erinnerungen, Traumata und Träume... und versuchen, uns zum Ende ihres Lebensweges etwas mitzugeben für den unseren.

## MOTIVATION DER REGISSEURIN

Die Motivation zur Zusammenarbeit erwuchs aus der Vision, einen Dokumentarfilm und eine Animation als scheinbar gegensätzliche Realitäten der audiovisuellen Kunst zu etwas Neuem zu verknüpfen. Denn per Definition ist ein Dokumentarfilm ein Abbild der Realität, die Animation aber entspringt der Fantasie des Autors. Jedoch sind wir der Meinung, dass die gezielte Überlappung dieser beiden sehr unterschiedlichen Bereiche viel kreative Freiheit und komplexe Ausdrucksmittel bietet, die die Realität mit einer tiefgründigen Autorenperspektive und Gefühlen bereichern kann.

Deshalb haben wir uns entschlossen, ein gemeinsames audiovisuelles Projekt zu schaffen, in dem sich die Sprache des Dokumentarfilms mit der des Animationsfilms verbindet und in dem sich unsere persönlichen Erfahrungen kreuzen und ergänzen. Dieser animierte Dokumentarfilm wird in Europa beginnen, die Grenzen von einem Land zum anderen überschreiten, in den postsowjetischen Raum und nach West Europa vordringen und einen Dialog zwischen Generationen, Nationalitäten und historischen Erzählungen aufbauen.



RÉALISATRICE / REGISSEURIN

## OLGA LUCOVNICOVA

Olga Lucovnicova (Moldavie, 1991) est une réalisatrice de documentaires basée en Belgique et une chercheuse en herbe dans le domaine des arts audiovisuels. Elle a étudié six ans de cinématographie à l'Académie des arts de Moldavie et deux ans de réalisation de documentaires à DocNomads. Actuellement, Olga poursuit ses études en cinéma à l'école doctorale de l'université KU Leuven. Olga Lucovnicova, 29 ans, a reçu l'Ours d'or à Berlin et le prix de l'Académie du film européen pour son documentaire Nanu Tudor (Oncle Tudor), dans la catégorie court-métrage.

Olga Lucovnicova (Moldavie, 1991) ist eine in Belgien lebende Dokumentarfilmregisseurin und angehende Forscherin im Bereich der audiovisuellen Künste. Sie studierte sechs Jahre lang Filmwissenschaft an der Kunstakademie von Moldawien und zwei Jahre lang Dokumentarfilmregie bei DocNomads. Derzeit studiert Olga Filmwissenschaft an der Graduiertenschule der KU Leuven Universität. Olga Lucovnicova, 29, erhielt 2021 den Goldenen Bären und den Preis der Europäischen Filmakademie für ihren Dokumentarfilm Nanu Tudor (Onkel Tudor) in der Kategorie Kurzfilm.

# CINÉ-LITTÉ PRODUCTIONS



PRODUCTRICE & RÉALISATRICE / PRODZENTIN & REGISSEURIN

## LILIA SCHNEIDER

Écrire pour un monde meilleur  
Ciné-Litté Productions est une société de production spécialisée dans la fiction et les films d'animation, les séries et les formats courts. Elle propose également des histoires, des contenus numériques interactifs et de nouveaux médias et fait la part belle aux films pour enfants et à la coproduction franco-allemande. Cette jeune société de production se consacre au développement de projets à haute technicité dans les domaines de l'animation traditionnelle ou de la fiction, du live-action et du cinéma d'auteur. Depuis janvier 2019, l'entreprise bénéficie d'une bourse du MedienGründer-Zentrum NRW. (Centre de création média NRW). Ma dernière production « Dreamin' Zone » (réalisation : Fabienne Giezendanner) a été présentée pour la première fois au Festival international du film de Venise en 2020. Elle a également été primée à Bruxelles, où elle a reçu le LUMIÈRE AWARDS du meilleur film d'animation en VR.

## Geschichten für eine bessere Welt.

Ciné-Litté Productions ist eine Filmproduktionsfirma für fiktionale und animierte Spielfilme, Serien und Kurzformate sowie die Entwicklung von Geschichten, digitalen interaktiven Inhalten und neuen Medien mit Schwerpunkten Kinderfilm und deutsch-französische Koproduktion. Die junge Produktionsfirma hat sich der Entwicklung originärer Projekte aus den Bereichen traditioneller Animationskunst, Fiktion/Live Action und Autorenfilm verschrieben. Seit Januar 2019 erhält die Firma ein Stipendium des MedienGründer-Zentrums NRW. Die letzte Produktion meiner Firma „Dreamin' Zone“ (Regie: Fabienne Giezendanner) hat ihre Premiere auf Internationale Filmfestspiele von Venedig 2020 gefeiert. Der Film wurde auch mit LUMIÈRE AWARDS in Brüssel als bester VR Animationsfilm ausgezeichnet.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Nous prévoyons de tourner le documentaire dans différentes régions d'Europe. Nous espérons, grâce au dialogue international permis par le Forum, que nous parviendrons à trouver les bons partenaires de coproduction.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Wir planen den Dokumentarfilm in unterschiedlichen Teilen Europas zu drehen. Wir hoffen, dass uns der Rahmen dieses Forums mit seinem internationalen Dialog verhilft, die richtigen Ko-produktionspartner zu finden.

✉  
Ludwigstraße 1  
77694 Kehl

📞  
+491734934019

@  
contact@cine-litte.com

🌐  
https://cine-litte.com/

## LES YEUX D'ANDRES



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
2023

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
France, Suisse, Belgique,  
Allemagne, Italie  
Frankreich, Schweiz, Belgien,  
Deutschland, Italien

**Langues de tournage**  
**Drehsprachen**  
Français  
Französisch

**Co-Production acquis**  
**Ko-Produktion**  
Mark Olexa - Dok Mobile (CH)

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
405 352 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
108 352 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
MEDIA Suisse (CH), Aide au  
développement de la FWB  
(BE) Aide au développement  
du CBA (BE)  
MEDIA Desk Schweiz,  
Entwicklungsförderung von  
der Fédération Wallonie  
Bruxelles (BE) und dem  
Centre de l'Audiovisuel à  
Bruxelles (CBA)

**Teaser**  
<https://vimeo.com/657729655/dce604fb3f>

**Réalisateurs**  
**Regisseure**  
Remi Pons, Baptiste Janon

**Quand les chauffeurs routiers deviennent eux-mêmes de la marchandise.**

Quelque part en Europe, une petite société de transport. Julien, Hocine et Tristan, trois chauffeurs routiers. Pour eux, les livraisons se suivent les unes les autres. La marchandise pèse sur leur corps. C'est la course au profit. Ils accumulent les heures. Les temps qui organisent leur travail compriment leur vie. Sous leurs yeux défilent les paysages marqués par les flux d'une marchandise toujours en mouvement. Les chauffeurs savent qu'ils font partie d'un système qui épuise les hommes qui travaillent à le faire fonctionner, un système qui s'épuise lui-même.

**NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR**

Avec Les yeux d'Andres, nous dressons un portrait sombre de notre monde. Cette image, les chauffeurs la partagent pour la plupart. Ils portent un regard désabusé sur le système qu'ils contribuent à perpétuer et bien souvent sur la manière dont leur entreprise leur fait faire le travail. Ils sont peu amènes avec leur patron ou avec les exploitants qui distribuent le travail au bureau.

Cela dit, maîtres de leurs gestes et de leurs paroles, les chauffeurs ne semblent pas abattus pour autant. Fatigués, usés, oui. Mais pas abattus. Ils sont même diablement vivants et, ce faisant, ils nous permettent de dépasser le constat amer qu'ils peuvent avoir sur le monde. Que de faire et de refaire le monde, ça reste possible. Il reste à l'imaginer ensemble.

**Wenn Fernfahrer selbst zur Ware werden.**

Irgendwo in Europa, in einem kleinen Transportunternehmen: Für die Fernfahrer Julien, Hocine und Tristan reihet sich eine Lieferung an die nächste. Die Ware lastet schwer auf ihren Schultern. Ein Wettlauf um den Gewinn, der sie eine Schicht nach der anderen anhäufen lässt. Alltag und Leben werden vom Rhythmus der Arbeitszeiten bestimmt. Die weiten endlosen Landschaften, die vor den Augen der Fahrer vorbeiziehen, präsentieren sich dem Betrachter dabei als eine Art Spiegelbild der unaufhörlichen und ständig in Bewegung befindlichen Warenströme. Julien, Hocine und Tristan ist bewusst, dass sie Teil eines Systems sind, das die Menschen, die es am Laufen halten, langsam zermürbt – und das sich letztendlich selbst zerstört.

**MOTIVATION DES REGISSEURS**

„Les yeux d'Andres“ zeichnet ein düsteres Bild unserer Realität. Ein Bild, das zu großen Teilen durch die drei Fahrer vermittelt wird. Ihr Blick auf das System, zu dessen Fortbestand sie beitragen, zeugt von Ernüchterung – genauso wie ihre Sicht auf die Art, wie sie ihre Arbeit verrichten sollen. Der Tonfall gegenüber ihrem Chef und den Schichtleitern im Büro ist schroff. Trotz allem erscheinen die Fahrer selbstbewusst und souverän – und wirken niemals resigniert; müde und abgekämpft, aber nicht niedergeschlagen oder gar resigniert. Ganz im Gegenteil: Sie verfügen über unerschütterliche Lebenskraft und Willensstärke, die es uns erlauben, die zuweilen bittere Sicht der Fernfahrer auf die Welt zu überwinden. Es ist der Glaube daran, dass es noch immer möglich ist, die Welt zu ändern. Jetzt fehlt nur noch ein gemeinsamer Plan, wie sie das in die Hand nehmen können.

## HÉLICOTRONC



✉  
16 rue de Suisse  
1060 Bruxelles, BE

📞  
+ 32 25392357

@  
anthony@helicotronc.com

🌐  
www.helicotronc.com/

**RÉALISATEURS / REGISSEURE**

**BAPTISTE JANON**

Baptiste fait des études de réalisation à L'IAD (Belgique). Il crée des programmes d'initiation au cinéma au contact de minorités. En 2012, il réalise „Quand est ce que je les ai vus s'embrasser“ (Vision du Réel) puis „Dernière pêche“ en 2017, diffusé sur la RTBF, France 3 et Tènk.

Baptiste studierte Regie an der belgischen Filmhochschule IAD (Belgien). 2012 drehte er „Quand est ce que je les ai vus s'embrasser“ (Vision du Réel) und 2017 „Dernière pêche“, ein Dokumentarfilm, der auf RTBF, France 3 und Tènk lief.

**RÉMIS PONS**

Rémi Pons commence à écrire lors d'un simple exercice d'école. C'est l'INSAS il y a 15 ans. C'est le début d'une démarche immersive qui croise les langages de la fiction et du documentaire d'une part, qui alterne cinéma, théâtrale et radio d'autre part.

Rémi Pons Karriere beginnt bei einer Schreibübung in seiner Hochschule, dem INSAS vor 15 Jahren. Es ist der Beginn eines immersiven Schaffensprozesses, der die Sprache des Spielfilms und die des Dokumentarfilms verknüpft und gleichzeitig zwischen Film, Theater und Radio oszilliert.

**PRODUCTEURS / PRODUZENTEN**

**ANTHONY REY & MARK OLEXA**

DOK MOBILE est une société de production basée à Givisiez/Fribourg, active depuis 2014. Elle a été fondée par le réalisateur et producteur suisse Mark Olexa et la réalisatrice et monteuse italienne Francesca Scalisi. Spécialisée dans le documentaire de par la formation de ces créateurs, DOK MOBILE s'oriente depuis quelques années également vers la fiction et vers l'animation. La trace du réel est cependant perpétuellement présente, aussi bien dans les thématiques abordés et que dans le dispositif déployé.

DOK MOBILE ist eine seit 2014 existierende Produktionsfirma mit Sitz in Givisiez/Freiburg. Sie wurde von dem Schweizer Regisseur und Produzenten Mark Olexa und der italienischen Regisseurin und Cutterin Francesca Scalisi gegründet. Aufgrund der Ausbildung der beiden Gründer\*innen hat sich DOK MOBILE auf Dokumentarfilme spezialisiert. Seit einigen Jahren produziert das Unternehmen jedoch auch Spiel- und Animationsfilme. Dabei bleibt der Bezug zum Realen jedoch stets präsent, sowohl hinsichtlich der behandelten Themen als auch der technischen Umsetzung.

Hélicotronc est une société de production audiovisuelle créée en 2002 par Anthony Rey. Rejoint par Julie Esparbes en 2008, la société a produit une centaine de films, courts et longs métrages, fictions et documentaires. La plupart de ces films ont été largement diffusés en festivals et à la télévision. En 2022 le LM „Une vie démente“ de Ann Sirot et Raphael Balboni a été lauréat de 7 MAGRITTE dont celui du meilleur film et la série „Des gens bien“ (RTBF/ARTE) est présentée en avant-première mondiale à Séries Mania.

Hélicotronc ist eine Produktionsfirma für audiovisuelle Medien, die 2002 von Anthony Rey gegründet wurde. Das Unternehmen, dem seit 2008 auch Julie Esparbes angehört, hat bisher rund 100 Filme produziert, darunter Kurz- und Langfilme sowie Spiel- und Dokumentarfilme. Viele von ihnen wurden auf Festivals und im Fernsehen gezeigt. Im Jahr 2022 wurde der Langfilm „Une vie démente“ von Ann Sirot und Raphael Balboni mit sieben Magritte-Preisen – unter anderem als bester Film – ausgezeichnet und die Serie „Des gens bien“ (RTBF/ARTE) beim Festival Séries Mania als Weltpremiere gezeigt.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

Nous sommes à la recherche de diffuseurs, distributeurs et vendeurs internationaux ouverts aux documentaires de créations.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Wir sind auf der Suche nach Sendern, Verleihern und Weltvertrieben, die offen für künstlerische Dokumentarfilme sind.

## BLUE SPHERE



**Genre**  
**Genre**  
Science-fiction

**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Télévision - Fernsehen

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
1<sup>er</sup> trimestre 2023  
Frühjahr 2023

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Paris, Marcinelle (France, Belgique)  
Paris, Marcinelle (Frankreich, Belgien)

**Co-Production acquise**  
**Ko-Produktion**  
Jérôme Bernard - Duck Factory (FR)

**Pays de coproduction envisagés**  
**Mögliche Koproduktionsländer**  
Allemagne, Belgique  
Deutschland, Belgien

**Budget prévisionnel total du film**  
**Produktionsbudget**  
1 861 000 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
12 000 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
Cinéma, aide au développement par la MFG  
Cinéma, MFG Projektentwicklung

**Teaser**  
<https://vimeo.com/704135878>  
Pass: lesvalseurs

**Scénariste**  
**Drehbuchautor(in)**  
Emilie Querbaec

**Comédiens attendus**  
**Schauspieler(innen)**  
Krees De Almeida, Prudence Leroy, Lambert Wilson

*En 2050, l'orbite terrestre fera figure de nouveau continent. À travers une épopée qui suit des pionniers de l'espace, Blue Sphere invite des experts à évoquer les défis humains et technologiques qui se posent avec la conquête spatiale*

Blue Sphere est une série d'anticipation réaliste qui alterne entre fiction et documentaire. En 2050, l'industrie et la recherche spatiales se partagent entre le privé et les grands organismes étatiques. De nombreux acteurs se disputent l'hégémonie de l'espace orbital, devenu un enjeu stratégique tant sur le plan économique que militaire et politique. Sur Terre, les nations sont toutes confrontées au changement climatique et à la destruction de nos milieux naturels. L'orbite spatiale est essentiellement occupée par des stations scientifiques et militaires mais aussi des habitats hôteliers destinés à un tourisme spatial pour ultra-riches. Des entreprises privées gèrent la maintenance, la logistique ou l'approvisionnement, la récupération et le recyclage des débris et déchets.

**NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR**

Le projet s'inscrit en partenariat avec l'Agence Spatiale Européenne (ESA). D'ici à l'an 2050, l'orbite terrestre, particulièrement convoitée, fera figure de nouveau continent. À travers une épopée qui suit des pionniers sur plusieurs générations, des experts sont invités à évoquer les défis humains et technologiques qui se posent face à cette conquête d'un environnement à la fois si proche et si différent.

À travers les yeux de ces hommes et de ces femmes amenés à vivre l'aventure spatiale, nous voyons la Terre relever le défi de la transition énergétique, conciliant la nécessité de préserver son monde d'origine, et le besoin d'étendre ses frontières vers l'espace. Les premières missions habitées sur la lune évoluent vers une présence humaine permanente, avec le développement d'une économie et d'une industrie servant de tremplin pour des explorations plus lointaines.

*Im Jahr 2050 wird die Erdumlaufbahn einen neuen Kontinent hervorbringen. „Blue Sphere“ lässt Experten zu Wort kommen, die die Abenteuer der Weltraumpioniere kommentieren, um die menschlichen und technologischen Herausforderungen der Eroberung des Weltraums zu erklären.*

Die Serie „Blue Sphere“ ist eine realistische Antizipation zwischen Fiktion und Dokumentation. Im Jahr 2050 teilen sich Privatsektor und staatliche Institutionen die Weltraumindustrie und -forschung. Unzählige Akteure kämpfen um die Vormachtstellung in der Erdumlaufbahn, die sowohl wirtschaftlich als auch militärisch und politisch zu einer strategisch wichtigen Region geworden ist. Auf der Erde haben die Staaten mit dem Klimawandel und der Zerstörung der natürlichen Lebensräume zu kämpfen. Das Weltall ist von Forschungs- und Militärstationen besetzt, aber auch von ganzen Hotelsiedlungen für den Weltraumtourismus der Ultrareichen. Privatunternehmen sorgen für Wartung, Logistik und Versorgung, Schrott- und Abfallmanagement sowie Recycling.

**MOTIVATION DES REGISSEURS**

Das Projekt entsteht in Partnerschaft mit der Europäischen Weltraumagentur (ESA). Bis zum Jahr 2050 wird die allseits begehrte Erdumlaufbahn wie ein neuer Kontinent aussehen. Über mehrere Generationen hinweg wird die Geschichte von Weltraumpionieren erzählt und gleichzeitig werden Experten dazu eingeladen, die menschlichen und technologischen Herausforderungen zu erörtern, die sich bei der Eroberung einer so nahen und gleichzeitig so unterschiedlichen Umgebung stellen.

Wir sehen die Herausforderungen der Erde aus der Perspektive derjenigen Männer und Frauen, die sich als Pioniere dem Abenteuer Weltraum stellen. Dazu gehört die erfolgreiche Bewältigung einer Energiewende, in der das Bedürfnis die Heimat zu erhalten mit der Notwendigkeit sich Richtung Weltraum zu öffnen in Einklang gebracht werden. Die ersten bemannten Mondmissionen entwickeln sich zu einer kontinuierlichen menschlichen Präsenz im Weltraum mitsamt der notwendigen Wirtschaft und Industrie, die der Erforschung von noch weiter entfernten Regionen Tür und Tor öffnet.

**RÉALISATEUR / REGISSEUR****JÉRÔME BERNARD**

Jérôme Bernard est réalisateur et producteur. Passionné par les étoiles qu'il observe avec son télescope dès son plus jeune âge, il effectue un master en sciences avant de commencer des études de cinéma. Il se lance avec son entreprise DuckFactory dans la production de la série-documentaire Une espèce à part. Jérôme accomplit un de ses plus grands rêves depuis qu'il travaille avec l'EuropeanSpace Agency notamment en réalisant leur clip de campagne de recrutement. Avec Blue Sphere, il souhaite aujourd'hui revenir à la fiction pour questionner notre monde et ce qu'il sera demain.

Jérôme Bernard ist Regisseur und Produzent. Seit seiner Kindheit ist er fasziniert von den Sternen. Er absolvierte einen Master of Science bevor er Filmwissenschaften studierte. Mit seinem Unternehmen DuckFactory produzierte er die Dokumentarserie „Une espèce apart“. Einen seiner größten Träume seit seiner Zusammenarbeit mit der Europäischen Weltraumagentur erfüllte er sich mit dem Dreh des Videoclips zur Nachwuchskampagne der ESA. Mit „Blue Sphere“ kehrte er zur Fiktion zurück, hinterfragt unsere Welt und ergründet ihre Zukunft.

**PRODUCTEUR / PRODUZENT****NABIL BELLAHSENE**

Damien Megherbi et Justin Pechberty, fondateurs de la société Les Valseurs, s'associent au duo néo-aquitain Nabil Bellahsene et Charles Audinet, afin de créer en 2021 la société de production Les Valseurs Bordeaux. Ils développent aujourd'hui au sein de Les Valseurs Bordeaux plusieurs projets audiovisuels et cinématographiques ambitieux portés par des auteurs et autrices régionaux et internationaux, à travers tous formats, genres et durées.

Damien Megherbi und Justin Pechberty, die Gründer der Produktionsfirma Les Valseurs, schlossen sich im Jahr 2021 mit dem Duo Nabil Bellahsene und Charles Audinet aus der Region Nouvelle-Aquitaine zusammen und gründeten gemeinsam die Produktionsfirma Les Valseurs Bordeaux. Heute entwickeln sie eine Vielzahl ehrgeiziger audiovisueller und filmischer Projekte von regionalen und internationalen Autorinnen und Autoren über alle Formate, Genres und Längen hinweg.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

Grâce à ses experts et thèmes très européens, notre projet rend sensée la recherche d'une structure de coproduction et de diffuseurs en France, en Allemagne et en Belgique notamment. Nous pourrions également réaliser une partie du tournage en Belgique et de la post-production en région Grand Est. Un partenaire allemand ou luxembourgeois serait recherché pour les effets spéciaux. L'objectif est de pouvoir solliciter des fonds en développement et en production, des financements MEDIA ou le préachat d'un diffuseur allemand et belge.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Mit seinen europäischen Themen und Experten ist unser Projekt prädestiniert für die Suche nach einer Koproduktionsfirma und einem Sender in Frankreich, Deutschland und Belgien. Ein Teil der Dreharbeiten könnte in Belgien stattfinden und die Postproduktion in der Region Grand Est. Für die Spezialeffekte sind wir auf der Suche nach einem Partner aus Deutschland oder Luxemburg. Ziel ist es, Mittel für die Produktion und Entwicklung sowie MEDIA-Finanzierungen zu beantragen oder Vorverkaufsvereinbarungen mit einem deutschen und einem belgischen Sender zu treffen.

✉  
14 rue des Vignes  
33800 Bordeaux

@  
nabil@lesvalseurs.com

🌐  
<https://lesvalseurs.com/>

## LE BALLON



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Télévision - Plateforme  
Fernsehen - Streaming-  
Plattform

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
Avril et Décembre 2023  
April und Dezember 2023

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
France, Angleterre, Suisse,  
Allemagne, Pakistan,  
Philippines  
Frankreich, England, Schweiz,  
Deutschland, Pakistan,  
Philippinen

**Langues de tournage**  
**Drehsprachen**  
anglais, français  
Englisch, Französisch

**Co-Production acquis**  
**Ko-Produktion**  
La compagnie  
cinématographique (BE),  
Room for film (NL)

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche**  
**Koproduktionsländer**  
Allemagne  
Deutschland

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
1 000 000 €

**Part du financement acquis**  
**Gesicherte Finanzierung**  
47 900 €

**Teaser**  
URL: <https://vimeo.com/397407438>  
Pass: windy

**Lionel Bordeaux, idéaliste d'une quarantaine d'années, a le projet fou de créer un ballon sans marque, sans cuir animal, sans plastique et que ce ballon soit utilisé lors du Championnat d'Europe de l'UEFA de football 2024.**

Le foot, on peut y jouer sans chaussures, on peut y jouer sans terrain en délimitant les buts avec des pulls, sur du sable, dans la rue, sur des terrains en herbe, en béton, on peut y jouer partout, dans tous les pays, à Naples, à Marseille, à Rio, à Dakar, à Phnom Penh, à tous les âges, entre gamins et entre vieux copains, entre vieux copains et gamins, les femmes peuvent y jouer, les hommes peuvent y jouer, tout le monde peut jouer et le monde entier joue au foot. Mais on ne peut pas jouer sans ballon!

Comment va-t-on s'y prendre? En faisant un ballon de foot qui va être utilisé par l'UEFA pour la Coupe d'Europe de foot. Mais pas n'importe quel ballon. Un ballon de foot qui n'utilise ni la peau des bêtes, ni du plastique.

**NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR**

Sur le modèle de films comme *Supersize Me* de Morgan Spurlock, *Merci Patron!* de François Ruffin ou plus récemment *Icarus* de Bryan Fogel, je souhaite interroger notre capacité à transformer le monde en montrant les chemins pris pour y arriver. Ce road-documentaire est avant tout une aventure enthousiaste au moment où les enjeux de transformation du monde que nous avons à affronter sont inquiétants et monumentaux.

La narration se fait à la première personne du singulier ou du pluriel. Ce documentaire est un partage et il n'est pas question de se mettre de côté. Nous voulons que le téléspectateur vive nos émotions de l'intérieur. Dès le début du film, un enjeu est posé. Allons-nous y arriver? Par quelles étapes allons-nous passer? C'est l'intérêt de cette démarche: croiser une utopie concrète avec nos subjectivités. Allons-nous avoir la force et l'énergie d'aller nous confronter aux puissantes machines que sont l'UEFA et les sportifs?

**Lionel Bordeaux, ein Idealist in seinen Vierzigern, hat den verrückten Plan, einen Ball ohne Markenzeichen, ohne Tierleder und ohne Plastik zu entwickeln. Dieser Ball soll bei der UEFA-Fußball-Europameisterschaft 2024 zum Einsatz kommen.**

Fußball kann man ohne Schuhe spielen und ohne Spielfeld, indem man die Tore mit Pullovern abgrenzt; man kann auf Sand spielen, auf der Straße, auf Gras- oder Betonplätzen; man kann überall Fußball spielen, in allen Ländern, in Neapel, Marseille, Rio, Dakar, Phnom Penh, in jedem Alter, als Kinder und unter alten Freunden; Frauen können Fußball spielen, Männer auch; jeder kann spielen, und die ganze Welt spielt Fußball. Aber ohne Ball kein Fußball!

Was tun? Einen Fußball herstellen, der von der UEFA für die Fußball-Europameisterschaft eingesetzt wird. Aber nicht irgendeinen Ball. Einen Fußball, der weder aus Tierhaut noch aus Plastik besteht.

**MOTIVATION DES REGISSEURS**

Nach dem Vorbild von Filmen wie Morgan Spurlocks „Supersize Me“, „Merci Patron!“ von François Ruffin oder „Ikarus“ von Bryan Fogel möchte ich darlegen, wie Menschen die Welt verändern können, indem ich die Wege aufzeige, die wir dafür eingeschlagen haben. Diese Road-Dokumentation ist vor allem ein enthusiastisches Abenteuer – zu einem Zeitpunkt, an dem die Herausforderungen der globalen Veränderungen beunruhigend und gewaltig sind.

Wir folgen einem Ich-Erzähler, der auch gerne einmal das Wort „wir“ in den Mund nimmt. Dieser Dokumentarfilm ist ein gemeinsames Erlebnis und es kommt nicht in Frage, sich selbst in den Hintergrund zu rücken. Wir wollen, dass der Zuschauer unsere Emotionen von innen heraus erlebt. Von Anfang an steht in diesem Film eine Herausforderung im Raum: Werden wir es schaffen? Welche Schritte werden wir dafür gehen müssen?

Das ist das Interessante an diesem Ansatz: eine konkrete Utopie mit unserer Subjektivität zusammenzubringen. Werden wir die Kraft und die Energie haben, uns den mächtigen Maschinen der UEFA und der Sportler zu stellen?



RÉALISATEUR / REGISSEUR

## LIONEL BORDEAUX

J'ai passé plus de 20 ans dans le milieu politique, travaillant comme attaché de presse à Matignon quand Lionel Jospin était Premier ministre, puis comme conseiller de Claude Bartolone lorsqu'il était Ministre de la ville, comme directeur adjoint de la communication de la Ville de Paris à l'époque de Bertrand Delanoë, puis comme directeur de la communication de la COP21.

Ce parcours atypique se concrétise dans cette aventure longuement mûrie qui veut mêler un défi technique et environnemental (un ballon « bio »), à la fabrication d'un symbole (l'Euro 2024) et à une aventure d'équipe.

Ich war über 20 Jahre im politischen Bereich tätig: als Pressesprecher in Matignon während der Amtszeit von Premierminister Lionel Jospin, dann als Berater von Claude Bartolone zu seiner Zeit als Minister für Städtepolitik, als stellvertretender Leiter der Kommunikationsabteilung der Stadt Paris zur Zeit von Bertrand Delanoë und schließlich als Leiter der Kommunikationsabteilung der UN-Klimakonferenz COP21.

Dieser atypische Werdegang mündet nun in dieses lange herangereifte Abenteuer: eine technische und ökologische Herausforderung (einen „Bio-Ball“), die ein Symbol (die EM 2024) und eine Teamerfahrung miteinander verbinden soll.

## WINDY PRODUCTION



✉  
19 B Avenue de Groix, 56510 Saint Pierre Quiberon  
8, Cité Aubry, 75020 Paris

📞  
+ 33624364941

@  
hello@windyproduction.com

PRODUCTRICE / PRODUZENTIN

## JADE IMBAULT

Représente Carole Lambert, productrice principale.

Carole Lambert (CEO Windy Production) a notamment produit le film *Gueule d'Ange* réalisé par Vanessa Filho, avec Marion Cotillard, sélection „Un certain regard“ à Cannes. Également intéressée par le genre documentaire, elle a produit *Free Angela*, un documentaire engagé sur Angela Davis en coproduction avec Overbrook (Will Smith) sorti au cinéma.

Windy Production vient de sortir en salles le film *Tropique de la violence*, de Manuel Schapira. Il s'agit du premier film de cinéma tourné à Mayotte, sur la situation des mineurs isolés. Le tournage de l'adaptation du roman *Le Consentement* de Vanessa Springora commence en mai. Jade Imbault est chargée de production chez Windy Production.

Vertritt Carole Lambert, Hauptproduzentin.

Carole Lambert (CEO von Winy Production) produzierte unter anderem den Film „Gueule d'Ange“ der Regisseurin Vanessa Filho mit Marion Cotillard, welcher Teil der Sektion „Un certain regard“ in Cannes war. Durch ihr Interesse am Dokumentarfilm schuf sie, in Koproduktion mit Overbrook (Will Smith), auch die im Kino erschienene Dokumentation „Free Angela“ über Angela Davis.

Windy Production hat kürzlich den Film „Tropique de la violence“ von Manuel Schapira auf die Leinwand gebracht. Es ist der erste Kinofilm, der in Mayotte gedreht wurde und der sich mit der Situation unbegleiteter Minderjähriger befasst. Im Mai beginnen die Dreharbeiten der Romanverfilmung „Le Consentement“ von Vanessa Springora. Jade Imbault ist Produzentin bei Windy Production.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

*Le Ballon* est un projet européen par son sujet (l'Euro de football 2024), ses lieux de tournages envisagés (France, Allemagne, Angleterre, Suisse...) et sa volonté de rassembler un public européen. Nous espérons pouvoir rencontrer des coproducteurs pour échanger autour du Ballon et de manière générale tisser des liens avec des acteurs du marché germanophone.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

*Le Ballon* ist ein europäisches Projekt, was sein Thema (die Fußball-EM 2024), seine geplanten Drehorte (Frankreich, Deutschland, England, Schweiz...) und seinen Willen, ein europäisches Publikum zusammenzubringen, betrifft. Wir hoffen, Koproduzenten treffen zu können, um uns über *Le Ballon* auszutauschen und generell Kontakte mit Akteur:innen des deutschsprachigen Marktes zu knüpfen.

# PAPER REVOLUTION



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Télévision - Fernsehen

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
Fin 2022 - Ende 2022

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Lieux internationaux  
Weltweit

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
anglais, allemand, français  
Englisch, Deutsch,  
Französisch

**Co-Production**  
**Ko-Produktion**  
Emiliano Galigani - 9Muse  
SRL (IT)

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche**  
**Koproduktionsländer**  
France, Belgique,  
Luxembourg, Suisse  
Frankreich, Belgien,  
Luxemburg, Schweiz

**Budget prévisionnel de**  
**production**  
**Voraussichtliches**  
**Produktionsbudget**  
795 020 €

**Part du financement acquis**  
**Gesicherte Finanzierung**  
25 000 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
MEDIA Suisse (CH), FWB (BE),  
CBA (BE)

**Teaser**  
<https://vimeo.com/645970874/f8871c4850>

*Une révolution silencieuse de personnes qui explorent de nouvelles inventions et innovations en adoptant l'utilisation de l'une des ressources les plus renouvelables au monde : le papier.*

La série documentaire innovante PAPER REVOLUTION rassemble des questions et des innovations actuelles en mettant l'accent sur la durabilité, l'environnement, la technologie, le design et l'art. C'est l'histoire de personnes qui osent penser différemment et de la façon dont elles changent le monde - avec une feuille de papier. Cette série porte sur l'environnement et les questions sociales, l'économie et la technologie, la culture et l'humain. Il s'agit de sortir des sentiers battus.

## NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE

J'envisage Paper Revolution comme une occasion d'aborder l'un des problèmes sociaux les plus urgents du moment. Je suis passionnée par l'idée d'inspirer le changement afin d'améliorer la santé à travers mes films. Je fais une corrélation directe entre la santé de la planète et la santé des êtres humains et je lierai l'histoire de la première à la seconde. Mon travail passé se concentre sur des histoires intimes et humaines utilisant l'empathie, la compréhension et l'écoute pour évoquer des conversations naturelles et parfois des confessions émotionnelles. Ce sera le cœur de Paper Revolution, une série documentaire axée sur les personnes autant que sur le papier. Les gens sont la colonne vertébrale de cette série, qu'ils croient ou non au potentiel du papier, afin de donner une perspective équilibrée permettant au public de décider par lui-même s'il croit qu'il peut changer le monde grâce au papier.

*Eine stille Revolution von Menschen, die neue Erfindungen und Innovationen erkunden, indem sie eine der erneuerbarsten Ressourcen der Welt nutzen: Papier.*

Die innovative Doku-Serie PAPER REVOLUTION bringt aktuelle Fragen und Innovationen zusammen, wobei der Schwerpunkt auf Nachhaltigkeit, Umwelt, Technologie, Design und Kunst liegt. Sie erzählt von Menschen, die es wagen anders zu denken und wie sie - mit einem Blatt Papier - die Welt verändern. In dieser Serie geht es um Umwelt und Soziales, Wirtschaft und Technologie, Kultur und Menschen. Es geht um den Blick über den Tellerrand.

## MOTIVATION DER REGISSEURIN

Ich sehe Paper Revolution als Chance, eines der dringlichsten sozialen Probleme unserer Zeit anzugehen. Ich möchte mit meinen Filmen Wandel bewirken und zur Verbesserung der Gesundheitslage beitragen. In meinen Augen besteht zwischen der Gesundheit des Planeten und der der Weltbevölkerung ein direkter Zusammenhang. Über meine Protagonist:innen werde ich auch die Geschichte unseres Planeten erzählen können. Meine bisherige Arbeit konzentriert sich auf das Erzählen intimer, menschlicher Geschichten. Durch Einfühlungsvermögen, Verständnis und viel Zuhören werden natürliche Gespräche und manchmal auch emotionale Geständnisse hervorgerufen. Dies wird der Kern der Doku-Serie Paper Revolution, die sich ebenso auf die Menschen, wie das Papier konzentriert. Menschen sind das Rückgrat dieser Serie. Sowohl diejenigen, die an das Potenzial von Papier glauben, als auch diejenigen, die daran zweifeln. Damit vermittele ich dem Publikum eine nuancierte Perspektive, die es ihm erlaubt, selbst zu entscheiden, ob man die Welt mit Papier verändern kann.



RÉALISATRICE / REGISSEURIN

## LAUREN BROWN

Lauren Anders Brown est une réalisatrice indépendante de documentaires primés dont les films ont été diffusés à l'échelle internationale et projetés dans des dizaines de festivals, dont celui de Cannes en 2019. Avec plus de 10 ans d'expérience dans l'industrie, elle est membre de l'International Cinematographers Guild. Elle est aussi responsable de l'assistance aux directeurs de la photographie et aux opérateurs des grands films cinéma et la télévision.

Lauren Anders Brown ist eine preisgekrönte, unabhängige Dokumentarfilmerin. Ihre Filme wurden international ausgewertet und liefen auf zahlreichen Festivals, darunter Cannes 2019. Mit über 10 Jahren Erfahrung in der Branche ist sie Mitglied der International Cinematographers Guild. Außerdem ist sie für die Kamera-Assistenz bei großen Kino- und Fernsehfilmen verantwortlich.



PRODUCTEUR / PRODUZENT

## WOLFGANG LATTEYER

Wolfgang Latteyer a commencé en tant que (co-)exploitant du cinéma municipal UFER PALAST à Fürth/Bavière, puis a produit ses propres films pendant de nombreuses années. Il est désormais également actif sur le marché en tant que distributeur. Il a commencé avec sa propre production WARUM ICH HIER BIN qui, après avoir participé avec succès aux festivals Dok Leipzig, DOK.fest München, IFF Emden, Filmschau BW, entre autres, est en cours d'exploitation depuis sa sortie en salle.

Wolfgang Latteyer hat als (Mit-)Kinobetreiber des kommunalen Kinos UFER PALAST in Fürth/Bayern begonnen, dann viele Jahre als Produzent eigene Filme hergestellt und ist nun auch als Verleiher am Markt tätig. Den Anfang machte dabei die Eigenproduktion WARUM ICH HIER BIN, die nach erfolgreichen Teilnahmen an den Filmfestivals Dok Leipzig, DOK.fest München, IFF Emden, Filmschau BW, u.a. seit dem Kinostart sich in der Auswertung befindet.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Le projet PAPER REVOLUTION est prévu comme une coproduction européenne. Actuellement, des producteurs d'Allemagne et d'Italie sont liés par contrat au développement du projet.

Lors du Forum Alentours, nous espérons susciter l'intérêt d'au moins un autre coproducteur, éventuellement de France, de Belgique, du Luxembourg ou de Suisse, ainsi que de leurs chaînes de télévision et institutions de soutien affiliées.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Das Projekt PAPER REVOLUTION ist als europäische Gemeinschaftsproduktion geplant. Aktuell sind Produzenten aus Deutschland und Italien vertraglich an die Entwicklung des Projekts gebunden. Auf dem Forum Alentours hoffen wir auf Interesse von mindestens einem weiteren Co-Produzenten, evtl. aus Frankreich, Belgien, Luxemburg oder der Schweiz, sowie deren angeschlossenen TV-Sender und Förderinstitutionen.

✉  
Furtwänglerstr. 35  
69121 Heidelberg

☎  
+49 6221 6737917

@  
wolfgang@latteyer-filmverleih.de

🌐  
<https://latteyer-filmverleih.de/>



## LE CHOC ESCHER



**L'œuvre de l'artiste Escher fascine autant qu'elle déconcerte. Le film commence avec un jeune homme en effroi et se termine avec un vieillard qui a retrouvé la sagesse. Entre les deux, un voyage labyrinthique et déstabilisant.**

Illustrations de mondes impossibles, les œuvres d'Escher suscitent effroi, stupeur et fascination chez le spectateur. Nous racontons et prolongeons le travail de l'artiste dans une déstabilisation visuelle en 5 actes: le choc, l'épreuve, le miroir, la raison et la sagesse. Le film est un cheminement dans un labyrinthe, image de notre propre conscience et de ses contradictions. Nous y découvrons pourquoi ces représentations nous fascinent autant.

Et si Escher annonçait un changement radical de perspective ?

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

Pourquoi parler d'Escher en 2022 ?

Les travaux d'exégèse ont été nombreux sur l'œuvre de M.C Escher, mais peu s'intéressent à sa résonance avec le monde aujourd'hui. Pourquoi il nous fascine ? Je postule que c'est parce que nous y voyons le propre labyrinthe dans lequel chacun de nous avance dans la vie. Des choix à faire, des impasses et parfois des chemins de traverses, c'est ceci que nous raconte l'œuvre d'Escher. Il nous renvoie à nous-mêmes dans une œuvre qui peut avoir un aspect horrifique si l'on regarde l'absence de vie des humains qui parsèment les mondes impossibles, les bons hommes qui deviennent soudain plats, les dragons qui sortent de leur boîte ou les mantes religieuses qui mangent l'homme allongé. Je souhaite proposer au spectateur un voyage sans fin dans l'œuvre de l'artiste, d'où il ressortira déstabilisé.

**Das Werk des Künstlers Escher fasziniert ebenso wie es verwirrt. Der Film beginnt mit einem erschrockenen jungen Mann und endet mit einem alten Mann, der seine Weisheit wiedererlangt hat. Dazwischen liegt eine labyrinthische und verwirrende Reise.**

Als Illustrationen unmöglicher Welten lösen Eschers Werke beim Betrachter Schrecken, Erstaunen und Faszination aus. Wir erzählen und verlängern die Arbeit des Künstlers und seiner visuellen Destabilisierung in fünf Akten: Schock, Prüfung, Spiegel, Vernunft und Weisheit. Der Film ist eine Wanderung durch ein Labyrinth, ein Abbild unseres eigenen Bewusstseins und seiner Widersprüche. Dort finden wir heraus, warum uns diese Darstellungen so faszinieren. Lätete Escher einen radikalen Perspektivenwechsel ein?

## MOTIVATION DES REGISSEURS

Warum sollte man im Jahr 2022 über Escher sprechen? Es gibt viele exegetische Arbeiten über das Werk von M. C. Escher, aber nur wenige beschäftigen sich mit seiner Resonanz auf die Welt von heute. Warum fasziniert er uns? Ich behaupte, weil wir darin das eigene Labyrinth sehen, durch das jeder von uns im Leben schreitet. Eschers Werk erzählt uns von Entscheidungen, die wir treffen müssen, von Sackgassen und manchmal von Umwegen. Er wirft uns auf uns selbst zurück in einem Werk, das auch Schrecken auslösen kann, betrachtet man die Leblosigkeit der Menschen, die seine unmöglichen Welten übersäen. Da erscheinen die Figuren plötzlich ganz platt, Drachen kriechen aus Schachteln, Gottesanbeterinnen verspeisen Männer. Anbieten möchte ich dem Betrachter eine endlose Reise durch das Werk des Künstlers, aus der er verunsichert hervorgehen wird.



## AUTEUR / AUTOR

## RAFIK DJOUMI

Rafik Djoumi est un journaliste et rédacteur TV spécialiste de la culture pop et numérique. Il a créé et été rédacteur en chef de l'émission BITS sur la culture populaire et ses influences, diffusée de 2014 à 2019 sur arte. Rafik officie également comme chroniqueur pour l'émission Post pop sur le site Arrêt sur images, dans Trois couleurs magazine, DVDvision, Mad Movies, Impact et a publié notamment Le seigneur des anneaux de Peter Jackson, édition Cadrage, 2009 et George Lucas: L'homme derrière le mythe, édition Absolum, 2005.

Rafik Djoumi ist Journalist und Fernseh-Redakteur, der sich auf Pop- und Digitalkultur spezialisiert hat. Er ist Gründer und Chefredakteur der Sendung BITS über Popkultur und ihre Einflüsse, die von 2014 bis 2019 auf arte ausgestrahlt wurde. Rafik ist außerdem Kolumnist für die Sendung Post Pop auf der Website Arrêt sur images, für Trois couleurs magazine, DVDvision, Mad Movies, Impact und hat u. a. Le seigneur des anneaux von Peter Jackson, Edition Cadrage, 2009 und George Lucas: Der Mann hinter dem Mythos, Edition Absolum, 2005, veröffentlicht.

## MELOCOTON FILMS



✉ 10-12 avenue Rachel  
75018 Paris

☎ +33951534839

@ theo@melocotonfilms.com

🌐 www.melocotonfilms.com

## PRODUCTEUR / PRODUZENT

## THÉO LABOULANDINE

Melocoton produit des court-métrages et des long-métrages cinéma en fiction et en animation. Scale de Joseph Pierce est en compétition à Cannes pour la Semaine de la Critique 2022. La société produit également des documentaires et des fictions pour la télévision depuis 2016 (France TV, Arte) sélectionnés dans de nombreux festivals (La Rochelle, Luchon, Fipadoc etc.) et des programmes pour les nouveaux media (Viens On Danse, Arte - TikTok). La société existe depuis 2010, créée par Théo Laboulandine et Hélène Mitjavile, producteurs. Archibald Martin est chargé de production chez Melocoton.

Melocoton produziert Animations- und Spielfilme im Kurz- und Langfilmformat. „Scale“ von Joseph Pierce läuft im Wettbewerb in Cannes bei der Semaine de la Critique 2022. Die Firma produziert seit 2016 auch Dokumentar- und Spielfilme für das Fernsehen (France TV, Arte), die auf zahlreichen Festivals (La Rochelle, Luchon, Fipadoc etc.) offiziell ausgewählt wurden, sowie Programme für neue Medien („Viens On Danse“ auf Arte - TikTok). Das Unternehmen besteht seit 2010 und wurde von den Produzenten Théo Laboulandine und Hélène Mitjavile gegründet. Archibald Martin ist Producer bei Melocoton.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Nous présentons le projet au rendez-vous de la coproduction rhénane afin de monter une œuvre d'envergure internationale, qui peut intéresser d'autres territoires et diffuseurs. L'idée est de convaincre plusieurs territoires de s'associer au projet tels que la Belgique, l'Allemagne, la Suisse et le Luxembourg. Nous chercherons ensuite des diffuseurs dans ces pays, ce qui nous permettra de postuler au programme MEDIA.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Wir stellen das Projekt beim Rheinischen Koproduktionstreffen vor, um ein Werk von internationaler Bedeutung auf die Beine zu stellen, das auch andere Gebiete und Sender interessieren kann. Die Idee ist es, mehrere Länder wie Belgien, Deutschland, die Schweiz und Luxemburg davon zu überzeugen, sich an dem Projekt zu beteiligen. Anschließend werden wir in diesen Ländern nach Sndern suchen und uns so für das MEDIA-Programm bewerben.

# DIE EROBERUNG DES KUNSTBUSINESS



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Télévision - Fernsehen

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
Été-automne 2022  
Sommer-Herbst 2022

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Suisse, Autriche, Angleterre  
Schweiz, Österreich, England

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
anglais, allemand  
English, Deutsch

**Co-Production acquise**  
**Ko-Produktion**  
Hansjürgen Schmörlzer -  
BSX-Schmörlzer GMBH (AUT)

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche Koproduktions-**  
**länder**  
Allemagne, Angleterre  
Deutschland, England

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
231 500 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
32 000 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
Ernst Göhner Stiftung,  
Schweizer Radio und  
Fernsehen, 3sat

**Teaser**  
<https://vimeo.com/firsthandfilms/review/437600962/a1ef894e99>

**Réalisatrices**  
**Regisseurinnen**  
Sarah Rathgeb, Carolin  
Wloka

*Le monde de l'art a longtemps été exclusivement une affaire d'hommes. Vers la fin du siècle dernier, un changement s'opère : les sujets féminins n'apparaissent plus seulement à l'écran, elles s'emparent de la caméra et prennent leurs destins en main.*

Ce bouleversement n'a pas touché que les artistes et leurs positions. C'est tout l'écosystème du marché de l'art qui a évolué : les banques voient désormais dans l'art une opportunité de placement ; les marchands associent à l'art la passion et le statut social et la société considère l'art comme vecteur des valeurs culturelles. Le rôle des femmes dans ce milieu montre qu'un changement a eu lieu. Les positions qu'elles occupent reflètent certaines valeurs et le contrôle des structures de pouvoir.

Cette exploration du microcosme de l'industrie artistique s'apparente à une plongée dans le macrocosme des valeurs féministes.

## NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE

L'artiste qui souhaite vivre de son art doit savoir prendre des risques et se vendre, le talent seul ne suffit pas. L'artiste doit envisager son activité comme un indépendant. Malheureusement, pendant mes études d'art, cette dimension entrepreneuriale du métier a été un peu négligée.

Au-delà de la créativité, ce qui compte aussi c'est la personnalité et l'authenticité.

La femme assume de nouveaux rôles dans le business de l'art. Ce changement de paradigme contribue à un nouveau positionnement que mon film dépeint de manière vivante, encourageante mais sans naïveté. Par ailleurs, le film porte un regard critique sur les stéréotypes auxquels les femmes sont souvent confrontées pour les réfuter ou, au contraire, les valider.

*Der Kunstbetrieb wurde lange vollständig von Männern beherrscht. Gegen Ende des letzten Jahrhunderts begannen sich dies zu ändern. Die weiblichen Sujets stiegen von den Leinwänden herab und nehmen nun die Dinge selbst in die Hand.*

Nicht nur die Künstler und ihre Positionen haben sich verändert, auch die Strukturen der Branche selbst sind heute anders als früher. Für die Banken ist die Kunst eine Anlagemöglichkeit, für die Händler eine Mischung aus Leidenschaft und Statussymbol und für die Gesellschaft eine Möglichkeit, kulturelle Werte zu vermitteln. Die Rolle der Frauen und ihre konkreten Positionen im Kunstbetrieb spiegeln eine zeitgenössische Verschiebung und Kontrolle von Machtstrukturen und Wertzuschreibungen wider.

Ein Einblick in den Mikrokosmos des Kunsthandels zeigt den Makrokosmos feministischer Werte.

## MOTIVATION DER REGISSEURIN

Neben Talent brauchen angehende Künstler:innen für ihren Beruf Risikobereitschaft und ein Händchen für Selbstvermarktung. Als Künstler:in muss man sich auch als selbständige:r Unternehmer:in betrachten. Dies wurde in meinem Kunststudium kaum behandelt. Ich stellte fest, dass es nicht nur um Kreativität, sondern immer auch um Persönlichkeit und Authentizität geht.

Der Film soll ein lebendiges, ermutigendes und kritisches Bild malen, das zeigt, wie eine Neupositionierung sowie eine Wertverschiebung durch die Rolle der Frau im Kunstbusiness entstehen kann. Er darf sich auch mit stereotypen Fragen, mit denen Frauen oft konfrontiert werden, auseinandersetzen und diese widerlegen oder eben validieren.



RÉALISATRICE / REGISSEURIN

## SARAH RATHGEB

Née en 1991 à Langenthal, Suisse. Elle est titulaire d'un bachelor en cinéma de la ZHdK (Zürcher Hochschule der Künste). Pendant ses études, elle a écrit et développé plusieurs courts-métrages. Elle a effectué un semestre d'échange à la HGB (Hochschule für Grafik und Buchkunst) à Leipzig. En 2018, elle a déménagé à Lausanne pour faire son master en réalisation à l'ECAL / HEAD (École cantonale d'Art de Lausanne et Haute École d'Art et Design à Genève), qu'elle a terminé en 2020 avec son film CHIENS ENDORMIS.

Geboren 1991 in Langenthal, Schweiz. Sie hat einen Bachelor in Film an der ZHdK (Zürcher Hochschule der Künste) absolviert. Während ihres Studiums schrieb und entwickelte sie mehrere Kurzfilme. Sie absolvierte ein Austauschsemester an der HGB (Hochschule für Grafik und Buchkunst) in Leipzig. 2018 zog sie nach Lausanne, um an der ECAL / HEAD (École cantonale d'Art de Lausanne und Haute École d'Art et Design in Genf) ihren Master in Regie zu absolvieren, den sie 2020 mit ihrem Film CHIENS ENDORMIS abschloss.

# FIRST HAND FILMS



PRODUCTRICE / PRODUZENTIN

## ESTHER VAN MESSEL

Esther van Messel dirige First Hand Films depuis 1998. Sa société produit des documentaires et assure la vente et la distribution de fictions et de documentaires en Suisse. L'entreprise a produit des dizaines de documentaires internationaux, qui ont été vus par des centaines de millions de personnes.

First Hand Films, seit 1998 von Esther van Messel geleitet, ist Produzent von Dokumentarfilmen, Vertriebsagent und Kinoverleih für Spiel- und Dokumentarfilmen in der Schweiz. Die Firma hat Dutzende von internationalen Dokumentarfilmen produziert, die von Hunderten von Millionen Menschen gesehen wurden.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Différentes longueurs sont possibles : avec la version d'une heure nous visons les cases horaires de SR ou 3Sat. La version de 72 minutes nous ouvre les portes des festivals. Outre notre coproducteur autrichien, BSX-Schmoelzer GmbH, nous recherchons également deux coproducteurs allemand et anglais.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Wir planen Versionen in verschiedenen Längen. Diese bedienen verschiedene Zwecke: der Einstünder erlaubt uns, beim SR oder 3Sat Sendeplätze zu bestücken. Mit der 72-Minuten-Version können wir an Festivals teilnehmen. Neben unserem österreichischen Koproduzenten, der BSX-Schmoelzer GmbH, suchen wir noch einen deutschen und englischen Koproduzenten.

✉  
Neubrunnenstrasse 50  
4050 Zürich

📞  
+ 41793698223

@  
production@firsthandfilms.com

🌐  
<https://www.firsthandfilms.ch/de/>

# 1974, LA VRAIE VIE EN RDA



## Dates de tournage

### Drehbeginn

Automne 2022 - première  
moitié 2023  
Herbst 2022 - erste Hälfte  
2023

## Lieu(x) de tournage

### Drehort(e)

Allemagne, France  
Deutschland, Frankreich

## Langues de tournage

### Drehsprachen

français, allemand  
Französisch, Deutsch

## Co-Production acquis

### Ko-Produktion

Anna Schwarz - AnnaCiar  
(DE)

## Pays de coproduction envisagés

### Mögliche

Koproduktionsländer  
Allemagne  
Deutschland

## Budget prévisionnel total du film

### Produktionsbudget

270 063 €

## Part du financement acquise

### Gesicherte Finanzierung

28 400 €

**Un documentaire historique inédit, proposé par un réalisateur spécialiste de ces narrations si particulières cherchant à proposer un éclairage inédit sur une histoire que nous pensons connaître et qui pourtant recèle encore de nombreux secrets.**

En 1974, la RDA -ou « Allemagne de l'Est» - est reconnue internationalement et devient le 134<sup>ème</sup> membre de l'Organisation des Nations unies (ONU). Treize ans après l'édification du Mur de Berlin, la RDA passe à l'âge adulte. Les ruines de la Seconde Guerre mondiale ont disparu et la construction du socialisme est en marche! La preuve en est le 22 juin 1974 lorsque l'équipe de football de la RDA bat celle de la RFA en phase de poule de la Coupe du monde. Un choc des deux côtés du rideau de fer. Une victoire pour la Stasi qui avait minutieusement préparé l'opération ballon «Aktion Leder». La RDA affiche fièrement, en cette année 1974, une souveraineté de 25 ans. L'heure est à la détente mais pas au relâchement idéologique. Commence alors le temps de la séduction.

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

L'objectif est de raconter l'année 1974 en RDA à travers le prisme -et le destin- de deux familles qui montrent un autre visage, le vrai visage de ce qu'était ce pays. Un pays où, pour nous, les gens de l'Ouest, « tout était gris, sombre, brumeux, inquiétant... des expressions comme des repoussoirs, suggérant de manière plus ou moins explicite un espace à la fois totalitaire et sous-développé au sein duquel tout était triste et gris », selon les mots de l'historien Emmanuel Droit. En effet, le gris est associé à l'ennui, au sérieux, à la tristesse, à l'oppression et à la stagnation. Pour se faire, nous avons choisi de raconter:

- Une année: 1974;
- Trois lieux spécifiques en RDA: Leipzig, Zeitz, petite ville fantôme postindustrielle, et le village de Römhild;
- Deux familles: celle de Saskia, née en 1974, et la famille Fisher, « famille modèle » présentée aux étrangers en 1974...

... le tout grâce à des archives incroyables, dont quantité de Super 8 et 16mm racontent la vraie vie en 1974, en RDA.

**Ein brandneuer historischer Dokumentarfilm von einem Regisseur, der sich auf diese besondere Art der Erzählung spezialisiert hat und versucht, ein ganz neues Licht auf eine Geschichte zu werfen, die wir zu kennen glauben, welche aber noch viele Geheimnisse birgt.**

1974 wurde die DDR – oder „Ostdeutschland“ – international anerkannt und das 134. Mitglied der Vereinten Nationen (UNO). Dreizehn Jahre nach dem Bau der Berliner Mauer tritt die DDR in das Erwachsenenalter ein. Die Ruinen des Zweiten Weltkriegs sind verschwunden und der Aufbau des Sozialismus ist in vollem Gange! Der Beweis dafür erfolgt am 22. Juni 1974, als die Fußballmannschaft der DDR die der BRD in der Gruppenphase der Weltmeisterschaft besiegt. Ein Schock auf beiden Seiten des Eisernen Vorhangs. Ein Sieg für die Stasi, die die Ball-Operation „Aktion Leder“ minutiös vorbereitet hatte.

Die DDR feiert im Jahr 1974 stolz ihre 25-jährige Souveränität: eine Zeit der Entspannung und Verführung, aber nicht der ideologischen Lockerung.

## MOTIVATION DES REGISSEURS

Ziel ist es, das Jahr 1974 in der DDR durch den Blick – und das Schicksal – zweier Familien zu erzählen, die ein anderes Gesicht zeigen: das wahre Gesicht dessen, was dieses Land war. Ein Land, in dem für uns Menschen aus dem Westen „alles grau, dunkel, nebelig, unheimlich war ... Bilder, die einen zurückweichen lassen, die mehr oder weniger explizit einen zugleich totalitären und unterentwickelten Raum suggerieren, in dem alles trist und düster anmutete“, wie es der Historiker Emmanuel Droit formuliert. Tatsächlich wird die Farbe Grau mit Langeweile, Ernsthaftigkeit, Traurigkeit, Unterdrückung und Stagnation assoziiert. In diesem Sinne wollten wir die Geschichte deshalb wie folgt erzählen:

- ein Jahr: 1974;
  - drei spezifische Orte in der DDR: Leipzig, Zeitz, eine kleine postindustrielle Geisterstadt, und das Dorf Römhild;
  - zwei Familien: die Familie von Saskia, die 1974 geboren wurde, und die Familie Fischer, eine „Vorzeigefamilie“, die 1974 Ausländern vorgestellt wurde ...
- ... dank unglaublicher Archive, deren Fülle von Super-8 und 16mm-Filmen das wahre Leben in der DDR im Jahr 1974 erzählt.



## RÉALISATEUR / REGISSEUR

### NICOLAS JALLOT

Nicolas Jallot travaille sur l'histoire -et l'évolution- des pays de l'Est depuis plus de trente ans. D'abord comme étudiant-historien, puis journaliste, ensuite comme auteur-essayiste, et, depuis vingt ans, dans le cadre de son travail de réalisateur de documentaires. Auteur d'une vingtaine de documentaires historiques, et habitué des archives il a entre autres réalisé, ces dernières années:

- « Massoud, l'Héritage » (90' et 2X52', Histoire TV, Zed, 2021)
- « 11 septembre, l'avertissement du Commandant Massoud » (52', France 3, 2020)
- « Afghanistan, le Tombeau de l'URSS » (52', Interscoop, Toute l'Histoire, 2019)

Nicolas Jallot beschäftigt sich seit über dreißig Jahren mit der Geschichte und der Entwicklung der osteuropäischen Länder: zunächst als studentischer Historiker, dann als Journalist, später als Autor und Essayist und seit 20 Jahren im Rahmen seiner Arbeit als Dokumentarfilmregisseur. Als Urheber von etwa zwanzig historischen Dokumentarfilmen und geübter Archivarbeiter hat er in den letzten Jahren unter anderem folgende Filme gedreht:

- „Massoud, l'Héritage“ (90' und 2X52', Histoire TV, Zed, 2021).
- „11 septembre, l'avertissement du Commandant Massoud“ (52', France 3, 2020).
- „Afghanistan, le Tombeau de l'URSS“ (52', Interscoop, Toute l'Histoire, 2019)

# DAY FOR NIGHT PRODUCTIONS



## PRODUCTEUR / PRODUZENT

### JAN VASAK

DAY FOR NIGHT PRODUCTIONS est une société de production créée par Jan Vasak en 2014. Virginie Sauveur et Alexandre Charlet sont associés de la structure. Avec Day For Night, le souhait est d'aller vers des choix de films exigeants qui donnent à voir le monde dans sa complexité, son ambiguïté mais aussi sa beauté, en soutenant des auteurs ayant un véritable regard audacieux de cinéastes. Les partenaires réguliers vont de France TV à Arte en passant par Canal+ ou encore Public Sénat. Un large catalogue de documentaires se complète aussi aujourd'hui par de la fiction avec un projet en production.

DAY FOR NIGHT PRODUCTIONS ist eine Produktionsfirma, die 2014 von Jan Vasak gegründet wurde. Virginie Sauveur und Alexandre Charlet sind Teilhaber\*innen des Unternehmens. Mit Day For Night besteht der Wunsch, sich auf eine anspruchsvolle Filmauswahl zuzubewegen, welche die Welt in ihrer Komplexität, in ihrer Mehrdeutigkeit, aber auch in ihrer Schönheit sichtbar macht, indem Autor\*innen und Filmemacher\*innen mit einem kühnen Blick unterstützt werden. Die regelmäßigen Partner reichen von France TV über Arte bis hin zu Canal+ und Public Sénat. Der umfangreiche Katalog an Dokumentarfilmen wird heute auch durch Spielfilme und Serien ergänzt, wobei sich derzeit ein Projekt in Produktion befindet.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Outre les partenaires et financements classiques, nous avons l'intention de nous adresser à un diffuseur allemand comme la ZDF avec notre coproductrice. Nous pensons également pertinent de trouver des partenaires en préachat notamment comme la RTBF ou la RTS ou Ceska TV.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Neben den klassischen Partnern und Finanzmitteln beabsichtigen wir, uns mit unserer Koproduzentin an einen deutschen Sender wie das ZDF zu wenden. Wir halten es auch für sinnvoll, insbesondere Pre-Buying-Partner wie RTBF, RTS oder Ceska TV zu finden.



33 rue de Tlemcen  
75020 Paris, FR



+33177157916



jan@vasak.fr

CATALOGUE KATALOG

---

**FICTION**  
**SPIELFILM**

---

**CHOOSING  
OUR SEAT  
FOR THE  
FUTURE**

© VOUTUREZ & OBRINGER

eurimages



## LE BUS POUR L'AMÉRIQUE



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
2024

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Grand Est & autres  
partenaires  
Grand Est u.a.

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
Français, Allemand, Turc,  
Anglais  
Deutsch, Französisch,  
Türkisch, Englisch

**Co-Production acquise**  
**Ko-Produktion**  
Mars Production (TUR)

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche Koproduktions-**  
**länder**  
Allemagne & Belgique/  
Luxembourg  
Deutschland & Belgien/  
Luxemburg

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
4 600 000 €

**Budget prévisionnel du**  
**développement du film**  
**Entwicklungsbudget**  
160 000 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
52 321 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
Fonds de développement  
des coproductions germa-  
no-turques Région Grand-Est  
- Aide au développement  
Deutsch-Türkischer Co-Pro-  
duction Development Fonds,  
Region Grand-Est - Aide  
au développement (En-  
twicklungsförderung).

**Prix déjà gagnés**  
**Bereitsgewonnene Preise**  
Le "VFF Talent Highlight  
Award" du Berlinale Talent  
Project Market  
Der "VFF Talent Highlight  
Award" des Berlinale Talent  
Projekt Markets

*Sefran est un jeune Kurde Yezidi plein d'entrain et d'imagination, qui vit dans un camp de réfugiés en Turquie. Un jour, il mange par erreur le légume défendu par sa religion et son imagination se retourne contre lui.*

Sefran, un jeune Kurde Yezidi de dix ans, vit dans un camp de réfugiés en Turquie. L'un de ses passe-temps préférés est de regarder le bus qui passe chaque jour devant le camp : ses amis et lui l'appellent « le bus pour l'Amérique ». Ils rêvent qu'en montant à bord, ils se retrouveront aux États-Unis et deviendront des stars. Un jour, après avoir participé à un atelier de théâtre, les enfants sont récompensés par un dîner dans la petite ville toute proche. Mais au restaurant, Sefran mange accidentellement de la laitue. Or chez les Yezidis, ce légume est défendu par la religion ! Partout où il va, Sefran entend désormais les autres chuchoter. Ses rêves d'Amérique se transforment en cauchemars. Un matin, il s'enfuit et monte dans le bus.

**NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE**

Mon histoire adopte le point de vue d'un garçon de 10 ans. En montrant comment les rumeurs et les manipulations l'influencent, je désire explorer la façon dont s'inscrivent les tabous et l'exclusion dans une société et à l'inverse, comment peuvent s'y instaurer la compréhension et le respect mutuel. LE BUS POUR L'AMÉRIQUE est largement inspiré de mon travail auprès d'enfants yezidis, dans deux camps de réfugiés du Sud-Est de la Turquie : Batman et Diyarbakir. Là-bas, j'ai appris que manger de la laitue pouvait être un péché. Pas de chance, en Turquie il y a de la laitue au bord de chaque assiette ! Le ton aigre doux, les notes de tendresse et d'humour, les personnages presque documentaires mais à l'imaginaire débordant et imagé, tout cela m'a orienté vers l'animation. Avec Étienne, nous avons ainsi imaginé une sorte de carnet de voyage, travaillé avec des couleurs vives et des dessins très expressifs, en cherchant un équilibre poétique et joyeux entre réalité et imaginaire.

*Sefran ist ein lebhafter und fantasievoller junger kurdischer Jeside, der in einem Flüchtlingslager in der Türkei lebt. Eines Tages isst er von der Frucht, die seiner Religion zufolge verboten ist und seine Fantasie geht mit ihm durch.*

Sefran, ein zehnjähriger kurdischer Jeside, lebt in einem Flüchtlingslager in der Türkei. Eine seiner Lieblingsbeschäftigungen ist es, den Bus zu beobachten, der jeden Tag am Lager vorbeifährt: Seine Freunde und er nennen ihn „den Bus nach Amerika“. Sie träumen davon, in den Bus einzusteigen, in den USA zu landen und Stars zu werden. Eines Tages werden die Kinder nach einem Theaterworkshop zur Belohnung zum Abendessen in der nahegelegenen Kleinstadt eingeladen. Doch im Restaurant isst Sefran versehentlich Salat. Bei den Jesiden ist dieses Gemüse aus religiösen Gründen streng verboten! Von jetzt an hört Sefran überall, wo er nur hinget, die anderen flüstern und seine Träume von Amerika verwandeln sich in Alpträume. Eines Morgens verschwindet Sefran und steigt in den Bus.

**MOTIVATION DER REGISSEURIN**

Meine Geschichte ist aus der Perspektive eines zehnjährigen Jungen erzählt. Indem ich zeige, wie er durch Gerüchte und Manipulationen beeinflusst wird, möchte ich ergründen, wie Tabus und Ausgrenzung unsere Gesellschaft prägen und gleichzeitig zeigen, wie uns Verständnis und gegenseitiger Respekt weiterhelfen können. Inspiriert wurde ich zu „Le Bus Pour l'Amérique“ durch meine Arbeit mit jesidischen Kindern in zwei Flüchtlingslagern im Südosten der Türkei, in Batman und in Diyarbakir. Dort habe ich gelernt, dass Salat eine Sünde sein kann. Pech, denn in der Türkei dekoriert das Salatblatt jeden Tellerrand! Der bittersüße Ton, das Feingefühl und der Humor, die fast dokumentarisch nachgezeichneten und dennoch die Grenzen der Fantasie sprengenden Protagonisten – all dies führte mich zum Genre der Animation. Gemeinsam mit Étienne haben wir eine Art Reisetagebuch erdacht, das wir in bunten Farben und mit ausdrucksstarken Bildern zum Leben erweckten. Wir wollten so ein frohes und poetisches Gleichgewicht zwischen Realität und Fiktion schaffen.



RÉALISATRICE / REGISSEURIN

**DERYA DURMAZ**

Derya Durmaz a étudié l'économie, les droits de l'homme et le théâtre. Son premier court métrage, «Ziazan» a participé à plus de 40 festivals internationaux et a remporté 11 prix et a bénéficié d'une couverture complète dans le Washington Post et le magazine Monocle. Conformément à son diplôme en droits de l'homme, elle travaille depuis plus de 10 ans avec des ONG internationales sur des projets liés aux réfugiés. Son premier projet de long métrage LE BUS POUR L'AMÉRIQUE, inspiré par cette expérience, a remporté le TALENT HIGHLIGHT AWARD du BERLINALE CO-PRODUCTION MARKET en 2017.

Derya Durmaz hat Wirtschaft, Menschenrechte und Theater studiert. Ihr erster Kurzfilm „Ziazan“ wurde auf mehr als 40 internationalen Festivals gezeigt, mit mehr als 11 Preisen ausgezeichnet und sowohl in der Washington Post als auch in der Zeitschrift Monocle ausführlich besprochen. Seit mehr als zehn Jahren arbeitet sie mit internationalen NGOs an Projekten mit Geflüchteten, wobei der Filmemacherin ihr Diplom im Bereich Menschenrechte zugutekommt. Ihr erster Spielfilm „Le Bus Pour l'Amérique“ ist von dieser Tätigkeit inspiriert und hat im Jahr 2017 den Talent Highlight Award des Berlinale Co-Production Markets gewonnen.

- Ziazan - 2014
- Mother Virgin No More (GriBolge) - 2015

EJT-LABO PROMENONS-NOUS  
DANS LES BOIS

PRODUCTEUR / PRODUZENT

**ETIENNE JAXEL-TRUER**

EJT-labo est un studio d'animation qui fabrique des contenus pour le cinéma, la télévision et les nouveaux écrans. Le label Promenons-nous dans les bois a été créé pour détacher l'activité de production de celle du studio. Notre équipe est constituée d'un noyau dur d'une trentaine de créatifs intermittents, techniciens, artistes, auteurs et informaticiens et de deux producteurs.

EJT-labo ist ein Animationsstudio, das Inhalte für Film, Fernsehen und Neue Medien herstellt. Das Label „Promenons-nous dans les bois“ wurde geschaffen, um die Produktionstätigkeiten von der Studioaktivität zu trennen. Unser Team besteht aus einem Kern von etwa dreißig freischaffenden Kreativschaffenden, Techniker:innen, Künstler:innen, Autor:innen und Informatiker:innen sowie zwei Produzent:innen.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

A la suite de notre rencontre avec Derya et de la mise en place d'un accord germano-turc, il nous a paru logique de continuer à travailler avec l'Allemagne. Nous désirons trouver le bon partenaire puis chercher le mini-traité franco-allemand dans le but de financer en développement un teaser puis de monter une coproduction avec un partenaire belge et/ou luxembourgeois.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Nach unserem Treffen mit Derya und der Unterzeichnung einer deutsch-türkischen Vereinbarung, erschien es uns folgerichtig auch weiterhin mit Deutschland zu kooperieren. Wir suchen einen Partner für einen deutsch-französischen Mini-Vertrag für die Entwicklungsfinanzierung eines Teasers sowie eine anschließende Koproduktion mit einem Partner aus Belgien und/oder Luxemburg.

✉  
167 rue du Général du Gaulle  
57560 Saint-Quirin

📞  
00 33 6 08 50 42 49

@  
promenonsnousdanslesbois@ejt-labo.com

🌐  
www.ejt-labo.com

## MEHTAP



Diffusion  
Verbreitung  
Cinéma - Kino

Dates de tournage  
Drehbeginn  
2023

Pays de coproduction  
envisagés  
Mögliche Koproduktions-  
länder  
France, Turquie  
Frankreich, Türkei

Budget prévisionnel total  
du film  
Produktionsbudget  
4 309 000 €

Part du financement acquise  
Gesicherte Finanzierung  
190 000 €

Partenaires financiers  
Finanzierungspartner  
Aide au développement par  
le BKM, ArtHood Entertainment  
Drehbuchförderung BKM,  
ArtHood Entertainment

Auteur  
Autor  
Ali Soozandeh

« Mehtap » raconte l'horreur de la guerre du point de vue d'un chien errant.

Alors que la guerre s'abat sur un village niché dans les montagnes du Proche-Orient, le chiot Pegah doit lutter pour sa survie. À force de courage et de bravoure, mais aussi de chance, il rejoint le gang « Flaming Hearts », les seigneurs de la décharge. Sa rencontre avec Sia, le chien sauvage des rebelles, le comble de joie. Mais cela ne va pas durer. Il est rapidement envoyé dans un camp de chiens détecteurs de mines et de son flair va dépendre la survie de toute une unité...

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

« Mehtap » adopte le point de vue d'un chien errant. Il montre que la guerre n'affecte pas seulement les hommes, mais aussi les animaux et la nature. Cela me rappelle mon enfance en Iran, en proie à la guerre. J'y ai perdu des amis, des proches. J'ai assisté de mes propres yeux au changement de la société.

Le conflit militaire joue un rôle important dans ce film, mais l'histoire se focalise sur l'univers et le ressenti des protagonistes. La situation des femmes en zones de guerre est traitée à travers les yeux de « Pegah », le chien errant. Elles sont victimes de la guerre, mais également d'oppression et du patriarcat.

Le film d'animation est un format particulièrement adapté pour illustrer le point de vue inhabituel d'un chien errant. Il permet de donner un aspect universel à cette histoire de guerre par procuration, sans devoir préciser d'époque ni de lieu.

„Mehtap“ ist ein Film über die Schrecken des Krieges – erzählt aus der Perspektive einer streunenden Hündin.

Während ein Krieg über ein Bergdorf im Nahen Osten hereinbricht, muss der kleine Welpe Pegah um sein Überleben kämpfen. Mit viel Mut, Glück und Tapferkeit kann er sich der „Flaming Hearts“ Gang anschließen, den Herren der Müllkippe. Als Pegah den wilden Rebellenhund Sia trifft, ist ihr Glück perfekt. Doch das geht nicht lange gut. Bald wird ihre Spürnase im einem Camp für Minensuchhunde eingesetzt und das Leben einer ganzen Einheit hängt von ihrem Geruchssinn ab...

## MOTIVATION DES REGISSEURS

„Mehtap“ wird aus der Perspektive einer Straßenhündin erzählt und zeigt, wie nicht nur Menschen, sondern auch Tiere und Natur unter Kriegen leiden. Persönlich erinnert mich dies an meine vom Krieg gezeichnete Jugend im Iran, in der ich Freunde und Bekannte verloren habe und erleben musste, wie sich die Gesellschaft verändert.

Obwohl der militärische Konflikt eine zentrale Rolle spielt, konzentriert sich die Geschichte auf die Innenwelten und Wahrnehmungen der Figuren. Durch die Augen der Straßenhündin „Pegah“ wird die Situation von Frauen in Kriegsgebieten thematisiert. Sie leiden nicht nur unter dem Krieg, sondern auch unter den patriarchalen Strukturen der Gesellschaft und der Unterdrückung.

Um die ungewöhnliche Perspektive eines Straßenhundes zu visualisieren, finde ich das Medium Animation besonders geeignet. Dadurch kann die Geschichte eines Stellvertreterkrieges universell, ohne Orts- und Zeitbindung zu erzählen.



RÉALISATEUR / REGISSEUR

## ALI SOOZANDEH

Né en 1970 à Shiraz/Iran, Ali a émigré en Allemagne en 1995. Après avoir terminé ses études à l'École supérieure spécialisée de Cologne, il a obtenu son diplôme de concepteur de médias en 2005 et a fondé INTAKTFILM. Depuis, il travaille comme cinéaste indépendant. Il est responsable de nombreuses animations dans des courts métrages, des fictions et des documentaires.

Ali wurde 1970 in Shiraz im Iran geboren und wanderte 1995 nach Deutschland aus. Nach seinem Studium an der Fachhochschule Köln schloss er 2005 sein Studium als Mediengestalter ab und gründete INTAKTFILM. Seitdem arbeitet er als unabhängiger Filmemacher. Er ist für zahlreiche Animationen in Kurzfilmen, Spielfilmen und Dokumentarfilmen verantwortlich, darunter "Teheran Tabu" 2017.

## ARTHOOD FILMS GMBH



✉  
Quedlinburger Straße 11  
10589 Berlin

📞  
+493025561165

@  
info@arthoodfilms.com

🌐  
https://www.arthoodentertainment.com

PRODUCTEUR / PRODUZENT

## FELIX GLÜCK

ArtHood Films est une société de production innovante et dynamique qui offre un accès sans pareil aux talents, projets et réalisations en lien avec le Proche et le Moyen-Orient. Elle privilégie les longs métrages et les documentaires artistiques. Son objectif est de produire du cinéma d'art et d'essai de qualité supérieure et de jouer un rôle de précurseur en matière de diversité des thèmes, des castings et de collaboration. Said Nur Akkus est le fondateur de la société de distribution internationale ArtHood Entertainment et de la société de production ArtHood Films. Il est né en 1986 en Turquie. Depuis 2011, il vit à Berlin.

Felix Glück est responsable des coproductions allemandes.

ArtHood Films ist eine lebendige und innovative Produktionsfirma, die einen einzigartigen Zugang zu Talenten, Projekten und Titeln mit einer Verbindung zum Nahen und Mittleren Osten aufzuweisen hat. Der Schwerpunkt liegt hierbei auf Spielfilmen und Dokumentarfilmen im Arthouse-Segment. Das Ziel von ArtHood Films ist es, ein qualitativ hochwertiges Programmkinos zu schaffen und eine Vorreiterrolle bezüglich der Vielfalt der Themen, der Besetzungen und der Zusammenarbeit zu übernehmen. Said Nur Akkus ist der Gründer des Weltvertriebs ArtHood Entertainment und der Filmproduktionsfirma ArtHood Films. Er wurde 1986 in der Türkei geboren. Seit 2011 lebt er in Berlin. Felix Glück ist für deutschen Koproduktionen verantwortlich.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

L'objectif visé est d'effectuer les différentes étapes du workflow nécessaires à la réalisation d'un film d'animation à différents endroits, en fonction du partenaire de production. Le rôle de la France, de l'Allemagne et de la Turquie est important, et il n'est pas exclu de faire appel à l'Iran, la Belgique ou d'autres pays. ArtHood Entertainment permet déjà une distribution mondiale de notre film, qui concerne non seulement le cinéma d'art et d'essai, mais porte également une attention particulière aux films de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient (ANMO).

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Es wird angestrebt, die unterschiedlichen Schritte des Workflows, die zur Erstellung einer vollständigen Animation benötigt werden, an verschiedenen Standorten, je nach Produktionspartner, durchzuführen. Insbesondere Deutschland, Türkei und Frankreich sollen dabei eine Rolle spielen, wobei auch eine erweiterte Ausgliederung in den Iran, Belgien oder sonstige Länder möglich ist. Mit ArtHood Entertainment hat unser Film bereits einen World Sales, welcher nicht nur in der Welt des Arthaus Kinos gut vernetzt ist, sondern auch einen besonderen Fokus auf Filme mit Bezug zur Region Middle East/ North Africa (MENA) legt.

# JULIETTE ET LES SALAMANDRES



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Genre**  
**Genre**  
Science-fiction, Environnemental, Familial  
Science-Fiction, Umwelt, Familie

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
2023

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
France, Allemagne  
Frankreich, Deutschland

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
français, anglais, allemand  
Französisch, Englisch, Deutsch

**Pays de coproduction acquis**  
**Gesichertes Koproduktionsland**  
Film and Animation Studio  
Fabian&Fred (GER)

**Pays de coproduction envisagés**  
**Mögliche Koproduktionsländer**  
Allemagne & Belgique ou  
Luxembourg  
Deutschland & Belgien oder  
Luxembourg

**Budget prévisionnel total du film**  
**Produktionsbudget**  
5 000 000 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
Région Auvergne Rhône  
Alpes 5

**Teaser**  
URL: <https://vimeo.com/646593739>  
Pass: WWTS

*Échouée avec son père sur une île, Juliette, 11 ans, rencontre une étonnante salamandre géante. L'enfant et la bête se lient d'amitié. Le vieil Pramana l'a pourtant mise en garde: si les salamandres sont libérées, elles envahiront la Terre...*

Une enfant et son père sont échoués sur une île redevenue sauvage, où ne vit plus qu'un vieil homme malade. Celui-ci voit en Juliette sa relève pour empêcher que jamais les monstrueuses créatures ne reviennent envahir la Terre. Mais oubliant la mise en garde, Juliette découvre que les créatures existent bel et bien, tombe sous le charme bien réel d'une d'entre elles et la ramène sur l'île. Devant les capacités extraordinaires de la salamandre, le père de Juliette, un ogre des affaires, voit bientôt tout l'avantage qu'il pourrait en tirer. Rapatriant ses congénères, il ouvre la Boîte de Pandora...

## NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE

Inventeur du mot robot, l'écrivain tchèque Karel Capek décrit dans son roman *La guerre des salamandres* (1936), un monde bouleversé par l'exploitation des salamandres à partir d'une multitude de points de vue: politique, économique, culturel... Notre désir d'écrire autour de l'homme et son besoin inassouvi de profit et de pouvoir s'est rapidement cristallisé. La supériorité qu'il s'octroie sur le vivant animal et végétal, son exploitation effrénée qu'il en fait, et ses conséquences dévastatrices sur la planète et ses habitants. L'histoire que nous avons imaginé porte une dimension universelle, mêlant l'archaïsme des temps anciens et le tout technologique d'aujourd'hui. La guerre des salamandres embrasse tous les thèmes propres à la littérature insulaire. L'île, territoire coupé du reste du monde, utopique ou dystopique. Notre île est en effet le laboratoire circonscrit d'où le pas vers l'irréversible ne sera finalement pas franchi. Mais à quel prix?

*Die elfjährige Juliette ist mit ihrem Vater auf einer einsamen Insel gestrandet und trifft dort einen erstaunlichen Riesensalamander. Zwischen Juliette und dem Salamander entsteht allmählich eine Freundschaft. Doch der alte Pramana warnt sie: Wenn die Salamander befreit werden, nehmen sie die ganze Erde ein...*

Ein Kind und sein Vater stranden auf einer verwilderten Insel, auf der nur noch ein einziger alter und kranker Mann lebt. Dieser sieht in Juliette seine Ablöse in der Aufgabe zu verhindern, dass die monsterartigen Kreaturen jemals wieder die Erde überfallen. Juliette jedoch vergisst die Warnung und findet heraus, dass diese Wesen wirklich existieren. Sie verfällt dem Charme eines dieser Sonderlinge und bringt es zurück auf die Insel. Konfrontiert mit den außerordentlichen Fähigkeiten dieses Salamanders wittert der Vater von Juliette, ein ausgefuchster Geschäftsmann, sofort einen Vorteil. Er holt auch die Artgenossen des Salamanders auf die Insel und öffnet so die Büchse der Pandora.

## MOTIVATION DER REGISSEURIN

Der tschechische Schriftsteller Karel Čapek, der das Wort Roboter erfunden hat, beschreibt in seinem Roman „Der Krieg mit den Molchen“ (1936) aus einer Vielzahl von Perspektiven (politisch, wirtschaftlich, kulturell) eine durch die Ausbeutung der Molche erschütterte Welt. Schnell kristallisierte sich unser Wunsch heraus, etwas über den Menschen und sein unermüdliches Streben nach Macht und Profit zu schreiben: über die Überlegenheit, die er sich gegenüber anderen Lebewesen und Pflanzen anmaßt, die daraus resultierende hemmungslose Ausbeutung und die verheerenden Konsequenzen dessen für den Planeten und seine Bewohner. Die von uns erdachte Geschichte zeichnet sich durch ihre universelle Dimension aus und vereint Anarchismus aus alten Zeiten mit dem technologischen Fortschritt von heute. Der Krieg gegen die Salamander umfasst alle für Inselliteratur typische Themen: Die Insel als vom Rest der Welt abgeschnittener Raum, als Utopie oder Dystopie. Unsere Insel ist ein kleines Labor, von wo aus der Schritt ins Unumkehrbare letztlich nicht vollzogen wird. Aber zu welchem Preis?



RÉALISATRICE / REGISSEURIN

## CATHERINE MAXIMOFF

Après avoir suivi des études de musique puis de l'anglais et de la communication, Catherine débute sa carrière en tant qu'assistante de production dans un festival de danse contemporaine. Depuis dix ans elle filme de la danse et a fait quatre documentaires, majoritairement co-produits par ARTE. Elle travaille actuellement sur deux projets de long-métrages en tant que scénariste-réalisatrice, tout en travaillant avec des réalisateurs comme Marwan Hamad (fiction) et Victoria Musci (animation). Elle a été consultante en scénario pour les films *Corpus Christi* de Jan Komasa ou *Wardi de Mats Grorud*.

Catherine a étudié d'abord la musique et ensuite l'anglais et les sciences de la communication. Elle a commencé sa carrière en tant qu'assistante de production dans un festival de danse contemporaine. Depuis dix ans elle filme de la danse et a fait quatre documentaires, majoritairement co-produits par ARTE. Elle travaille actuellement sur deux projets de long-métrages en tant que scénariste-réalisatrice, tout en travaillant avec des réalisateurs comme Marwan Hamad (fiction) et Victoria Musci (animation). Elle a été consultante en scénario pour les films *Corpus Christi* de Jan Komasa ou *The Tower* de Mats Grorud.

# LES CONTES MODERNES - LA CARTOUCHERIE



✉  
Rue de Chony  
26500 Bourg-lès-Valence, FR

📞  
+ 33 4 75 600 944

@  
contact@lescontesmodernes.fr

🌐  
<https://www.lescontesmodernes.fr/>

PRODUCTEUR / PRODUZENT

## PATRICE NEZAN

LES CONTES MODERNES a pour objectif de participer au débat d'idées dans nos sociétés contemporaines par tous les moyens audiovisuels à sa disposition (fiction, animation, documentaire de création et VR). Les Contes Modernes fédère des auteurs et des artistes de tous horizons (cinéastes, plasticiens, chorégraphes, philosophes, etc) qui tentent d'interroger le monde qui nous entoure dans toute sa complexité. Les Contes Modernes soutient des projets qui posent un regard humaniste, empathique et créatif sur le monde d'aujourd'hui et de demain.

„Les Contes Modernes“ hat sich zum Ziel gesetzt mit all seinen verfügbaren audiovisuellen Mitteln (Fiktion, Animation, kreative Dokumentation und VR) zur aktuellen Debatte und Ideenentwicklung in der Gesellschaft beizutragen. „Les Contes Modernes“ vereint Autor\*innen und Künstler\*innen unterschiedlichster Hintergründe (Filmemacher\*innen, Bildhauer\*innen, Choreograph\*innen, Philosoph\*innen, etc.), denen es ein Anliegen ist, die Welt, wie sie uns umgibt in ihrer Komplexität zu hinterfragen. „Les Contes Modernes“ unterstützt Projekte, die einen humanistischen, empathischen und kreativen Blick auf die Welt von heute und morgen werfen.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Notre objectif est de rencontrer des coproducteurs germanophones intéressés par les passerelles entre cinéma de fiction et cinéma d'animation. Idem pour les vendeurs et distributeurs.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Unser Ziel ist es, deutschsprachige Koproduzent:innen zu treffen, die sich für künstlerische Filmprojekte zwischen Fiktion und Animation interessieren. Dasselbe gilt für den Vertrieb und Verleiher.

## DAS GEHEIME STOCKWERK



Diffusion  
Verbreitung  
Cinéma - Kino

Genre  
Genre  
Film pour enfants  
Kinderfilm

Dates de tournage  
Drehbeginn  
Été 2023  
Sommer 2023

Co-Production acquise  
Ko-Produktion  
Markus Schwabenitzky -  
STAR Film GmbH (AUT)  
Andre Fetzer - AmourFou  
Films (LUX)

Pays de coproduction  
envisagés  
Mögliche Koproduktions-  
länder  
Suisse, France, Belgique  
Schweiz, Frankreich, Belgien

Budget prévisionnel total  
du film  
Produktionsbudget  
4 300 000 €

Part du financement acquise  
Gesicherte Finanzierung  
100 000 €

Partenaires financiers  
Finanzierungspartner  
FilmFernsehFonds Bayern

Autrices  
Autorinnen  
Katrin Milhahn, Antonia  
Rothe-Liermann

**KARLI a 11 ans. Dans l'hôtel de ses parents, il découvre un étage secret qui le fait voyager dans le passé, en 1935. Il se lie d'amitié avec HANNAH, une fillette juive, et GEORG, un cireur de chaussures. Ensemble, ils vont devoir résoudre une enquête criminelle palpitante et Karli va comprendre quelle menace pèse sur le monde de ses amis.**

KARLI (11 ans) déménage dans les Alpes, où ses parents ont acheté l'hôtel de leurs rêves. Au lieu de profiter des vacances, il prend part, contre son gré, à la rénovation de l'ancien Grand hôtel en grattant les vieux papiers peints. Un jour, il monte dans l'un des anciens ascenseurs qui s'arrête à un étage secret. Le voilà projeté dans le passé, en 1935 ! Karli peut aller et venir librement, il est invisible, sauf pour les enfants. Il se lie d'amitié avec HANNAH, une fillette juive, et GEORG, un cireur de chaussures. Karli n'ose pas raconter à ses amis ce qu'il a appris en 2022 sur l'année 1935. Lorsque Georg est accusé à tort de vol, ses nouveaux amis font tout pour l'aider et démasquer le véritable escroc. Les trois complices découvrent que derrière la façade de l'hôtel se cache un terrible secret !

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

Selon de récentes études, 40 % des jeunes Allemands âgés de 16 à 18 ans déclarent ne rien savoir ou très peu sur le national-socialisme.

Notre idée était de transposer un enfant d'aujourd'hui à cette époque. Karli nous transporte dans un univers étranger dont nous découvrons peu à peu les secrets. Ainsi, nous reconstituons par touches successives et de manière cinématographique un sujet sérieux sans jamais renverser la vision du monde propre à l'enfant. « Das geheime Stockwerk » s'adresse aux enfants à partir de 6 ans. C'est tout à la fois une expérience de cinéma qui fait rire et vibrer, mais aussi une œuvre qui vise à faire comprendre la vie et les changements insidieux qu'ont connus les Allemands après la prise du pouvoir par les nazis en 1933. Le film parle d'amitié, il transcende les frontières et les époques. C'est notre plaidoyer pour plus de tolérance, de compréhension mutuelle et de cohésion.

**KARLI (11) découvre, qu'il peut voyager dans le temps et se rendre en 1935. Il se lie d'amitié avec HANNAH, une fillette juive, et GEORG, un cireur de chaussures. Ensemble, ils vont devoir résoudre une enquête criminelle palpitante et Karli va comprendre quelle menace pèse sur le monde de ses amis.**

KARLI (11) zieht in die Alpen, wo sich seine Eltern den Traum vom eigenen Hotel erfüllen. Statt Ferien hilft Karli missmutig beim Abkratzen alter Tapeten in dem ehemaligen Grandhotel. Karli entdeckt, dass er mit einem der alten Fahrstühle in der Zeit reisen kann, ins Jahr 1935! In dem geheimen Stockwerk ist Karli unsichtbar und kann sich frei bewegen. Nur die Kinder können ihn sehen. Karli freundet sich mit dem jüdischen Gästemädchen HANNAH und dem kleinen Schuhputzer GEORG an. Doch Karli wagt nicht, seinen Freunden zu erzählen, was er im Jahr 2022 über das Jahr 1935 erfährt. Als Georg zu Unrecht des Diebstahls bezichtigt wird, wollen seine neuen Freunde ihm helfen und den wahren Gauner finden. Dabei entdecken die drei, dass sich hinter der Hotelfassade ein riesiges Geheimnis verbirgt!

## MOTIVATION DES REGISSEURS

Aktuellen Studien zufolge wissen 40% der Jugendlichen in Deutschland im Alter von 16-18 Jahren nach eigenen Angaben „wenig“ oder „gar nichts“ über die Zeit des Nationalsozialismus.

Unsere Idee: wir versetzen ein Kind von heute in die Zeit des Nationalsozialismus. Mit Karli tauchen wir in eine fremde Welt ein und entblättern Stück für Stück ihre Geheimnisse. Auf diese Weise können wir ein relevantes Thema filmisch erzählen, ohne jemals die kindliche Perspektive zu verlassen.

„Das geheime Stockwerk“ soll Kindern ab 6 Jahren ein Gefühl für das Leben und die schlechenden Veränderungen in Deutschland nach der Machtergreifung 1933 nahebringen. Aber gleichzeitig soll es ein Kinoerlebnis werden, bei dem wir mitfiebern, mitlachen. „Das geheime Stockwerk“ ist ein Film über Freundschaft, die Zeiten und Grenzen überwindet, und ein Plädoyer für Verständnis, Toleranz und Zusammenhalt.



RÉALISATEUR / REGISSEUR

## NORBERT LECHNER

Norbert Lechner est né en 1961 à Munich. Après ses études de littérature à la LMU de Munich, il se lance dans la réalisation et la production de films pour le cinéma, dont quelques-uns sont destinés au jeune public. « Tom und Hacke » (2012) son adaptation de Tom Sawyer a remporté de nombreux prix. Son film pour enfants « ENTE GUT ! – Mädchen allein zu Hause » (2016) a été projeté en avant-première à la Berlinale. Son drame « Zwischen uns die Mauer » est sorti au cinéma à l'occasion du 30e anniversaire de la chute du Mur. L'actrice principale, Lea Freund, a été élue « Meilleure actrice de l'année » lors des « Los Angeles Actors Awards ».

Wurde 1961 in München geboren. Er studierte Literaturwissenschaft an der LMU München (M.A.). Norbert Lechner arbeitet als Regisseur und Produzent von Kinofilmen, davon einige Kinderfilme. Seine Tom Sawyer-Adaptation „Tom und Hacke“ (2012) gewann zahlreiche Preise. Film „ENTE GUT! – Mädchen allein zu Haus“ (2016) feierte auf der Berlinale Premiere. Der Kinofilm „Zwischen uns die Mauer“ startete zum 30jährigen Jubiläum des Mauerfalls im Kino. Die Hauptdarstellerin Lea Freund wurde bei den „Los Angeles Actors Awards“ als „Beste Schauspieler des Jahres“ ausgezeichnet.

KEVIN LEE FILMGESELLSCHAFT  
GMBH / AMOUR FOU FILM

PRODUCTEURS / PRODUZENTEN

## NORBERT LECHNER &amp; ANDRE FETZER

Norbert Lechner a créé sa société (KEVIN LEE Filmgesellschaft GmbH) en 1990 sur le modèle d'une société de production indépendante classique. Son activité est axée sur le développement et la production de films de cinéma destinés au jeune public. Parmi ses productions figurent des films à succès et primés comme Toni Goldwascher ou encore Tom und Hacke, remake bavarois de Tom Sawyer, sans oublier ENTE GUT ! Mädchen allein zu Haus, qui a reçu le prix « Der Besondere Kinderfilm ».

Fondée au Luxembourg en 1995, AMOUR FOU réalise des longs métrages, des documentaires et des courts métrages exceptionnels sur le plan artistique. Tout au long du processus, AMOUR FOU est synonyme de vision et de dépassement des limites, qu'il s'agisse de l'esthétique, de la production ou des stratégies de distribution. L'accent est mis sur le cinéma d'auteur indépendant européen et sur l'écriture distinctive des réalisateurs qui travaillent avec AMOUR FOU.

Die KEVIN LEE Filmgesellschaft GmbH wurde 1990 von Norbert Lechner gegründet. Der Schwerpunkt der Produktionstätigkeit sind die Entwicklung und Produktion von Kinofilmen für ein junges Zielpublikum. Sie ist ein klassisches Independent Filmproduktionsunternehmen. Zu den Produktionen zählen erfolgreiche und preisgekrönte Filme wie Toni Goldwascher, die bayerische Tom Sawyer Neuverfilmung Tom und Hacke sowie der „Besondere Kinderfilm“ ENTE GUT! Mädchen allein zu Haus.

AMOUR FOU wurde 1995 in Luxemburg gegründet und realisiert künstlerisch außergewöhnliche Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme. Dabei steht AMOUR FOU dafür, Visionen zu verwirklichen und alles auszureizen, sei es in Bezug auf Ästhetik, Produktion, oder Vertriebsstrategien. Im Mittelpunkt stehen das unabhängige europäische Autorenkino und die unverwechselbare „Handschrift“ der Regisseure, die mit AMOUR FOU zusammenarbeiten.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

En tant que coproduction européenne, DAS GEHEIME STOCKWERK doit impliquer plusieurs partenaires. Deux sociétés de production sont déjà engagées à nos côtés : AMOUR FOU Film Luxembourg et STAR Film Österreich. Il nous manque encore un ou deux autres partenaires dans d'autres pays européens pour assurer la coproduction.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Der Kinderfilm DAS GEHEIME STOCKWERK soll als Europäische Koproduktion mit mehreren Partnern realisiert werden. Zwei Koproduktionspartner sind bereits beteiligt, die AMOUR FOU Film Luxembourg und die STAR Film Österreich. Partner aus 1 – 2 weiteren europäischen Koproduktionsländern suchen wir.



# DER SOMMER DER GROSSEN LÜGE



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Adapté de**  
**Adaptiert von**  
Valentine Goby - «Le grand mensonge de la famille Pommerol»

**Adapté par**  
**Drehbuch von**  
Olivier Meidinger, Marie-Catherine Theiler

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
2023-2024

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
France, Allemagne, Luxembourg ou Suisse, Frankreich, Deutschland, Luxemburg, oder Schweiz

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
français, allemand, Französisch, Deutsch

**Co-Production acquise**  
**Ko-Produktion**  
Philippe Avril – Les Films de l'Étranger (FR)

**Pays de coproduction envisagés**  
**Mögliche Koproduktionsländer**  
Allemagne, Luxembourg, Belgique, Deutschland, Luxemburg, Belgien

**Budget prévisionnel total du développement du film**  
**Entwicklungsbudget**  
190 000 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
Financement total du développement  
Gesamtes Entwicklungsbudget

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
Suissimage (CH), Zürcher Filmstiftung (CH), MEDIA Desk Suisse, IFFG - Kanton Obwalden (CH), Region Grand Est (F).

**Cet été, la maison de la famille Pommerol se transforme en Chine et la petite Juliette apprend à raconter de vrais bons mensonges.**

Chez les Pommerol, le mensonge est pratiqué comme un art. Chantal et Philippe Pommerol mentent comme des arracheurs de dents, et la grande sœur Flo est particulièrement douée pour cela. Seule Juliette, 10 ans, la cadette de la famille, n'arrive pas à se débrouiller avec le mensonge.

Cet été, les parents Pommerol poussent le mensonge à son paroxysme lorsqu'ils doivent annuler à la dernière minute le voyage prévu en Chine après que Philippe a été licencié de la banque. Grand-mère Flavie, la mère de Philippe, prendrait un coup si elle apprenait son licenciement. Parce qu'ils se sont trop vantés de ce voyage dans le quartier, ils doivent faire semblant d'être réellement en Chine. Pendant 4 semaines, les Pommerol vont devoir s'enfermer dans leur maison et se cacher du reste du monde!

## NOTE D'INTENTION DES RÉALISATEURS

Pourquoi adapter ce livre au cinéma? Il y a des livres que l'on lit et que l'on n'oublie pas ensuite. «Le grand mensonge de la famille Pommerol» de Valentine Goby fait partie de cette catégorie. En lisant ce livre, nous avons commencé à imaginer de nouvelles aventures pour Juliette et son ami Monsieur Dupuis. Contre toute attente, l'histoire de la famille Pommerol n'est pas seulement une idée amusante, mais une réalité vécue par des millions de familles à travers le monde. Cette expérience nous donne les connaissances dont nous avons besoin pour raconter cette histoire dans toute sa densité: la promiscuité dans laquelle nous avons vécu en famille, enfermés jour après jour dans nos appartements, les bruits, les regards, les corps des autres. L'histoire n'approche ces sentiments que de loin. Mais que signifie le fait de ne plus pouvoir échapper aux autres?

**In diesem Sommer verwandelt sich das Haus der Familie Pommerol in China und die kleine Juliette lernt, wie man richtig gute Lügen erzählt.**

Bei den Pommerols wird das Lügen betrieben wie eine Kunst. Chantal und Philippe Pommerol lügen, was das Zeug hält, und die große Schwester Flo ist besonders begabt darin. Nur die 10-Jährige Juliette, die jüngste der Familie, kriegt das mit dem Lügen nicht auf die Reihe. Diesen Sommer treiben die Eltern Pommerol das Lügen auf die Spitze, als sie die geplante Reise nach China kurzfristig absagen müssen, nachdem Philippe bei der Bank gekündigt wurde. Weil Oma Flavie, Philippes Mutter, den Schlag treffen würde, wenn sie von seiner Kündigung erfahren würde und weil sie vor dem Stadtviertel zu sehr mit dieser Reise geprahlt haben, müssen sie so tun, als wären sie tatsächlich in China. 4 Wochen lang werden die Pommerols sich in ihrem Haus einschließen und vor dem Rest der Welt verstecken müssen!

## MOTIVATION DER REGISSEURE

Warum dieses Buch verfilmen? Es gibt Bücher, die man liest und nachher nicht wieder vergisst. „Le grand mensonge de la famille Pommerol“ von Valentine Goby gehört zu dieser Sorte. Beim Lesen schon begannen wir damit, die Geschichte weiterzuspinnen und neue Abenteuer für Juliette und ihren Freund Monsieur Dupuis auszudenken. Ganz unerwartet ist die Geschichte der Familie Pommerol nicht nur eine lustige Idee, sondern eine Tatsache, die Millionen Familien überall auf der Welt erfahren haben. Diese Erfahrung gibt uns das Wissen, das wir brauchen, um diese Geschichte in ihrer ganzen Dichte erzählen zu können: Die Enge, in der wir als Familie Tag für Tag eingeschlossen in unseren Wohnungen verbrachten, die Geräusche, Blicke, Körper der anderen. Die Geschichte berührt diese Gefühle nur aus der Ferne. Was aber bedeutet es, den anderen nicht mehr entfliehen zu können.



## RÉALISATEURS / REGISSEURE

### MARIE-CATHERINE & THEILER

Marie-Catherine Theiler nait en 1976 à Lucerne, en Suisse. Elle étudie les sciences de théâtre et le journalisme, avant de devenir assistante mise en scène au Théâtre de la Ville de Berne et à l'école d'art dramatique de Berne. En 2005, elle a obtenu son diplôme à la HEAD (Haute École d'Art et Design) Genève, section cinéma. Elle y a travaillé entre autres avec Claudio Pazzi et Jean-Louis Comolli. Vit et travaille entre Berlin et la Suisse.

Marie-Catherine Theiler wurde 1976 in Luzern in der Schweiz geboren. Nach ihrem Studium der Theaterwissenschaft und des Journalismus, war sie drei Jahre als Regieassistentin am Stadttheater sowie an der Hochschule der darstellenden Künste in Bern tätig. 2005 schloss sie ihr Diplom-Studium an der Kunsthochschule HEAD in Genf, Abteilung Film, ab. Dort arbeitete sie unter anderem mit Claudio Pazzi und Jean-Louis Comolli. Sie lebt und arbeitet zwischen Berlin und der Schweiz.

# TILT PRODUCTION



### OLIVIER MEIDINGER

Olivier Meidinger nait en 1968 à Metz, en France. En 2000, il a obtenu son diplôme de Production Designer à l'université du film de Babelsberg Konrad Wolf. Auparavant, il avait suivi des études d'architecture à Bordeaux. Depuis, il a travaillé sur de nombreux longs métrages internationaux en tant que décorateur, dont dernièrement «The perfect candidate» (2019) de Haifaa Al Mansour, «O beautiful night» (2018) de Xaver Böhm, ou «Ami Ami» (2017) de Victor Saint-Macary. «Le grand mensonge» est le premier long métrage de Olivier Meidinger et Marie-Catherine Theiler en tant que scénaristes et réalisateur.rice.s.

Olivier Meidinger wurde 1968 in Metz, Frankreich, geboren. 2000 machte er seinen Abschluss als Production Designer an der Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf. Davor hatte er ein Architektur-Studium in Bordeaux absolviert. Seitdem arbeitete er an zahlreichen internationalen Spielfilmen als Szenenbildner. Zuletzt „The perfect candidate“ (2019) von Haifaa Al Mansour, „O beautiful night“ (2018) von Xaver Böhm, oder „Ami Ami“ (2017) von Victor Saint-Macary. „Le grand mensonge“ ist sein und Marie-Catherine Theilers erster langer Spielfilm als Drehbuchautor:inn und Regisseur:in.



## PRODUCTEUR / PRODUZENT

### KASPAR WINKLER

Kaspar Winkler développe, finance et produit depuis quinze ans des films de fiction et des documentaires suisses et internationaux pour le cinéma et la télévision auprès de TILT production. Le dernier documentaire qu'il a coproduit, THE WALL OF SHADOWS d'Elisa Kubarska, a été primé à plusieurs reprises en Suisse et à l'étranger (notamment le Zürcher Filmpreis 2020 - lauréat de la meilleure réalisation: Eliza Kubarska) et a été présenté en première mondiale au HOT DOCS FESTIVAL 2020 à Toronto. Le dernier long métrage qu'il a produit, SOHN MEINES VATERS, a reçu le Basler Filmpreis.

Kaspar Winkler entwickelt, finanziert und produziert seit fünfzehn Jahren Schweizer und internationale Spiel- und Dokumentarfilme für Kino und Fernsehen bei TILT production. Der letzte von ihm koproduzierte Dokumentarfilm THE WALL OF SHADOWS von Elisa Kubarska wurde im In- und Ausland mehrfach ausgezeichnet (u.a. Zürcher Filmpreis 2020 - Gewinnerin Beste Regie: Eliza Kubarska) und feierte seine Weltpremiere am HOT DOCS FESTIVAL 2020 in Toronto. Der letzte von ihm produzierte lange Spielfilm SOHN MEINES VATERS, erhielt den Basler Filmpreis.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Nous sommes à la recherche d'un coproducteur allemand et/ou luxembourgeois ou belge.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Wir sind auf der Suche nach einem deutschen und/oder luxemburgischen, oder belgischen Koproduzenten.

✉  
Limmatstrasse 291  
8005 Zürich

📞  
+41439603915

@  
mail@tiltproduction.com

🌐  
www.tiltproduction.com/

## DIE KINDER VON LA HILLE



**En 1941, la jeune suisse Rose Näf prend la direction d'un foyer de 100 enfants juifs dans le sud de la France. Alors que la menace nazie se fait de plus en plus pressante, elle doit trouver le courage de prendre une décision qui va l'amener à enfreindre les règles établies.**

C'est l'histoire de l'accueil d'enfants juifs au sein du foyer de La Hille dans le sud de la France. La jeune directrice, Rose Näf, met tout en œuvre pour que les enfants traumatisés se sentent en sécurité. Quatre Noëls passent, de 1941 à 1944. La menace nazie progresse, tout comme la faim et la misère. Malgré cela, les demandes d'assistance de Rose auprès du pays prospère qu'est la Suisse restent sans réponse. Le président de la Croix-Rouge suisse tente de l'apaiser, les journalistes refusent de parler de la situation désastreuse de La Hille et les Suisses l'ignorent. Rose se rend compte avec douleur qu'il ne lui reste plus qu'une solution pour sauver les enfants: les aider à s'enfuir. Commence alors une course contre la montre.

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

L'histoire des enfants de La Hille m'a tout de suite fasciné. Cette jeune femme suisse courageuse qui, de simple employée de bureau, se transforme en femme lorsqu'elle prend la direction du foyer et se rebelle pour finir persona non grata en Suisse après la guerre en raison de son opposition aux autorités. Ses actes ont remis en cause le rôle de la Croix-Rouge et de l'État suisses en matière d'accueil des réfugiés. Qu'est-ce que le courage moral? Aujourd'hui encore, la question se pose face à l'oppression et la mise à mort que subissent certains. Il ne faut jamais oublier ce qu'il s'est passé. Cela me paraît d'autant plus important au moment où les régimes autoritaires mettent tout en œuvre pour étendre leur influence, comme c'est le cas actuellement avec l'invasion de l'Ukraine par la Russie. Rose Näf n'avait pas l'intention de devenir une héroïne. Elle a simplement agi avec humanité et bon sens pour sauver la vie de nombreux enfants.

**1941 übernimmt die junge Rose Näf aus der Schweiz die Leitung einer Kinderkolonie mit 100 jüdischen Kindern in Südfrankreich. Als sich die Bedrohung durch die Nazis zuspitzt, trifft sie eine mutige Entscheidung und bricht mit allen Vorschriften.**

Das Kinderheim La Hille mit jüdischen Kindern in Südfrankreich in den Jahren 1941-44, erzählt während vier Weihnachten. Die junge Leiterin Rose Näf bemüht sich den traumatisierten Kindern ein Gefühl von Sicherheit zu geben. Als die Bedrohung durch die Naziherrschaft wächst, Hunger und Not größer werden, stößt Rose in der wohlhabenden Schweiz mit der Bitte um Unterstützung auf taube Ohren. Der Leiter des Schweizerischen Roten Kreuz speist sie mit Beschwichtigungen ab, Journalisten verweigern die Berichterstattung über die verheerende Situation in La Hille, die Schweizer wenden sich ab. Rose realisiert schmerzhaft, dass sie nur eine einzige Möglichkeit hat ihre Schützlinge zu retten: Sie muss ihnen selbst zur Flucht verhelfen. Ein Wettlauf mit der Zeit beginnt.

## MOTIVATION DES REGISSEURS

Die wahre Geschichte der Kinder von La Hille hat mich sofort gefesselt. Eine mutige junge Schweizerin, die sich als Leiterin der Kinderkolonie von einer Bürokratin zu einer Frau entwickelt, die gegen Regeln und Auflagen verstoßen hat, um nach dem Krieg als persona non grata die Schweiz verlassen zu müssen, da sie sich den Autoritäten widersetzt und so sowohl den Staat als auch das Schweizerische Rote Kreuz in Bezug auf die Flüchtlingspolitik in Frage gestellt hat. Auch heute stellt sich immer wieder die Frage nach Zivilcourage, da Menschengruppen unterdrückt und in den Tod getrieben werden. Das Vergessen über das, was damals geschehen ist, darf niemals Überhand nehmen. Das scheint mir umso wichtiger in einer Zeit, wo autoritäre Regierungen alles tun, um ihre Macht auszubauen, so wie aktuell der Einmarsch der Russen in die Ukraine. Rose Näf wollte nie eine Heldin sein. Sie hat schlicht und einfach menschlich reagiert, um zahlreichen Kindern das Leben zu retten.

RÉALISATEUR / REGISSEUR  
STEFAN JÄGER

Stefan Jäger est réalisateur, scénariste et professeur. Il finit ses études de réalisateur et scénariste en 1997 à l'Académie du film du Bade-Wurtemberg. Depuis, il travaille comme réalisateur et ses films ont été montrés lors de nombreux festivals internationaux et ont reçu plusieurs prix. Depuis 1998, il est propriétaire de tellfilm GmbH à Zurich. Depuis 2002, il enseigne la réalisation à Ludwigsburg et depuis 2018, il dirige le département Scénario à l'Université des Arts de Zurich. Il est également membre de l'Académie suisse du cinéma et de l'Académie européenne du cinéma.

Stefan Jäger ist Regisseur, Drehbuchautor und Dozent. Sein Studium der Regie und Drehbuchschlossler 1997 an der Filmakademie Baden-Württemberg ab. Seither ist er erfolgreich als Regisseur tätig, seine Filme liefen auf zahlreichen internationalen Festivals und wurden mehrfach ausgezeichnet. Seit 1998 ist er Inhaber der tellfilm GmbH Zürich. Seit 2002 ist er in der Lehre tätig, u.a. als Regiedozent in Ludwigsburg und seit 2018 Leiter der Drehbuchabteilung an der Zürcher Hochschule der Künste. Jäger ist Mitglied der Europäischen sowie der Schweizer Filmakademie.

## TELLFILM GMBH

PRODUCTRICE / PRODUZENTIN  
KATRIN RENZ

Créée en 1997 par Stefan Jäger et Markus Kaeppli, tellfilm, alors nommée handsUP! Film Production, produit son premier film MISGUIDED ANGEL en 1998. Tourné aux États-Unis, il s'est vendu dans le monde entier. L'acteur Stefan Gubser intègre l'équipe de gestion de la société. S'ensuit une restructuration et un nouveau nom: tellfilm. Katrin Renz rejoint l'équipe en novembre 2007 en tant que productrice et prend la direction de la société en 2014. En février 2020, Danielle Giuliani arrive à tellfilm en tant que productrice et associée.

tellfilm wurde 1997 von Stefan Jäger und Markus Kaeppli unter dem Namen handsUP! Film Production gegründet. 1998 produzierte die GmbH ihren ersten Kinofilm MISGUIDED ANGEL, der in den USA gedreht und weltweit verkauft wurde. Mit dem Eintritt des Schauspielers Stefan Gubser in die Geschäftsführung wurde die Firma 2007 umstrukturiert und in tellfilm umbenannt. Seit November 2007 ist Katrin Renz als Producerin an Bord, seit 2014 ist sie Geschäftsführerin. Im Februar 2020 ist Danielle Giuliani als weitere Produzentin und Gesellschafterin zu tellfilm gestoßen.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Les succès de MONTE VERITÀ (réalisé par Stefan Jäger) et BACHMANN & FRISCH (réalisé par Margarethe von Trotta) nous ont montré qu'il était possible de travailler avec des partenaires internationaux. C'est pourquoi nous cherchons des partenaires de coproduction français et allemands pour élaborer le scénario, de sorte qu'il respecte l'histoire des trois pays et qu'il rayonne à l'international.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Aufgrund sehr guter Erfahrungen bei unseren Produktionen MONTE VERITÀ (Regie Stefan Jäger) und BACHMANN & FRISCH (Regie Margarethe von Trotta), möchten wir bereits jetzt deutsche und französische Koproduktionspartner an Bord holen, um gemeinsam das Drehbuch zu entwickeln, so dass die Geschichte allen drei Ländern gerecht wird und auch international reüssieren kann.

✉  
Badenerstrasse 141  
8004 Zürich

📞  
+ 41762475503

@  
info@tellfilm.ch

🌐  
https://www.tellfilm.ch/

## LA VRAIE



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Genre**  
**Genre**  
Drame, fantastique  
Drama, Fantasy

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
2023

**Dates de livraison prévue**  
**Fertigstellung**  
2024

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
français  
Französisch

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche Koproduktions-**  
**länder**  
France, Belgique,  
Luxembourg  
Frankreich, Belgien,  
Luxemburg

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
2 500 000 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
100 000 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
OFC, aide à l'écriture sélectionné à l'Atelier Grand Nord (Québec - Canada)  
Schweizer Bundesamt für Kultur, Drehbuchförderung für das Atelier Grand Nord (Workshop in Québec für Drehbuchautoren französischsprachiger Drehbücher)

*Pour échapper à la pression de son travail, un manager se réfugie dans sa tête, dans le confort apaisant et solitaire — croit-il! — de son imagination.*

Darius est un manager sous pression. À l'occasion d'une séance de relaxation prescrite par le médecin d'entreprise, il se met à visualiser un coin charmant et perdu au bord d'une rivière. Il y décompresse si bien qu'il se met à retourner dans ce paysage créé par son cerveau dès qu'il sent monter les angoisses et le stress.

Pour se protéger du monde, il s'aventure toujours plus loin dans cette nature inventée et infinie, malgré ses responsabilités et son entourage qui se pose de plus en plus de questions. Mais combien de temps peut-on échapper à la réalité avant que la vraie vie ne vous rattrape? Et surtout: Darius est-il vraiment, comme il le croit, le seul visiteur de son imagination?

**NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR**

L'époque est marquée par l'optimisation de soi et par la désignation de l'individu comme principal responsable de son bonheur ou de son malheur. Paradoxalement (ou à cause de cela) il ne faut pas chercher loin pour entendre quelqu'un dire: « Je n'ai plus de vie ».

« La Vraie » observe ce qui se passerait si la personne qui confesse « Je n'ai plus de vie » s'en créait une parallèle dans son imagination. Pour résister à la pression quotidienne, aux désillusions, à l'ennui. Une autre vie presque sans contrainte. La vraie vie?

C'est le récit drôle et touchant d'une fuite en avant entre un quotidien ronronnant et abrutissant et un monde imaginaire légèrement irréel qui finit par se rebeller.

Une comédie sur le pouvoir de l'inconscient, cet étrange animal qui fait remonter à la surface de notre vie des éléments qui nous échappent, comme s'il voulait nous dire quelque chose, surtout lorsque nous n'écoutons pas.

*Um dem Stress seiner Arbeit zu entkommen, sucht sich ein Manager einen Rückzugsort in seinem Kopf, in seiner beruhigenden und einsamen – so glaubt er! – Fantasie.*

Darius ist ein gestresster Manager. Bei einer Meditationsübung, die ihm der Betriebsarzt verordnet hat, stellt er sich ein nettes, einsames Plätzchen an einem Fluss vor. Dabei baut er seinen Stress so gut ab, dass er immer wieder an diesen, von seinem Geist erschaffenen Ort zurückkehrt, sobald sich seine Ängste und sein Stress wieder anhäufen.

Um der Realität zu entkommen, traut er sich immer tiefer in diese erfundene und unendliche Landschaft hinein, trotz seiner viele Aufgaben und seines Umfeldes, das sich immer mehr Fragen stellt. Aber wie lange kann man die Augen vor der Wirklichkeit verschließen, bis einen das echte Leben wieder einholt? Und ist Darius tatsächlich der einzige Besucher in seiner Fantasie?

**MOTIVATION DES REGISSEURS**

Das heutige Leben ist geprägt von Selbstoptimierung und der Annahme, dass jeder seines Glückes oder Unglückes Schmied ist. Paradoxaerweise (oder aufgrund dessen) muss man nicht lange suchen, um jemanden sagen zu hören, dass er oder sie kein Leben mehr habe. „La Vraie“ beobachtet, was passieren würde, wenn ein Mensch, der zugibt „kein Leben mehr zu haben“, ein Parallelleben in seiner Fantasie erschafft, um den alltäglichen Stress, die Enttäuschungen und die Langleweiligkeit aushalten zu können. Es wäre ein anderes Leben fast ohne Einschränkung. Doch wäre dies das wahre Leben?

Es handelt sich um eine lustige und berührende Geschichte über eine Flucht nach vorne zwischen stumpfsinnigem Alltagsrott und einer leicht unwirklichen Fantasiewelt, die irgendwann Widerstand leistet.

„La Vraie“ ist eine Komödie über die Kraft des Unbewussten, dieses seltsame Wesen, das uns unsere blinden Flecke in unserem Leben aufzeigt, so als wollte es uns etwas sagen, vor allem wenn wir nicht zuhören.

## LANGFILM



AUTEUR / AUTOR

## JULIEN BOUISSOUX

Julien Bouissoux est un scénariste de longs-métrages (« L'Amour du Monde » - Réalisation Jenna Hasse - 2022, « Les Particules » - Réalisation Blaise Harrison - 2019, « Ondes de choc - Prénom: Mathieu » - Réalisation Lionel Baier, « La Vanité » - Réalisation Lionel Baier, « Les Grandes Ondes [à l'ouest] » - Lionel Baier) et de courts-métrages (comme « Empreintes » - Réalisation Jasmin Gordon).

Né en Auvergne sous Giscard, ce Franco-suisse vit dans le canton de Berne.

Il est également auteur de romans, pour la plupart publiés aux Éditions de l'Olivier.

Julien Bouissoux ist Drehbuchautor für Spielfilme (« L'Amour du Monde » - Regie Jenna Hasse - 2022, « Les Particules » - Regie Blaise Harrison - 2019, « Ondes de choc - Prénom: Mathieu » - Regie Lionel Baier, « La Vanité » - Regie Lionel Baier, « Les Grandes Ondes [à l'ouest] » - Lionel Baier) und Kurzfilme (z. B. « Empreintes » - Regie Jasmin Gordon). Der unter Giscard in der Auvergne geborene Franco-Schweizer lebt im Kanton Bern.

Er ist auch Autor von Romanen, die größtenteils im Verlag Éditions de l'Olivier erschienen sind.



PRODUCTEUR / PRODUZENT

## OLIVIER ZOBRIST

Langfilm, créé en 1980 et basée dans le canton de Zurich en Suisse, a produit et coproduit déjà plus de 50 documentaires, longs métrages et séries. À titre d'exemple, les productions suivantes ont vu le jour au cours des dernières années: la série « Je t'aime, je te trompe » de Güzin Kar, « Le nouvel évangile » de Milo Rau (Giornate degli Autori Venedig 2020, Prix du cinéma suisse meilleur documentaire 2021) ou « Hors de l'eau » de Jela Hasler (Semaine de la Critique Cannes 2021, Prix du cinéma suisse meilleur court métrage 2022). Langfilm a également cofondé la société de distribution suisse Vinca Film dont elle est aujourd'hui partenaire.

Langfilm wurde 1980 gegründet und hat ihren Sitz im Kanton Zürich, Schweiz. Seither hat Langfilm über 50 Spiel-, Dokumentarfilme und Serien produziert und koproduziert. In den letzten Jahren sind so die Serie « Seitentriebe » von Güzin Kar, « Das neue Evangelium » von Milo Rau (Giornate degli Autori Venedig 2020, Schweizer Filmpreis bester Dokumentarfilm 2021) oder « Über Wasser » von Jela Hasler (Semaine de la Critique Cannes 2021, Schweizer Filmpreis Bester Kurzfilm 2022) entstanden. Langfilm ist zudem Mitbegründer und Partner des Schweizer Kino-Verleihs Vinca Film.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

Ce projet a été pensé dès le départ comme une coproduction avec un ou plusieurs pays francophones. Nous sommes à la recherche de partenaires prêts à s'impliquer dans le développement et le financement. En ce qui concerne l'équipe, les acteurs, le lieu de tournage et la part de coproduction, nous pouvons faire preuve de souplesse pour répondre aux besoins des éventuels partenaires de coproduction.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Wir haben das Projekt schon immer als Koproduktion mit einem oder mehreren frankophonen Ländern angedacht. Wir suchen Partner, die mit uns die weitere Projekt-Entwicklung und -Finanzierung an die Hand nehmen. Dafür bieten wir eine große Flexibilität, was Crew & Cast, Drehort und Koproduktionsanteile betrifft, um auf die Bedürfnisse der jeweiligen Koproduktion-Partner eingehen zu können.

✉  
Dorstrasse 14c  
8427 Freienstein (CH)

📞  
+41448656627

@  
oz@langfilm.ch

🌐  
<https://www.langfilm.ch/>

## L'ENFANT MOUCHE



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Genre**  
**Genre**  
Drame, historique  
Drama, historisch

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Région Hauts-de-France,  
Région Grand Est (FR),  
Allemagne/Belgique  
Region Hauts-de-France,  
Region Grand Est (FR),  
Deutschland/Belgien

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche Koproduktions-**  
**länder**  
Allemagne, Belgique  
Deutschland, Belgien

**Scénario**  
**Drehbuch**  
Halit Ruhat Yıldız

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
3 636 718 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
756 282 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
CNC - Aide au développement PICTANOVO (Région Hauts-de-France) - Aide au développement  
CNC - Filmförderung PICTANOVO (Region Hauts-de-France) - Filmförderung

**Auteurs**  
**Autoren**  
Raphaël Desplechin  
Philippe Pollet-Villard

*1944. Marie, 12 ans, se résout à travailler aux cuisines d'une caserne allemande quand sa tante tombe malade. Elle se lie d'amitié avec des soldats. La résistance locale fait alors pression sur elle afin qu'elle les aide à commettre un attentat...*

1944. Marie, 12 ans et orpheline est recueillie par sa tante. Quand cette dernière tombe malade, Marie, affamée, se résout à aller quémander du travail dans la caserne allemande voisine. Embauchée en cuisine, elle se lie d'amitié avec deux soldats et devient la mascotte de la caserne. Mais bientôt, son lien avec les soldats la rend utile à la résistance locale. Ils font pression sur la gamine: la guerre est bientôt finie, et les français ne seront pas tendres avec les «collabos». Tirillée entre la peur des représailles françaises et son amitié pour les soldats, Marie doit, du haut de ses 12 ans, prendre une décision qui peut lui être dans les deux cas fatals.

**NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR**

Cette histoire est inspirée de l'enfance de ma mère, des souvenirs qui la faisait fondre en larmes à chaque évocation. L'histoire d'une petite fille qui a dû grandir plus vite que prévu.

Je me suis souvent demandé de quoi étaient faites les larmes de ma mère. J'ai mené mon enquête en me rendant dans le village de son enfance, j'ai découvert que tous les personnages dont elle m'avait parlé avaient existé - à quelques détails près.

J'ai commencé à écrire L'enfant-mouche comme un roman, qui a été édité chez Flammarion.

J'ai ensuite voulu revenir à mon désir initial de cinéma. Dans cette période, où les nationalismes semblent l'emporter sur la raison, il est important de rappeler l'histoire - pas forcément la grande histoire avec ses arrangements héroïques - mais celle des victimes, parmi lesquelles les premières sont pratiquement toujours des enfants et des femmes.

«Marie, méfie-toi des hommes en temps de guerre, lorsqu'il leur prend des envies d'héroïsme».

*1944. Als ihre Tante krank wird, findet die 12-jährige Marie Arbeit in der Küche einer deutschen Kaserne. Sie freundet sich mit den Soldaten an. Die örtliche Widerstandsbewegung setzt sie unter Druck, damit sie ihnen bei einem Anschlag hilft.*

1944. Die 12-jährige Marie, eine Waise, wird von ihrer Tante aufgenommen. Als diese krank wird, entschließt sich die hungernde Marie, in der nahegelegenen deutschen Kaserne um Arbeit zu betteln. Als sie in der Küche angestellt wird, freundet sie sich mit zwei Soldaten an und wird zum Maskottchen der Kaserne. Doch schon bald wird sie aufgrund ihrer Verbindung zu den Soldaten für die örtliche Widerstandsbewegung eingesetzt. Sie üben Druck auf das Kind aus, da der Krieg bald vorbei ist und die Franzosen nicht zimperlich mit den „Kollaborateuren“ umgehen werden. Marie ist zwischen der Angst vor französischen Repressalien und ihrer Freundschaft zu den Soldaten hin- und hergerissen und muss mit ihren 12 Jahren eine Entscheidung treffen, die für sie in beiden Fällen fatal sein kann.

**MOTIVATION DES REGISSEURS**

Diese Geschichte ist inspiriert von der Kindheit meiner Mutter, von Erinnerungen, die sie bei jeder Erwähnung in Tränen ausbrechen ließen. Die Geschichte eines kleinen Mädchens, das schneller als erwartet erwachsen werden musste.

Ich habe mich oft gefragt, was die Emotionen meiner Mutter auslöste. Ich stellte Nachforschungen an und reiste in das Dorf, in dem sie aufgewachsen war, und fand heraus, dass nahezu alle Personen, von denen sie mir erzählt hatte, tatsächlich existierten.

Ich schrieb „L'Enfant-mouche“. Der Roman wurde von Flammarion verlegt.

Danach kam ich zu meinem ursprünglichen Plan, einer Verfilmung, zurück. In einer Zeit, in der der Nationalismus erneut über die Vernunft zu siegen scheint ist es wichtig, an die Geschichte zu erinnern. Nicht unbedingt an die große Geschichte und an heroische Arrangements, sondern an die der Opfer, von denen die ersten praktisch immer Frauen und Kinder sind. „Marie, hüte dich vor Männern in Kriegszeiten, wenn sie den Drang zum Heldentum verspüren.“

**RÉALISATEUR / REGISSEUR****PHILIPPE POLLET-VILLARD**

Philippe Pollet-Villard est un réalisateur, écrivain, scénariste et acteur français, né le 30 octobre 1960 à Annecy (Haute-Savoie). Son premier moyen-métrage, Ma place sur le trottoir obtient le Grand Prix du Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand en 1998. Le Mozart des pickpockets produit par Fabrice Goldstein et Antoine Rein lui vaut en 2007 le Grand prix du Festival de Clermont-Ferrand et le Grand prix du court-métrage policier et noir du Festival du film policier de Cognac et l'année suivante, le César puis l'Oscar du meilleur court-métrage.

Philippe Pollet-Villard ist ein französischer Regisseur, Schriftsteller, Drehbuchautor und Schauspieler. Er wurde am 30. Oktober 1960 in Annecy (Haute-Savoie) geboren. Sein erster mittellanger Film „Ma place sur le trottoir“ wurde 1998 mit dem Grand Prix des Internationalen Kurzfilmfestivals in Clermont-Ferrand ausgezeichnet. Der von Fabrice Goldstein und Antoine Rein produzierte Film „Le Mozart des pickpockets“ („Mozart der Taschendiebe“) brachte ihm 2007 den Grand Prix des Festivals von Clermont-Ferrand und den Grand Prix für Kriminal-Kurzfilme beim Krimi-Filmfestival von Cognac ein. Im Jahr darauf wurde er mit dem César und Oscar für den besten Kurzfilm ausgezeichnet.

## DELANTE PRODUCTIONS



✉  
22 rue d'Hauteville  
75010 Paris, FR

📞  
+33143662266

@  
contact@delante.fr

**PRODUCTRICE / PRODUZENTIN****CAROLINE ADRIAN**

Delante Productions, dirigée par Caroline Adrian, est une société de production indépendante. Animée par l'ambition de mettre en avant des auteurs et des réalisateurs ayant des points de vue forts et personnels sur la société, elle développe des contenus originaux et ambitieux.

Delante Productions unter der Leitung von Caroline Adrian ist eine unabhängige Produktionsgesellschaft. Das Unternehmen unterstützt Autoren und Regisseure mit starken und persönlichen Standpunkten zur Gesellschaft und entwickelt originelle und anspruchsvolle Inhalte.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

L'enfant mouche est un projet qui se prête naturellement à une coproduction avec l'Allemagne. Nous souhaitons faire appel à des comédiens de renom en Allemagne. Nous envisageons de tourner en partie en Grand Est, en Allemagne et/ou en Belgique, autre pays avec lequel une coproduction serait possible. Notre intention pour la suite serait de présenter avec un coproducteur allemand l'aide du mini traité franco-allemand en production, d'obtenir l'aide d'un Land allemand et dans l'idéal un diffuseur. Nous voulons enfin ancrer une partie de la post-production en Belgique.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Das Projekt „L'Enfant mouche“ bietet sich natürlicherweise für die Koproduktion mit Deutschland an. Wir möchten uns an angesehene Schauspieler in Deutschland wenden. Wir planen, in der französischen Region Grand Est zu drehen, in Deutschland und/oder in Belgien, einem weiteren Land, mit dem eine Koproduktion möglich wäre. Unsere Absicht für den weiteren Verlauf wäre es, mit einem deutschen Koproduzenten die Förderung durch den Mini-Traité für die Produktion zu beantragen, die Finanzierung eines deutschen Bundeslandes zu erhalten und im Idealfall einen Sender zu finden. Schließlich wollen wir einen Teil der Postproduktion in Belgien durchführen.

## JUKLI



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Cinéma - Kino

**Genre**  
**Genre**  
Famille  
Famille

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
2023/24

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Allemagne, France, Belgique,  
Luxembourg  
Deutschland, Frankreich,  
Belgien, Luxemburg

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
allemand, français  
Deutsch, Französisch

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche Koproduktions-**  
**länder**  
France, Luxembourg ou  
Belgique  
Frankreich, Luxemburg,  
Belgien

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
2 800 000 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
25 000 €

**Prix déjà gagnés**  
**Bereits gewonnene Preise**  
Magellan-Preis  
Prix Magellan

**Autrice**  
**Autorin**  
Corinna C. Poetter

*Flora, fillette revêche de 11 ans, doit rejoindre la France en compagnie de Jukli, un ânon adorable. La grande aventure peut enfin commencer, mais il y a un hic : Flora est seule et ne supporte pas les ânes. Un road-movie animalier pour filles et garçons à partir de 6 ans.*

À onze ans, Flora vit avec sa mère et ses deux frères aînés dans un immeuble délabré de banlieue. Elle passe plus de temps dehors qu'en cours, non par amour de la nature, mais parce qu'à l'école elle subit des brimades auxquelles elle répond par la bagarre ou la fugue voire les deux. Lors d'une de ses échappées, elle rencontre dans un jardin ouvrier abandonné une étrange vieille dame et ses deux ânes. Elle ignore alors que sa vie va prendre un tournant radical en la jetant sur la route avec un âne rétif dans son sillage. Ce voyage initiatique à travers l'Europe l'amène à repenser les liens familiaux, elle découvre la culture rom, dépasse son aversion des ânes et, à son grand étonnement, apprend à mieux se connaître.

**NOTE D'INTENTION DE L'AUTRICE**

Les aventures de Flora m'amused beaucoup. Les liens qu'elle entretient avec ses frères et sa mère me touchent, tout comme ceux qu'elle tisse avec les autres personnages qui croisent sa route. Et que dire de l'attachement entre elle et cet adorable petit âne plein de poils ! L'un des personnages centraux du récit est Mamou, une vieille femme rom qui a deux ânes. Moi, je ne suis ni Rom, ni Sinti. Dès lors, j'éprouvais quelques difficultés à évoquer ce sujet, mais Beata Burakowska a su lever mon sentiment d'imposture. Elle travaille pour Rom e.V., une association de défense des droits des Roms basée à Cologne. Beata est rom, elle enseigne à des enfants dans le centre tenu par l'association. Selon elle, ce personnage rom avait toute sa place dans mon histoire. Elle m'a donc incitée à garder Mamou en m'invitant à la prudence dans ma manière d'aborder le sujet, sans toutefois céder aux préjugés. Elle m'a prodigué de précieux conseils : « S'ouvrir à ce monde souvent inconnu et invisible, faire preuve de compréhension et d'indulgence tout en restant curieux. Ne pas détourner le regard, voilà l'enjeu ». Avec JUKLI, j'ai voulu écrire une intrigue destinée aux enfants. Je l'ai d'ailleurs conçu à l'Académie des médias pour enfants en 2019/2020. Le synopsis a déjà reçu le prix Magellan et j'ai conclu un contrat avec les éditions Magellan pour le projet de livre.

*Ein störrisches Mädchen, ein süßer Esel, und ein großes Abenteuer - Flora muss mit dem Riesenesel Jukli nach Frankreich. Ganz alleine. Dabei ist sie erst 11. Und mag gar keine Esel. Ein Roadmovie mit Esel für Mädchen und Jungen ab 6.*

Flora ist elf Jahre alt und lebt mit ihrer Mama und ihren zwei älteren Brüdern in einer heruntergekommenen Hochhausiedlung am Rande der Stadt. Flora ist weniger in der Schule als draußen, und das nicht, weil sie sich so gerne in der Natur aufhält. Flora wird gemobbt und reagiert darauf entweder mit Boxen oder Abhauen oder beidem. Als Flora bei einer ihrer Fluchtaktionen in die verlassenen Schrebergärten auf eine seltsame alte Frau und ihre beiden Riesenesel trifft, ahnt sie noch nicht, dass sich ihr Leben ab diesem Tag schlagartig ändern wird: Mit einem störrischen Esel im Schlepptau erfährt Flora auf einer Reise quer durch Europa viel über Familienbande, die Kultur der Roma, über Esel und erstaunlicherweise auch über sich selbst.

**MOTIVATION DER AUTORIN**

Ich freue mich auf Floras Reise, auf ihre Freundschaft mit diesem absolut süßen puscheligen Esel, ich freue mich auf all' die Charaktere, denen Flora auf ihrer Reise begegnet, auf ihre Brüder und auf Floras Mutter. Eine der wichtigsten Figuren in der Geschichte ist eine Romni – die alte Mamou mit ihren Eseln. Ich selbst bin keine Romni und auch keine Sinteza. Darf ich mich dann überhaupt dem Thema nähern? Ich hatte Zweifel. Aber mit Beata Burakowska vom Rom e.V. in Köln habe ich eine wunderbare Beraterin gefunden. Beata ist Romni und unterrichtet Kinder im vereinseigenen Zentrum. Beata bestärkte mich, die Figur der Romni in der Geschichte zu lassen. Sie bestärkte mich auch darin, vorsichtig, trotzdem unbefangen mit dem Thema umzugehen. Offen zu sein für diese oft unbekannte, unsichtbare Welt, Verständnis haben, Nachsicht üben, trotzdem neugierig bleiben und eben nicht ausweichen. JUKLI habe ich als Kinderbuchstoff in der Akademie für Kindermedien 2019/2020 entwickelt, für das Exposé bereits den Magellan-Preis bekommen und habe mit dem Magellan-Verlag einen Vertrag für das Buchprojekt geschlossen.



**AUTRICE / AUTORIN**

**CORINNA C. POETTER**

Depuis 1996, autrice, dramaturge et productrice indépendante pour le cinéma et la télévision. Développement et production de longs métrages et de téléfilms, de séries ainsi que de documentaires et de formats factuels pour la télévision. Boursière Gerd-Ruge 2018, prix Magellan 2020, nomination pour le prix Grimme 2021. Fondation de Orange Roughy Filmproduktion en 2000.

Seit 1996 freie Autorin, Dramaturgin und Producerin für Film und TV. Entwicklung und Produktion von Spiel- und Fernsehfilmen, Serien sowie Dokumentarfilmen und Factual Formaten fürs TV. Gerd-Ruge-Stipendiatin 2018, Magellan-Preis 2020, Nominierung Grimme-Preis 2021. Gründung von Orange Roughy Filmproduktion im Jahr 2000.



**PRODUCTEUR / PRODUZENT**

**MARCO GILLES**

eitelsonnenschein a été créée en 2005 à Berlin par Lutz Heineking, jr. Établie à Cologne et à Berlin, l'entreprise compte quinze employés permanents et s'appuie sur un vaste réseau de créatifs indépendants hautement qualifiés. Cette société de production est connue pour ses séries à succès, ses longs métrages ainsi que ses séries documentaires d'excellence. Marco Gilles est un producteur allemand de séries et de films nationaux et internationaux qu'il propose à la télévision et au cinéma. À travers des histoires ambitieuses qui véhiculent beaucoup d'émotions, ses films cherchent à divertir un large public. Chez eitelsonnenschein, il est responsable de la fiction.

eitelsonnenschein wurde 2005 in Berlin von Lutz Heineking, jr. gegründet und ist mit rund 15 Festangestellten sowie einem großen hochqualifizierten Pool an freien Kreativen in Köln und Berlin vertreten. eitelsonnenschein ist bekannt für erfolgreiche Serienproduktionen, Spielfilme sowie hochwertige Dokumentararbeiten. Marco Gilles ist deutscher Produzent für nationale und internationale Fernseh- und Kinofilme sowie Serien. Sein Ziel ist es, Unterhaltung mit anspruchsvollen Geschichten, starker Emotionalität und Aussicht auf ein großes Publikum zu erschaffen. Für eitelsonnenschein zeichnet er sich für die Fiktion verantwortlich.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

Nos attentes vis-à-vis du rendez-vous de coproduction sont de trouver des partenaires dans les régions francophones qui nous soutiendraient en tant que coproducteurs.rices, ou producteurs.rices de services.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Unsere Erwartungen an das Koproduktionstreffen sind Partner:innen im französischsprachigen Umland zu finden, die uns als Koproduzent:innen, oder Serviceproduzent:innen unterstützen.

✉  
Niehler Kirchweg 128  
50733 Köln

📞  
+49 (0) 221 99 88 11 0

@  
jenny@eitelsonnenschein.de

🌐  
https://eitelsonnenschein.de

# UN HOMME S'EST ÉCHAPPÉ



Diffusion  
Verbreitung  
Cinéma - Kino

Dates de tournage  
Drehbeginn  
Mars - Avril 2023  
März - April 2023

Lieu(x) de tournage  
Drehort(e)  
Forbach et Francfort - Région Grand Est, Hesse/Rhénanie-Palatinat/Bade-Wurtemberg  
Forbach und Frankfurt - Region Grand Est, Hessen/Rheinland Pfalz/Baden-Württemberg

Langue(s) de tournage  
Drehsprache(n)  
Français, Allemand, Arabe  
Französisch, Deutsch, Arabisch

Pays de coproduction envisagés  
Mögliche Koproduktionsländer  
Allemagne  
Deutschland

Budget prévisionnel  
Voraussichtliches Produktionsbudget  
1 218 300 €

Part du financement acquise  
Gesicherte Finanzierung  
76 000 €

Auteurs  
Autoren  
Régis Sauder & Virginie Legeay

*Cela fait longtemps que Émile n'est pas revenu en Allemagne. La frontière passée, la brume lui joue des tours. Cherchant l'aéroport où l'attend son fils, il s'égaré en marge d'une ville où d'étranges rencontres vont le reconnecter à son histoire.*

Au petit matin, un homme franchit la frontière franco-germanique dans sa vieille ZX. Il se répète en boucle les noms de villes allemandes griffonnés sur un Post-it en guise d'itinéraire. Cela ne l'empêche pas de louter la sortie qu'il convoitait, difficile à voir car la brume envahit tout. Guidé par le pictogramme d'un avion, il arrive à un péage militarisé gardé par des GI's. Vraisemblablement pas l'aéroport où l'attend son fils. Mais où est-il exactement ?

Obligé de rebrousser chemin, il doit s'arrêter pour demander de l'aide. Il s'égaré alors à la marge d'une ville où il tente sans succès de joindre sa famille. Ceux qu'ils croisent ne parlent pas la même langue que lui. Émile parvient pourtant à établir un contact et à raconter son histoire, oubliant presque que sa famille l'attend.

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

«Un homme s'est échappé», mais nous ne savons pas où il va exactement. Le spectateur franchit la frontière à ses côtés et découvre une Allemagne inattendue où des bases militaires américaines jouxtent des zones périurbaines peuplées d'exilés du monde entier. Pour son entourage, la disparition d'Émile sonne la prise de conscience de son passage dans un autre monde, celui de l'oubli. Le film lui offre la possibilité d'échapper dignement à l'endroit où on l'attend. Il vit cette journée comme une libération. Et c'est loin des siens, dans la rencontre avec des étrangers qui comme lui ont vécu l'exil, qu'il peut renouer avec l'histoire de sa déportation, enfant.

La dimension poétique d'Émile est au cœur de l'écriture du film. Il porte sur ses épaules la métaphore de l'Europe et à travers ceux qui peuplent son échappée, il accède à un autre langage. Son point de vue nous offre l'occasion de regarder autrement des espaces vécus comme inconfortables, et dans lesquels on ne s'arrête jamais.

*Émile ist schon lange nicht mehr in Deutschland gewesen. Nach Überquerung der Grenze spielt ihm der Nebel einen Streich. Auf der Suche nach dem Flughafen, wo sein Sohn auf ihn wartet, verirrt er sich nahe einer Stadt, wo seltsame Begegnungen ihn wieder an seine Lebensgeschichte heranzuführen.*

An einem frühen Morgen überquert ein Mann die deutsch-französische Grenze in einem alten Citroën ZX. Er wiederholt fortwährend die Namen deutscher Städte, die auf einem Klebezettel gekritzelt sind und als Reiseroute dienen. Trotzdem verpasst er die richtige Ausfahrt, die wegen des Nebels schwer zu sehen ist. Er folgt dem Piktogramm eines Flugzeugs und kommt an eine Mautstelle, die von amerikanischen G.I.s bewacht wird. Dies ist allem Augenschein nach nicht der Flughafen, wo sein Sohn auf ihn wartet. Aber wo genau befindet er sich? Da er gezwungen ist umzukehren, muss er anhalten, um um Hilfe zu bitten. Er verirrt sich dabei in der Nähe einer Stadt, wo er erfolglos versucht, seine Familie zu finden. Die Menschen dort sprechen nicht die gleiche Sprache wie er. Dennoch schafft es Émile mit ihnen in Kontakt zu kommen und seine Geschichte zu erzählen und vergisst dabei fast, dass seine Familie auf ihn wartet.

## MOTIVATION DES REGISSEURS

Der Titel ist „Un homme s'est échappé“ (Ein Mann ist entkommen), aber wir wissen nicht, wohin er genau geht. Der Zuschauer überquert die Grenze an seiner Seite und entdeckt ein unerwartetes Deutschland, wo amerikanische Militärstützpunkte an Stadträndern angrenzen, in denen Exilanten aus aller Welt leben. Mit dem Verschwinden von Émile wird seinem Umfeld zum ersten Mal bewusst, dass er in eine andere Welt, der des Vergessens, eingekehrt ist. Der Film bietet ihm die Möglichkeit, dorthin zu fliehen, wo man auf ihn wartet. Diesen Tag erlebt er wie eine Befreiung. Und fernab von seiner Familie kann er nun die Geschichte seiner Deportierung als Kind verarbeiten, weil er auf Fremde trifft, die ebenfalls das Exil kennengelernt haben. Die poetische Dimension von Émile bildet das Herzstück des Filmskriptes. Er trägt Europa als Metapher auf seinen Schultern und erhält Zugang zu einer anderen Sprache durch die Menschen, die er auf seinem Weg trifft. Sein Blickwinkel schenkt uns die Möglichkeit, Räume, die wir als ungemütlich empfinden und in denen wir nie anhalten, mit anderen Augen zu sehen.



RÉALISATEUR / REGISSEUR

## RÉGIS SAUDER

Né en 1970, à Forbach il vit aujourd'hui à Marseille. Après des études de neurosciences, il s'oriente vers le cinéma documentaire. Il réalise de nombreux films dont cinq longs-métrages sortis en salles. Il a également réalisé des installations pour le théâtre et les musées.

Régis Sauder wurde 1970 in Forbach geboren und lebt heute in Marseille. Nach einem Studium der Neurowissenschaften wandte er sich dem Dokumentarfilm zu. Er produzierte zahlreiche Filme, die u.a. im Kino gezeigt wurden. Er hat ebenfalls Installationen für das Theater und für Museen realisiert.

Filmographie - Filmografie:

- « En nous », production et distribution Shellac avec Arte Cinéma, le CNC, sortie salles 23 mars 2022
- « J'ai aimé vivre là », production et distribution Shellac, sortie salles 29 septembre 2021
- « Retour à Forbach », production et distribution Docks 66, soutien ACID, sortie salles 19 avril 2017

# SHELLAC



✉  
La Friche la Belle de Mai  
41 rue Jobin, 13003 Marseille

📞  
+33426781277

@  
marion.schreiber@shellacfilms.com

🌐  
www.shellacfilms.com

PRODUCTEUR / PRODUZENT

## THOMAS ORDONNEAU

SHELLAC est un label engagé dans la production, dans la distribution en salle et dans l'édition vidéo. Reconnu pour son rôle dans le développement de nouveaux talents (Miguel Gomes, Alessandro Comodin, Pietro Marcello, Leyla Bouzid, Justine Triet ...), SHELLAC travaille aussi régulièrement avec des auteurs confirmés (Philippe Grandrieux, Michel Gondry, Claire Simon, Bertrand Bonello, etc.).

SHELLAC a été distingué à de nombreuses occasions : sélections officielles du Festival de Cannes, Quinzaine des Réalisateurs, Festival de Locarno, Ours d'argent à Berlin, programmation ACID Cannes...

Shellac ist ein Unternehmen im Bereich der Filmproduktion, des Kinovertriebs und der Videobearbeitung. Einerseits ist Shellac bekannt dafür, neue Talente zu fördern (Miguel Gomes, Alessandro Comodin, Pietro Marcello, Leyla Bouzid, Justine Triet ...), andererseits arbeitet das Unternehmen regelmäßig mit etablierten Drehbuchautor:innen zusammen (u.a. Philippe Grandrieux, Michel Gondry, Claire Simon, Bertrand Bonello).

Zahlreiche Auszeichnungen sind mit dem Namen Shellac verbunden: Official Selection der Filmfestspiele von Cannes, Directors' Fortnight, Filmfestspiele von Locarno, Silberner Bär in Berlin, Programm ACID Cannes usw.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

La région Grand Est mais aussi la Rhénanie, le Hessen (voir le Bade-Wurtemberg) sont des régions de tournage naturelles du film avec lesquels nous envisageons une coproduction. Par ailleurs, nous allons faire une recherche de casting incluant la possibilité d'un comédien allemand avec une très solide expérience et une réputation forte.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Die Region Grand Est, Rheinland-Pfalz, Hessen (und Baden-Württemberg) bieten sich als Drehorte für den Film an, mit denen wir eine Koproduktion in Betracht ziehen. Außerdem wird es ein Casting geben, um einen sehr erfahrenen, bekannten deutschen Schauspieler zu finden.

## DIE GÄSTE / LOS INVITADOS



Diffusion  
Verbreitung  
Cinéma - Kino

Dates de tournage  
Drehbeginn  
Mai.2023

Lieu(x) de tournage  
Drehort(e)  
Espagne, Allemagne, France  
Spanien, Deutschland,  
Frankreich

Langue(s) de tournage  
Drehsprache(n)  
Allemand, espagnol, galicien,  
français  
Deutsch, Spanisch, Galician,  
Französisch

Co-Production acquise  
Ko-Produktion  
Luisa Romeo - Frida Films  
(ES)

Pays de coproduction  
envisagés  
Mögliche  
Koproduktionsländer  
France  
Frankreich

Budget prévisionnel total  
du film  
Produktionsbudget  
2 897 129 €

Part du financement acquise  
Gesicherte Finanzierung  
468 000 €

Partenaires financiers  
Finanzierungspartner  
Film und Medienstiftung  
NRW, TMF Sales MG

Auteurs  
Autoren  
Stefan Butzmühlen, Cristina  
Diz Muñoz

**Bochum 1973. Un jeune couple. Lui: étudiant allemand. Elle: travailleuse immigrée espagnole dont la mère, mourante, doit être transférée de Bochum en Galice. Une odyssee automobile à travers différents systèmes politiques.**

Bochum 1973. Iria et son petit ami Hajo discutent dans un bar avec d'autres travailleurs quand ils apprennent que Maura, la mère d'Iria, est aux urgences suite à un grave accident de travail. Maura a émigré cinq ans avant sa fille pour travailler chez Opel en Allemagne laissant derrière elle son village de Galice, où ses proches voudraient la voir reposer. En proie aux doutes, Iria cède pourtant aux pressions de son entourage et accepte de ramener sa mère mourante en Galice. Il faut agir vite, car l'entreprise est très risquée: la dictature franquiste interdit en effet le transfert d'une dépouille. Hajo propose d'assurer le transport dans la voiture de ses parents. Au petit matin, le convoi prend la route.

## NOTE D'INTENTION DES RÉALISATEURS

«Die Gäste» raconte l'histoire de l'Europe d'aujourd'hui: l'expérience du personnage principal nous entraîne dans une période qui a vu émerger des discours politiques et moraux qui résonnent encore aujourd'hui. Ce film traite des rapports de force en leur donnant une dimension corporelle. Il porte sur les liens qui unissent à jamais les vivants aux morts, les hommes aux sorcières, hier comme aujourd'hui. Exprimer un propos politique par le prisme de l'intime, telle était notre ambition.

**Ein junges Paar. Sie, eine spanische Gastarbeiterin. Er, ein deutscher Student. Sie müssen ihre sterbende Mutter aus Bochum nach Galicien bringen. Eine Autofahrt quer durch die Systeme im Jahr 1973.**

Bochum 1973. Iria sitzt mit ihrem Freund Hajo in einer Bar. Sie diskutieren mit anderen Arbeitern, als sie erfahren, dass Maura, Irias Mutter, nach einem schweren Arbeitsunfall im Krankenhaus liegt. Maura hatte ihr Dorf in Galicien bereits fünf Jahre vor ihrer Tochter verlassen, um als Gastarbeiterin bei Opel in Deutschland zu arbeiten. Jetzt liegt sie im Sterben und die Verwandten wollen sie im Dorf beerdigt wissen. Trotz innerer Zweifel fügt sich Iria dem Druck ihres Umfelds und willigt ein, ihre Mutter nach Galicien zu bringen. Es gilt keine Zeit zu verlieren, denn der Transport eines Leichnams wäre unter Francos Diktatur illegal und sehr gefährlich. Hajo, bietet an, die beiden im Auto seiner Eltern zu fahren. Im Morgengrauen machen sich die drei auf den Weg.

## MOTIVATION DER REGISSEURE

Mit "Die Gäste" wollen wir eine Geschichte über das heutige Europa erzählen: anhand von der Erfahrung unserer Hauptfigur wollen wir eine Zeit darstellen, in der sich politische und moralische Diskurse formiert haben, die bis heute nachhallen. Über das Intime etwas Politisches zu erzählen ist unser Interesse. Wir wollen einen Film über Machtverhältnisse machen, die sich in die Körper einschreiben. Über die Strukturen, die Lebendige mit Toten, Menschen mit Hexen, damals mit heute, für immer verbinden.



## RÉALISATEURS / REGISSEURE

## STEFAN BUTZMÜHLEN &amp; CRISTINA DIZ MUÑOZ

Stefan Butzmühlen (\*1982 Pegnitz) est réalisateur et cofondateur de GRANDFILM, une société allemande de distribution. Après des études d'art dramatique à Vienne, il s'est formé à la réalisation à Potsdam. En tant que réalisateur, il a plusieurs courts-métrages à son actif, notamment la fiction NACH KLARA primée au festival international du court-métrage de Oberhausen. Son premier long-métrage SLEEPLESS KNIGHTS (coréalise avec Cristina Diz) a été présenté en avant-première au Forum de la 63e Berlinale et projeté dans de nombreux festivals de cinéma internationaux. Outre ses activités de réalisateur et de distributeur, Stefan Butzmühlen est également metteur en scène au théâtre. Par ailleurs, il conçoit et écrit des pièces radiophoniques pour enfants.

Stefan Butzmühlen (\*1982 Pegnitz) ist Filmemacher und Mitbegründer des deutschen Filmverleihs GRAND-FILM. Er studierte zuerst in Wien Schauspiel und später Filmregie in Potsdam. Als Filmemacher drehte er mehrere Kurzfilme, darunter den in Oberhausen ausgezeichneten Spielfilm "Nach Klara". Sein erster Langfilm (gemeinsam mit Cristina Diz) "Sleepness Knights" feierte seine Premiere im Forum der 63. Berlinale und wurde auf zahlreichen internationalen Filmfestivals gezeigt. Neben seiner Tätigkeit als Filmemacher und Verleiher, entwickelt und schreibt er Hörspiele für Kinder und inszeniert am Theater.



Cristina Diz est née en 1983 à Barcelone (ES). En 2005, elle a achevé ses études de cinéma à l'université Pompeu Fabra de Barcelone en présentant un scénario de long-métrage pour son mémoire de fin d'études. Elle part ensuite à Berlin où elle travaille pour Peter Rommel en tant qu'assistante de réalisation et de production. Elle a participé à l'atelier-masterclass Ludwigsburg-Paris de l'Académie franco-allemande du cinéma. Depuis 2008, elle est réalisatrice indépendante. En 2012, elle a fait une entrée remarquée dans l'univers de la fiction avec Sleepless Knights (coréalise avec Stefan Butzmühlen). Quand elle ne travaille pas sur un film, la réalisatrice se consacre à son doctorat à l'université Goethe de Francfort.

Cristina Diz wurde 1983 in Barcelona (ES) geboren. 2005 schloss sie ihr Filmstudium an der Universität Pompeu Fabra mit einem Drehbuch für einen Langfilm als Diplomarbeit ab. Danach zog sie nach Berlin und arbeitete für Peter Rommel als Regie- und Produktionsassistentin. Sie absolvierte die Masterclass der Deutsch-Französischen Filmakademie in Paris und Ludwigsburg. Seit 2008 arbeitet sie als selbständige Filmemacherin. 2012 feierte ihr Spielfilmdebüt "Sleepless Knights" (mit Stefan Butzmühlen) Premiere. Außerdem promoviert sie gerade an der Goethe-Universität Frankfurt.



## PRODUCTRICE / PRODUZENTIN

## CÉCILE TOLLU-POLONOWSKI

Créée en octobre en 2013 par Michael Weber et Viola Fügen, MATCH FACTORY PRODUCTIONS défend un cinéma de qualité comme en atteste sa production Art et Essai qui fait la part belle aux réalisateurs établis (ex.: Karim Aïnouz, Marco Bellocchio, Iciar Bollain, Małgorzata Szumowska) comme aux jeunes talents (Tatiana Huezo, Francesca Alegria ou encore Türker Süer). La filmographie de The Match Factory comprend notamment LAZZARO FELICE d'Alice Rohrwacher, MARTIN EDEN de Pietro Marcello, MEMORIA d'Apichatpong Weerasethakul, THE TRAITOR de Marco Bellocchio sans oublier EVOLUTION de Kornél Mundruczó.

MATCH FACTORY PRODUCTIONS wurde im Oktober 2013 von Michael Weber und Viola Fügen gegründet. Für seine hochqualitative Arthouse-Filme ist die The Match Factory bekannt. Die Firma produziert sowohl etablierte Regisseur:innen (z.B. Karim Aïnouz, Marco Bellocchio, Iciar Bollain, Małgorzata Szumowska), als auch Nachwuchstalente (z. B. Tatiana Huezo, Francesca Alegria, Türker Süer). Ihre Filmographie beinhaltet u.a. LAZZARO FELICE von Alice Rohrwacher, MARTIN EDEN von Pietro Marcello, MEMORIA von Apichatpong Weerasethakul, Marco Bellocchios THE TRAITOR und EVOLUTION von Kornél Mundruczó.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Le projet se prête à une coproduction trilatérale avec l'Espagne et la France. Nous sommes ravis d'avoir trouvé en Luisa Romeo (Frida Films) un partenaire solide en Galice. Il nous reste encore à trouver un partenaire français.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Das Projekt bietet sich für eine trilaterale Koproduktion mit Spanien und Frankreich an. Wir freuen uns sehr, in Luisa Romeo mit Frida Films eine starke Partnerin aus Galicien gefunden zu haben und suchen noch nach einem französischen Partner.

✉  
Domstrasse 60  
50668 Köln

📞  
+49 221 5397090

@  
productions@matchfactory.de

🌐  
www.the-match-factory.com

## WOMEN'S LAND



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Télévision - Fernsehen

**Genre**  
**Genre**  
Drame, Romance, Environnemental  
Drama, Romanze, Umwelt

**Pays de coproduction envisagés**  
**Mögliche Koproduktionsländer**  
Allemagne, Suisse, Belgique  
Deutschland, Schweiz, Belgien

**Budget prévisionnel total du film**  
**Produktionsbudget**  
11 191 749 €

**Budget prévisionnel du développement du film**  
**Entwicklungsbudget**  
556 160 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
63 160 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
Le fonds SACD France  
Europe Séries, Aide automatique à la préparation (CNC)  
Fonds SACD France  
Europe Séries (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques; französische Gesellschaft für das Urheberrecht von Autoren und Komponisten), Förderung der Vorproduktion.

**Prix déjà gagnés**  
**Bereits gewonnene Preise**  
Prix Europe SACD

**Les femmes avaient appris à vivre sans les hommes. Pourtant en 2057, ils sont leur ultime chance de sauver l'humanité... .. mais à quel prix?**

2057, alors que le monde est désormais peuplé à 99% de femmes et qu'il s'est réorganisé en sociétés féminines pacifiques et solidaires, la nouvelle fait l'effet d'une bombe: le clonage, qui était devenu l'unique mode de reproduction des femmes, se révèle un échec. Serait-ce la fin de l'humanité? Pour assurer la survie de l'espèce humaine, les femmes doivent trouver les derniers mâles survivants... au risque de réactiver des conflits qu'elles pensaient appartenir au passé.

**NOTE D'INTENTION DE LA RÉALISATRICE**

Et si les hommes disparaissaient! ... À quoi ressemblerait un monde de femmes? C'est une question dont je m'empare à travers une dystopie, pour interroger les rapports homme femme et jouer avec nos fantasmes et nos peurs du genre opposé. Aujourd'hui, il est plus que jamais nécessaire de révolutionner notre manière d'envisager les genres car les hommes et les femmes cherchent tous une place nouvelle, plus juste, et moins figée, dans la société, comme dans la sphère intime. Le format de la série permet d'installer un héros collectif qui reflète les différentes facettes de la féminité et de la masculinité, avec de personnages de tous âges, aux orientations sexuelles différentes et aux trajectoires complexes. À travers eux, j'explore des problématiques intimes, politiques et géopolitiques en évitant les partis pris manichéens. En jouant sur l'inversion et en mettant mes personnages dans un contexte extrême, j'accentue les clichés liés aux genres pour mieux les contredire et je grossis le trait pour mieux dénoncer les déviations de notre société actuelle. Le monde de femmes que je dépeins au début de la série semble harmonieux et pacifié. Mais cette image idyllique se fissure peu à peu lorsqu'on découvre que les survivants masculins de la Catastrophe ont été contraints de vivre cachés et que certains sont exploités sexuellement dans des établissements de prostitution masculine. Les femmes que je décris tentent de construire un monde meilleur, mais elles finissent par faire subir aux minorités la tyrannie du plus fort. La cruauté de ce nouveau monde nous montre que la violence n'est pas une caractéristique masculine ou féminine, mais vient de la peur de l'autre...

**Die Frauen hatten gelernt ohne Männer auszukommen. Aber im Jahr 2057 sind diese ihre einzige Chance, um die Menschheit zu retten. Doch zu welchem Preis?**

Im Jahr 2057, als die Welt zu 99 % aus Frauen besteht und sich friedliche und solidarische Frauengesellschaften gebildet haben, schlägt die Nachricht ein wie eine Bombe: Das Klonen, nun die einzige Fortpflanzungsmethode der Frauen, stellt sich als Misserfolg heraus. Ist das das Ende der Menschheit? Um das Überleben der Menschheit zu gewährleisten, müssen die Frauen die letzten, noch lebenden Männer finden ... auf die Gefahr hin Konflikte wieder aufleben zu lassen, von denen sie dachten, sie seien ein Ding der Vergangenheit.

**MOTIVATION DER REGISSEURIN**

Was wäre, wenn alle Männer verschwänden? ...Wie würde die Welt der Frauen aussehen? Diese Frage greife ich in einer Dystopie auf, um die Beziehungen zwischen Mann und Frau zu hinterfragen und mit unseren Fantasien und Ängsten vor dem anderen Geschlecht zu spielen. Heute ist es notwendig denn je, unser Geschlechter-Bild zu revolutionieren, denn sowohl Männer, als auch Frauen suchen nach einem neuen, gerechteren und weniger festgefahrenen Platz in der Gesellschaft wie auch im Privatleben. Das Format der Serie ermöglicht es, einen kollektiven Helden zu etablieren, der die verschiedenen Facetten von Weiblichkeit und Männlichkeit widerspiegelt, mit Figuren jeden Alters, unterschiedlicher sexueller Orientierung und komplexen Lebensläufen. Mit ihnen erforsche ich intime, politische und geopolitische Probleme und vermeide dabei Voreingenommenheit. Indem ich mit Umkehrungen spiele und meine Figuren in einen extremen Kontext bringe, betone ich Geschlechterklischees, um sie besser widerlegen zu können, und vergrößere das Bild, um die Abweichungen in unserer heutigen Gesellschaft besser anprangern zu können. Die Welt der Frauen, die ich zu Beginn der Serie schildere, scheint harmonisch und friedlich zu sein. Doch dieses idyllische Bild bekommt nach und nach Risse, als sich herausstellt, dass die männlichen Überlebenden der Katastrophe gezwungen waren, im Verborgenen zu leben, und dass einige von ihnen als Prostituierte ausgebeutet werden. Die Frauen, die ich beschreibe, versuchen, eine bessere Welt aufzubauen, doch am Ende lassen sie die Minderheiten in einer Tyrannei der Stärkeren leben. Die Grausamkeit dieser neuen Welt zeigt uns, dass Gewalt keine männliche oder weibliche Eigenschaft ist, sondern aus der Angst vor dem Anderen entsteht...

**RÉALISATRICE / REGISSEURIN****JULIETTE GILOT**

Après avoir exploré la manière de raconter des histoires à travers son métier de monteuse et à travers la réalisation de plusieurs documentaires, Juliette Gilot poursuit sa carrière comme scénariste en travaillant sur diverses séries policières: *CUT*, *OPJ* et *Police de Caractère* (France Télévision). Particulièrement inspirée par le thème de la condition féminine ou l'adaptation aux défis climatiques, elle développe des projets plus personnels dont la série «Women's Land» produite par Astharte et Compagnie et lauréate du Fonds SACD France Europe Séries 2019. Pour elle, si une œuvre de fiction doit faire réfléchir, elle doit avant tout divertir et donner à ressentir. Le tournage de son premier court métrage *Bolide* pour la collection *On s'adapte* par Canal+, conforte également son désir de réaliser.

Nachdem sich Juliette Gilot schon in ihrem Beruf als Cutterin und bei der Produktion mehrerer Dokumentarfilme mit dem Geschichtenerzählen intensiv beschäftigt hatte, arbeitete sie als Drehbuchautorin an verschiedenen Krimiserien: *CUT*, *OPJ* und *Police de Caractère* (France Télévision). Ihre eigenen Projekte sind besonders vom Thema der Stellung der Frau und die Klimakrise inspiriert, genau wie die Serie «Women's Land», die von Astharte et Compagnie produziert wird und Preisträgerin des Fonds SACD France Europe Séries 2019 ist. Für Juliette Gilot muss ein fiktionales Werk zwar zum Nachdenken anregen, aber in erster Linie unterhalten und Gefühle vermitteln. Die Dreharbeiten zu ihrem ersten Kurzfilm *Bolide* für die Kollektion «On s'adapte» von Canal+ bestärken ihren Wunsch, Regie zu führen.

## ASTHARTÉ &amp; COMPAGNIE

**PRODUCTEURS / PRODUZENTEN****SOPHIE DELOCHE & CHRISTOPHE CHEVALIER**

Après avoir travaillé de nombreuses années en cinéma et télévision, avec de grands noms de notre métier, tels Maurice Failevic, Jean-Claude Carrière, Serge Moati, Pierre Schoeller ou encore Christophe Honoré, Sophie Deloche crée sa propre structure en 2007, Astharte & Cie. Avec Astharte, Sophie fait le choix de défendre des projets singuliers, aux univers forts, portés par le quatuor scénariste - réalisateur - acteur - producteur. Christophe Chevalier est le Directeur artistique de la Astharte & Compagnie.

Nachdem sie lange Jahre für Kino und Fernsehen gearbeitet hat, an der Seite großer Namen der Zunft (u.a. Maurice Failevic, Jean-Claude Carrière, Serge Moati, Pierre Schoeller und Christophe Honoré), gründete Sophie Deloche das Unternehmen Astharte & Cie im Jahr 2007. Astharte unterstützt einzigartige Projekte, in denen die Handlungsorte eine entscheidende Rolle spielen und die von dem Viererbündnis Drehbuch - Regie - Schauspiel - Produktion getragen werden. Christophe Chevalier ist künstlerischer Leiter bei Astharte & Compagnie.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

Avec le projet nous avons été sélectionnés aux Rencontres des coproductions de la Rochelle ce qui nous a permis d'approcher des diffuseurs de différents pays européens. Pour présenter le projet à la Z.D.F. Nous avons fait une traduction en allemand. Le forum Alentours est une formidable opportunité pour rencontrer de futurs coproducteurs.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Mit dem Projekt wurden wir bei den «Rencontres des coproductions» von La Rochelle ausgewählt, was uns die Möglichkeit gab, mit Sendern in verschiedenen europäischen Ländern in Kontakt zu treten. Um das Projekt bei der Z.D.F. vorzustellen, haben wir eine Übersetzung ins Deutsche angefertigt. Das Forum Alentours ist eine großartige Gelegenheit, zukünftige Koproduzenten zu treffen.

✉  
1-3 Boulevard Richard  
Lenoir  
75011 Paris

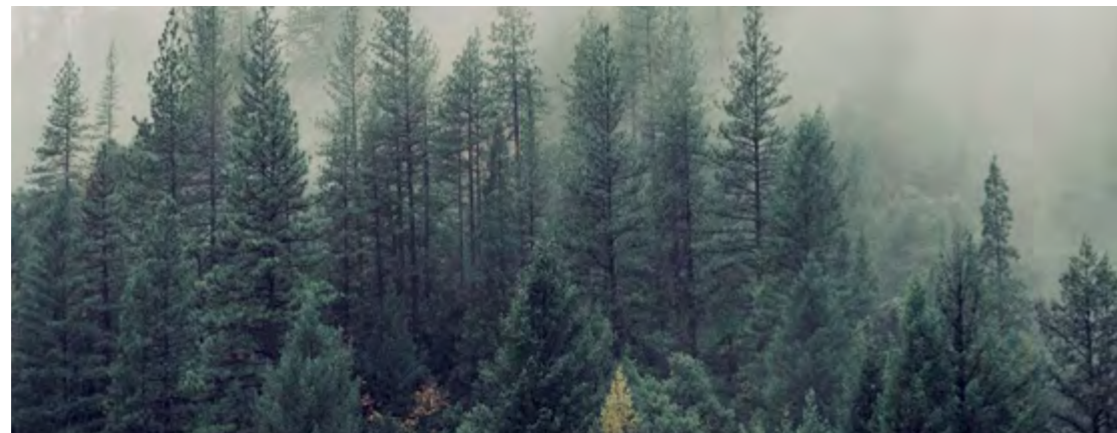
📞  
+33156882030

@  
info@astharte.com

🌐  
www.astharte.com



## DER SCHWARZE WALD



**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Télévision - Fernsehen

**Genre**  
**Genre**  
Mystère, Thriller,  
Environnement  
Mystery, Thriller, Ökologie

**Stade de développement**  
**Entwicklungsstand**  
Treatment

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
La forêt noire, les Vosges  
Schwarzwald, Vogesen

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
allemand, français  
Deutsch, Französisch

**Co-Production acquise**  
**Ko-Produktion**  
Die Film GmbH - München /  
Munich (GER)

**Pays de coproduction**  
**envisagés**  
**Mögliche Koproduktions-**  
**länder**  
France  
Frankreich

**Budget prévisionnel total**  
**du film**  
**Produktionsbudget**  
7 540 000 €

**Réalisateur**  
**Regisseur**  
Boris Kunz

*Une jeune garde forestière et un ancien commissaire mènent l'enquête après une série de suicides étranges dans la Forêt-Noire. La piste semble mener à la station thermale de Todtnauberg. Se pourrait-il que le responsable soit la forêt ?*

Alors que de plus en plus de touristes affluent en Forêt-Noire pour se ressourcer au contact des arbres, la jeune Marla, garde forestière, est hantée par des visions étranges. Quelque chose est en train de changer dans la forêt, ou bien est-ce chez Marla ?

Soudain, les visions deviennent réalité. Cette région, pourtant si tranquille, des Vosges et du sud de la Forêt-Noire est frappée par une vague de suicides inexplicables. Cet événement va tirer l'ancien commissaire Hasemann, récemment retraité, de sa crise existentielle. Avec Marla, il se met en route pour comprendre la cause de ces événements. Tandis qu'ils pénètrent chaque jour un peu plus dans la forêt, celle-ci se défend contre une nouvelle menace d'origine humaine. Quelque chose a de toute évidence bouleversé l'équilibre de la nature. Que se passe-t-il vraiment dans cette station thermale ?

**NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR**

La forêt est un symbole, un rappel de ce que cela signifie de vivre. Plus l'homme détruit la nature et s'en sépare par son mode de vie, plus il aspire à la rejoindre - prisonnier d'une vision du monde qui s'est débarrassée de toute métaphysique et qui dénie à la nature toute dimension non matérielle. Dans LA FORÊT NOIRE, nous envisageons la séparation (ressentie) entre l'homme et la nature comme une construction. Nous considérons la forêt comme un organisme vivant, lié à l'homme. Un couple inhabituel d'enquêteurs lutte pour définir une vie qui a du sens, l'accent étant mis - comme dans TRUE DETECTIVE ou THE SINNER - sur l'exploration de l'âme humaine.

*Der Schwarzwald wird von bizarren Suiziden heimgesucht. Eine junge Försterin und ein Ex-Kommissar machen sich auf die Suche nach dem Ursprung, der im Kurort Todtnauberg zu liegen scheint. Kann es sein, dass der Wald die Menschen zu ihren Taten treibt?*

Während der Wald-Wellness-Tourismus immer mehr Menschen in den Schwarzwald spült, wird die junge Försterin MARLA (30) von rätselhaften Visionen heimgesucht. Sie spürt, dass sich etwas in ihrem Wald verändert - oder in ihr?

Und dann werden die Bilder in ihrem Kopf plötzlich Wirklichkeit: Die sonst so beschauliche Gegend des Südschwarzwalds und der Vogesen wird von einer Welle unerklärlicher Suizide erschüttert, die den früh pensionierten Kommissar HASEMANN (55) aus seiner Lebenskrise reißen. Marla und Hasemann machen sich gemeinsam auf die Suche nach dem Ursprung der Vorfälle und dringen immer tiefer in das Wesen des Waldes vor, der sich gegen eine neue menschengemachte Bedrohung wehrt. Etwas scheint in der Natur aus dem Gleichgewicht geraten zu sein. Was passiert in diesem Kurort wirklich?

**MOTIVATION DES REGISSEURS**

Der Wald ist ein Symbol, eine Erinnerung daran, was es bedeutet zu leben. Je mehr der Mensch die Natur zerstört und sich durch seine Lebensform von ihr trennt, desto mehr sehnt er sich nach einer Verbindung - gefangen in einem Weltbild, das sich allem Metaphysischen entledigt hat und der Natur jede nichtmaterielle Dimension abspricht. In DER SCHWARZE WALD entlarven wir die (gefühlte) Trennung zwischen Mensch und Natur als Konstrukt. Wir erleben den Wald als lebenden, mit dem Menschen verbundenen Organismus. Ein ungewöhnliches Ermittlerpaar ringt um die Definition eines sinnvollen Lebens, im Vordergrund steht - wie bei TRUE DETECTIVE oder THE SINNER - die Erforschung der menschlichen Seele.



AUTRICE / AUTORIN

**MARIE HAAS**

Après des études de germanistique et d'histoire, Marie Haas a longtemps travaillé comme conseillère en relations publiques dans le domaine du cinéma et de la télévision, notamment pour la chaîne de télévision allemande ZDF. Depuis 2015, elle travaille comme scénariste indépendante. Son premier scénario, Kowalski, a été soutenu par la Culturelle Filmförderung Mecklenburg-Vorpommern et proposé pour le prix du scénario 2018. Elle a appris le fonctionnement de la comédie, notamment en 2019 lors de la Masterclass Comedy-Serie de l'EPI avec Ralf Husmann.

Nach ihrem Studium der Germanistik und Geschichte war Marie Haas lange als PR-Beraterin im Bereich Film und Fernsehen tätig, u.a. für das ZDF. Seit 2015 arbeitet sie als freie Autorin. Ihr erstes Drehbuch Kowalski wurde von der Kulturellen Filmförderung Mecklenburg-Vorpommern gefördert und für den Drehbuchpreis 2018 vorgeschlagen. Wie Komödie funktioniert, hat sie unter anderem 2019 in der Masterclass Comedy-Serie des EPI mit Ralf Husmann gelernt.

MONTAVIA FILMPRODUKTION  
GMBH

PRODUCTEUR / PRODUZENT

**STEFFEN FRECKMANN**

Pour nous, MONTAVIA signifie être en mouvement, trouver de nouvelles approches et rester pertinent. La vie est un voyage sans destination définie. Elle nous sert d'inspiration pour nos histoires. Ce qui compte, c'est de soigner le scénario. C'est pourquoi nous insistons sur l'équilibre entre la profondeur du sujet et le divertissement. Nous collaborons volontiers avec de grandes entreprises et privilégions des partenariats de confiance sur le long terme afin de réaliser nos projets. En ce moment, nous produisons une série pour le compte de Netflix et travaillons sur d'autres projets en collaboration avec Bantry Bay, NEUESUPER et, dans le cas présent, die film GmbH.

MONTAVIA bedeutet für uns, unterwegs zu sein - neue Wege zu gehen und zeitgemäß zu bleiben. Das Leben ist eine Reise, kein Ziel - und unsere Inspiration für Geschichten. Unser Fokus liegt auf einer sorgfältigen Stoffentwicklung. Dabei legen wir Wert auf eine Balance zwischen thematischer Tiefe und Unterhaltung. Für die Umsetzung gehen wir gerne Kooperationen mit größeren Firmen ein und verfolgen vertrauensvolle und langfristige Partnerschaften. Momentan entsteht eine Serie im Auftrag von Netflix und diverse weitere in Zusammenarbeit Bantry Bay, NEUESUPER und in diesem Fall die film GmbH.

**ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS**

La nature n'est pas synonyme de combat mais de coopération. Il en va de même pour la réalisation. Nous cherchons des partenaires de coproduction pour donner à la série de thrillers écologiques « Der schwarze Wald » une résonance internationale.

**ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN**

Die Natur ist kein Kampf - sie ist Kooperation. So wie das Filmmachen. Wir suchen Ko-Produzent:innen, die mit uns gemeinsam der Ökothriller-Serie „Der schwarze Wald“ eine internationale Bühne geben.

✉  
Alter Oßweiler Weg 45  
71638 Ludwigsburg

📞  
+491622173257

@  
info@montavia.de

🌐  
https://montavia.de/

## SOUP!



*Les deux rejetons d'un chanteur has-been devenu gourou, doivent collaborer en achevant son album posthume dans le but de récupérer l'héritage et d'élucider sa mort mystérieuse.*

Il y a vingt ans, Valéry Léonard, un chanteur has-been des années quatre-vingt a disparu sans laisser de traces. Broyé par le star-system qui l'avait porté aux nues, il abandonna subitement notoriété, femme et enfants pour fonder un groupe communautaire, perdu au milieu de la forêt.

C'est la mort brutale de cette icône vieillissante qui marque le début de notre histoire, et remue cruellement les blessures endormies : Lucie et Phil, ses enfants, vivotaient jusqu'ici dans une relation de dépendance toxique, ignorant tout de la situation de Valéry Léonard. Avec pour objectif d'élucider la mort mystérieuse du paternel, pour Lucie, ou de toucher l'héritage, dans le cas de Phil, ils devront accomplir ses dernières volontés : finaliser l'album posthume, "une dernière chance".

## NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

On pourrait penser que SOUP! se rapproche de la comédie musicale, puisque l'auteur a choisi de faire la part belle à la chanson en tant que moyen d'expression. Pourtant, l'inspiration directe est plutôt à chercher auprès des clips vidéo de l'époque MTV, ou même d'artistes plus récents tels que The Lumineers, qui racontent de véritables histoires. Avec de véritables parties fictionnelles pour appuyer la vision de l'auteur et créer des césures dans les morceaux. Le concept de SOUP! offre la possibilité, à chaque épisode, de surprendre les spectateurs sur sa réalisation et son style musical. Comme dans la création musicale où il peut y avoir plusieurs chanteurs sur un album, les épisodes seront également répartis entre plusieurs réalisateurs en fonction de leur sensibilité artistique, dans le but de donner à chaque épisode un style qui lui est propre.

*Die beiden Kinder eines früheren Stars, der zum Guru wurde, müssen sein posthumes Album gemeinsam fertigstellen, um an ihr Erbe zu kommen und seinen geheimnisvollen Tod aufzuklären.*

Vor zwanzig Jahren verschwand der in den 80er Jahren berühmte Sänger Valéry Léonard spurlos. Das Star-system, das ihn so feierte, hatte ihn schließlich zerstört. Von einem Tag auf den anderen entsagte er dem Ruhm und ließ Ehefrau und Kinder zurück, um tief in einem Wald eine Gemeinschaft zu gründen.

Unsere Geschichte beginnt mit dem gewaltsamen Tod dieser alternden Musikikone. Sein Tod reißt alte Wunden auf. Bis zu diesem Zeitpunkt schlagen sich seine Kinder Lucie und Phil irgendwie durch, sie verbindet bis dahin nur eine toxische Beziehung und sie wissen nichts über das Leben von Valéry Léonard. Um ihre Ziele zu erreichen, für Lucie ist es die Aufklärung seines geheimnisvollen Todes, für Phil das Erbe, müssen die beiden den letzten väterlichen Willen erfüllen: die Fertigstellung des posthumen Albums, „Eine letzte Chance“.

## MOTIVATION DES REGISSEURS

Man könnte zunächst meinen, SOUP! nähere sich dem Genre Musical an. Der Autor räumt dem Gesang als Ausdrucksmittel immerhin viel Raum ein. Aber als direkte Inspirationsquelle dienen ihm vor allem Videoclips aus der Zeit von MTV, oder Videos jüngerer Bands wie The Lumineers, die ihren Fokus auf das Geschichtenerzählen legen. Die narrativen Teile dienen dem Autor dazu, seine Vision umzusetzen und Zäsuren in den Songs zu schaffen. Mit diesem Konzept wird jede Folge von SOUP! den Zuschauer überraschen. Ähnlich wie in der Musikbranche, wo unterschiedliche Sänger in einem Album auftreten können, werden die Folgen ebenfalls auf unterschiedliche Regisseure verteilt, um den Folgen einen ganz eigenen Stil zu verleihen.

**Diffusion**  
**Verbreitung**  
Télévision - Plateforme  
Fernsehen - Plattform

**Genre**  
**Genre**  
Comédie musicale  
Musikkomödie

**Dates de tournage**  
**Drehbeginn**  
2023

**Lieu(x) de tournage**  
**Drehort(e)**  
Alsace  
Elsass

**Langue(s) de tournage**  
**Drehsprache(n)**  
français, anglais  
Französisch, Englisch

**Pays de coproduction envisagés**  
**Mögliche Koproduktionsländer**  
Belgique, Luxembourg,  
Allemagne  
Belgien, Luxemburg,  
Deutschland

**Budget prévisionnel total du film**  
**Produktionsbudget**  
731 100 €

**Part du financement acquise**  
**Gesicherte Finanzierung**  
55 400 €

**Partenaires financiers**  
**Finanzierungspartner**  
Région Grand-Est, CNC  
Region Grand-Est, CNC

**Prix déjà gagnés**  
**Bereits gewonnene Preise**  
BIFF London Film Festival  
- Prague International Film Awards

**Teaser**  
<https://www.youtube.com/watch?v=slphwicONic>

**Auteur**  
**Autoren**  
Djibril Abbas, Florent Dorin

**Réalisateurs**  
**Regisseure**  
Jérémy Strohm, Aurelien Salle, Alexandre Marinelli

**Comédiens attendus**  
**Erwartete Schauspieler**  
Florent Dorin, Howard Lou, Gilles Vandeweerd

## CENTURIONS FILMS



## RÉALISATEUR / REGISSEUR

## FLORENT DORIN

Florent Dorin est principalement connu pour interpréter "Le visiteur du futur" dans la série éponyme, qui sortira également au cinéma en septembre 2022. Il a passé les dernières années dans le monde du théâtre sur des œuvres classiques.

Également chanteur et musicien. Il souhaite créer et raconter des histoires originales mêlant humour et musique.

Florent DORIN ist hauptsächlich für seine Rolle in der Webserie "Le visiteur du futur" (Der Besucher der Zukunft) bekannt, die im September 2022 auch in die Kinos kommt. Die letzten Jahre verbrachte er in der Welt des Theaters mit klassischen Werken.

Als Sänger und Musiker möchte er originelle Geschichten erfinden und erzählen, die Humor und Musik miteinander verbinden.



## PRODUCTEUR / PRODUZENT

## CÉDRIC FENECH

Fondée en 2009 et après de nombreuses productions exécutives pour de grands noms, CENTURIONS aborde désormais pour son propre compte le marché digital avec une expertise de 12 ans et un réseau de jeunes talents. Ainsi en 2019, CENTURIONS se concentre sur la production de séries audiovisuelles de fiction et produit en 2021 la série digitale Le Somnambuliste.

Centurions wurde 2009 gegründet und produziert mittlerweile eigene Projekte auf dem digitalen Markt. Zunächst hatte Centurions an der Seite namhafter Firmen an zahlreichen Großproduktionen mitgewirkt. Das Unternehmen hat in den letzten 12 Jahren viel Erfahrung gesammelt und ein Netzwerk von jungen Talenten aufgebaut. 2019 hat Centurions sein Augenmerk auf die Produktion von Fernsehserien gerichtet und 2021 die Plattformserie „Der Schlafwandler“ produziert.

## ATTENTES VIS-À-VIS DU RENDEZ-VOUS

Nous avons le désir de trouver un coproducteur belge ou allemand afin de donner une dimension internationale au projet, d'obtenir un appui financier et un échange de compétences. L'apport créatif de nos frontières serait un atout précieux dans le contexte concurrentiel du marché international.

## ERWARTUNGEN AN DAS KOPRODUKTIONSTREFFEN

Wir möchten einen belgischen oder deutschen Koproduktionspartner finden, um dem Projekt eine internationale Dimension zu verleihen, finanzielle Unterstützung zu erhalten und Knowhow auszutauschen. Die kreative Zusammenarbeit mit unseren Nachbarländern ist uns angesichts der Konkurrenz auf dem internationalen Markt besonders wichtig.

✉  
1 rue des sœurs  
67400 Illkirch-Graffenstaden

📞  
+33184166770

---

**LISTE COMPLÉMENTAIRE DES PRODUCTRICES  
ET PRODUCTEURS PRÉSENT.E.S**

**ERGÄNZENDE LISTE DER ANWESENDEN  
PRODUZENT:INNEN**

---

SOCIÉTÉ FIRMA	PRODUCTEUR.TRICE PRODUZENT:IN	ADRESSE	MAIL
<b>ALLEMAGNE - DEUTSCHLAND</b>			
<b>2PILOTS FILMPRODUKTION GMBH</b>	Harry FLÖTER	Köln	harry@2pilots.de
<b>AERAFILM</b>	Silvia SCHOPF	Köln/München	silvia.schopf@aerafilm.com
<b>ANNACIAR UG</b>	Anna SCHWARZ	Untermeitingen	anna@atelier8films.com
<b>BARRIERIFILM</b>	Johannes SUHM	Berlin	johannessuhm@yahoo.de
<b>CAROUSEL FILM GMBH</b>	Maritza GRASS	Berlin	maritza@carousel-film.com
<b>COIN FILM GBMH</b>	Christine KIAUK	Köln	c.kiauk@coin-film.de
<b>DOMAR FILM GMBH</b>	Felix KLETT	Esslingen	mail@felixklett.de
<b>ELFENHOLZ FILM GMBH</b>	Sandra HÖLZEL	München	sandra.hoelzel@elfenholzfilm.de
<b>FILMTANK GMBH</b>	Marjorie MEYER	Berlin	marjorie-meyer@filmtank.de
<b>FORTI FEM FILMS</b>	Anja KREIS	Köln	fortisfemfilm@gmail.com
<b>INSTITUT FÜR ABENTEUER</b>	Arndt SCHWERING-SOHNREY	Berlin	abenteuerfilm@gmx.de
<b>MARCO POLO FILM AG</b>	Annette SCHEURICH	Heidelberg	annette@marco-polo-film.de
<b>MOONLIGHT SHADOW FILMS</b>	Ulf LEPELMEIER	Köln	u.lepelmeier@web.de
<b>PARNASS FILM</b>	Sabine POLLMEIER	München	pollmeier@parnassfilm.de
<b>PAXFILM GMBH</b>	Reinhart JAKOB	Freiburg im Breisgau	jakob.reinhart@paxfilm.com
<b>ROAD MOVIES GMBH</b>	Léa GERMAIN	Berlin	lea@roadmovies.com
<b>SAGAMEDIA GMBH BERLIN</b>	Michaela KIRST	Berlin	Michaela.Kirst@sagamedia.de
<b>SAGAMEDIA GMBH KÖLN</b>	Jutta PINZLER	Köln	jutta.pinzler@sagamedia.de
<b>SAN CINEMA UG &amp; CO KG</b>	Sven SCHNELL	Stuttgart	home@sancinema.com
<b>SEIN+HAIN FILM</b>	Nico HAIN	Stuttgart	mail@seinundhain.de
<b>TAMA FILMPRODUKTION</b>	Flavia OERTWIG	Stuttgart	flaviaoertwig@gmail.com
<b>TAUSENDSASSA FILMPRODUKTION</b>	Lisa NIEDERAUER	Heidelberg	hello@tausendsassafilm.de
<b>THIRD PICTURE</b>	Alexandra RILLI	Stuttgart	alexandra.rilli@thirdpicture.com
<b>BELGIQUE - BELGIEN</b>			
<b>BACKESPRODUCTION</b>	Maud ROUXEL	Bruxelles	info@backesproduction.com
<b>IODA PRODUCTIONS</b>	Natacha HOSTYN	La Hulpe	natacha@iotaproduction.com
<b>LES FILMS DU CARRÉ</b>	Nicolas GEORGE	Liège	nicolas@lesfilmsducarre.be
<b>LES FILMS DE LA RÉCRÉ</b>	Boris BAUM	Bruxelles	boris@filmsdtr.com
<b>FRANCE - FRANKREICH</b>			
<b>5 À 7 FILMS</b>	Martin BERTIER	Le Pré-Saint-Gervais	martin@5a7films.com
<b>AMOPIX</b>	Clémence CLERGEAU	Strasbourg	clemence@amopix.com
<b>ANA FILMS</b>	Milana CHRISTITCH	Strasbourg	anafilms@free.fr
<b>APOLLOFILM SARL</b>	Alix-François MEIER	Strasbourg	meier@apollofilm.com
<b>AVA FILMS</b>	Richard PARAISO	Paris	paraiso@avafilms.fr
<b>AVANT LA NUIT</b>	Benjamin COSTES	Montpellier	benjamin@avantlanuit.fr

SOCIÉTÉ FIRMA	PRODUCTEUR.TRICE PRODUZENT:IN	ADRESSE	MAIL
<b>DJM FILMS</b>	Nicolas FROEHNER	Strasbourg	desjoursmeilleurs@yahoo.fr
<b>DORA FILMS</b>	Daniel COCHE	Strasbourg	production@dorafilms.com
<b>EMC PRODUCTIONS</b>	Jean GONTIER	Paris	jg.emcprod@gmail.com
<b>FILAO FILMS</b>	Michel DAERON	Paris	michel@filaofilms.com
<b>FIRELAND PRODUCTIONS</b>	Françoise FRAISSE	Clichy	f.fraisse@firelandproductions.com
<b>GÉNÉRATION VIDÉO</b>	Bernard LOUARGANT	Thornigné-Fouillard	bernardlouargant@hotmail.com
<b>JABU-JABU</b>	Caroline Moreau	Strasbourg	contact@jabu-jabu.eu
<b>LĀĪDAK FILMS</b>	Antoine LIÉTOU	Dieulefit	contact@laidakfilms.com
<b>LES FILMS DE L'ÉTRANGER</b>	Philippe AVRIL	Strasbourg	philippe.avril@lfeétranger.fr
<b>LES FILMS DU TONNERRE</b>	Paviel RAYMONT	Strasbourg	paviel.r@lesfilmsdutonnerre.com
<b>LILITH FILMS</b>	Caroline PIRAS	Paris	caroline@lilithfilms.fr
<b>NOMADES TV</b>	Dominique HENNEQUIN	Metz	dominique.hennequin@nomades.tv
<b>PAGES ET IMAGES</b>	Agnes RAVOYARD	Montpellier	aravoyard@wanadoo.fr
<b>OPTIONS PRODUCTION / PSYCHOTIC PROD</b>	Keren MORIANO	Bernay	optionsprod@icloud.com
<b>QWEST MEDIA</b>	Françiane ABASSAN	Paris	franciane@qwestmedia.fr
<b>RED REVOLVER</b>	Manya HALAS	Strasbourg	manya@red-revolver.fr
<b>SEPIIA</b>	Cédric BONIN	Strasbourg	c.bonin@seppia.eu
<b>SUPERMOUCHE PRODUCTIONS</b>	Emmanuel GEORGES	Epinal	e.georges@supermouche.fr
<b>THE LIVING</b>	Nathalie DENNES	Paris	ndennes@theliving.fr
<b>TS PRODUCTIONS</b>	Delphine MOREL	Paris	dmorel@tsproductions.net
<b>UN FILM À LA PATTE</b>	Agnès TRINTZIUS	Strasbourg	contact@unfilmalapatte.fr
<b>WATT FRAME</b>	Laurent WITZ	Thionville	laurent.witz@wattframe.com
<b>ZEBRA PRODUCTIONS</b>	Susanna DORHAGE	Pantin	s.dorhage@zebra-production.com
<b>ZORN PRODUCTION INTERNATIONAL</b>	Rodolphe ZORN	Lille	r.dietrich@zornproduction.com
<b>LUXEMBOURG - LUXEMBURG</b>			
<b>AMOURFOU FILMS</b>	André FETZER	Ettelbruck	andre.fetzer@amourfoufilm.com
<b>IRIS PRODUCTIONS</b>	Katarzyna OZGA	Kehlen	katarzyna.ozga@irisproductions.lu
<b>WADY FILMS</b>	Adolf EL ASSAL	Differdange	adstyle@gmail.com
<b>SUISSE - SCHWEIZ</b>			
<b>DOK MOBILE</b>	Mark OLEXA	Givisiez	production@dokmobile.ch
<b>MILAN FILMS</b>	Caroline MEIER	Bâle	carolinemeier@milan-film.ch
<b>PERRON X</b>	Judith LICHTNECKERT	Basel	jl@emiliaproductions.com
<b>PRESENCE PRODUCTION GMBH</b>	This LÜSCHER	Zürich	luescher@presenceproduction.com
<b>SPOTLIGHT MEDIA PRODUCTIONS AG</b>	David LUISI	Zürich	david.luisi@spotlight.ch
<b>JABPIX</b>	Giacun CADUFF	Basel	info@jabpix.com

# PARTENAIRES / PARTNER

